工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八七零九二三 營業部：二八零五四二 廣告部：二八二九四七 社長室：二八四零四五 總編輯：二七五五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四三八 二式一式九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七三三零號

「莫斯科電台」國語廣播

天安門暴動之前 鄧小平已被軟禁

民衆示威被毛用作罷官藉口

【香港廿一日合衆國際社訊】據「莫斯科電台」廣播說，鄧小平在被公開指名譴責和被革除黨「副主席」，「副總理」及「總參謀長」等職之前，已被軟禁。

該電台用國語將這個消息翻譯出來，於週末的時候向大陸廣播，此間星期三日才知道此事。

據蘇俄電台的播音說，由於鄧小平已被軟禁，故他無可能煽動起四月五日在天安門發生暴動。

「莫斯科電台」向大陸廣播說：「北平的宣傳機構：：：企圖硬把天安門的暴動，歸咎到鄧小平身上。但這是牽強的說法」。自周恩來病故後，三個月來鄧小平都被軟禁，和外間完全失去接觸。

莫斯科的廣播說：「事實既是這樣，試問怎麼可以說所謂一小撮人的行動，是由鄧小平唆使的呢？毛澤東的宣傳機器，不管如何文飾，都無法自圓其說」。

莫斯科電台廣播說，毛之使鄧小平復出，和使他担任數個重要職位，「目的是在孤立周恩來，和阻止他（周）工作。」

「如今周恩來已死，毛澤東便決定不再利用鄧小平了，是以便要把他免職。天安門民衆暴動示威，便被毛澤東拿來作爲藉口。」

政治動亂蔓延至雲南

省主委趙紫陽被大字報抨擊

三宗暴動一人死亡

【昆明廿一日路透社電】據此間大字報稱，中共的政治動亂在此遙遠的西南部省份造成死亡及暴亂。

當地頭目正被人大肆抨擊，據稱，過去兩週內發生的三宗事件中有一人喪生。

雲南省省會昆明張貼了數以千計的大字報及標語，攻擊「省革委會」主任趙紫陽，指控趙是四月七日被黜的「走資派」鄧小平的門徒。

到昆明採訪的外國記者發現全市正處於一片政治熱潮之中，嚮導警告他們，抄寫街上的大字報可能不大安全。

其中一張大字報提及一名男子四月六日在昆明外一個城鎮的衝突中被殺，其他大字報說及市內第一中學的「事件」及慶祝鄧小平被革職的集會。全部大字報看來都是北平天安門廣場四月五日騷動之後貼出的，官方將騷動歸咎於親鄧的階級敵人。

官方人士証實趙仍然在職，並有跡象表示他可能向批判者還擊，街頭櫥窗內有一張照片顯示他在一個大規模集會上譴責鄧小平。

在記者面前，「革委會」的頭頭通常不會被提及，但當地一名官員說，雖然趙被人將他與鄧小平連在一起，但「事實可能並非如此。」

福特要求國會撥欵

生產遠程飛彈及更大核彈頭

【華盛頓廿一日美聯社電】據悉美國總統福特將要求國會撥欵約三億美元以生產六十枚遠程「義勇兵」導彈和加速建造新的、更大的核彈頭。

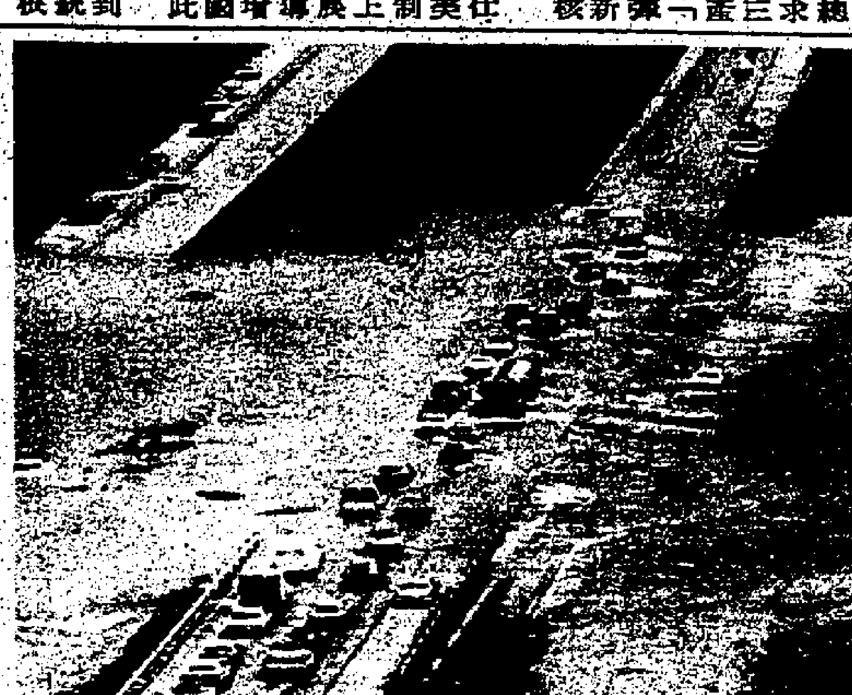
國防部人士透露：由於美蘇兩國在限制核武器談判上長期沒有進展，加以俄國導彈實力不斷增長；迫使美國總統要採取此項行動。

福特總統向國會提出的撥欵要求也許亦考慮到此舉將有助於他五月一日在德薩斯州舉行的總統初選。德薩斯州的若干政治分析家認爲福特「落在他的對手郎奴列根」後面。

福特總統提出的撥欵要求將使義勇兵三型越洲彈道飛彈的生產繼續下去，這是和早先關閉「義勇兵」飛彈生產裝配綫的一項決議相衝突。而停止「義勇兵」導彈生產的決議是福特總統在新財政年度國防預算案中提出來的。

由國防部上星期送呈白宮預算總署的撥欵提案中要求得到二億六千六百萬美元以生產六十枚遠程「義勇兵」導彈。

美國官員上周表示，美國政府已不再對今春和俄國達成限制核武器協約一事寄託希望，這就表明美國方面所採取的這一新行動有可能意在迫使俄國人在妨礙達成雙邊協議的重要問題上妥協。



美國德州颶風引致洪水泛濫，汽車被沖出馬路：強烈颶風吹襲德薩斯州，導至多處水災，達拉斯市以東位於低窪地帶的一條超級公路短暫封閉，因爲洪水浸上馬路，汽車被沖出馬路。

石成武獲委任 西藏軍區司令

【新德里廿一日路透社電】據此間今日收聽拉薩電台的消息稱：「西藏軍區」已委任出一名新的司令員。

「拉薩電台」於報導六千名中共士兵於本月十三日在拉薩舉行集會，抨擊已遭革職的中共「副總理」鄧小平，曾提及石成武繼任陳明義的遺缺。

此間到來的西藏觀察家稱，除了獲知石成武是一名新近到來的人物外，其他的資料則甚少人知。

在本月十三日舉行的集會上，「西藏軍區」政委孫宇山（譯音）曾促請「陸軍加深抨擊鄧小平，增強戒備，加強備戰及猛烈打擊在國內外階級敵人的破壞及陰謀行動。

經三木首相會商後

日反對黨同意結束杯葛國會

【東京廿一日路透社電】經過黨領袖與首相三木武夫的一個會議後，日本反對黨今日同意結束對國會事項的六星期抵制。

反對黨之阻礙國會事項，是抗議政府同意美國之規定美國政府供給的洛歇行賄醜聞資料，不能在採取法律行動之前公開。

在本月較早時，雖然較小的「民主社會黨」與政府竟聯合通過一九七六年財政年度的預算案，但主要的「日本社會黨」、「日本共產黨」及傾向佛教的「公明黨」維持對國會的抵制。

預料國會將於明日舉行一個全體會議。在結束該次抵制的調停建議下，政府同意在國會調查洛歇醜聞中與國會合作，而據稱洛歇飛機公司曾付出數百萬美元以促進其飛機在日本的銷售。

反對黨同意國會的調查，應考慮到刑事程序的法典的一條附文，在它的效力下，可獲准刊登涉及該醜聞的政府官員名字，就算他們並沒有被控告。

周恩來遺孀露面 接見埃副總統等

【東京廿一日美聯社電】根據來自北平的廣播說，中共「總理」華國鋒星期三日下午，在北平與埃及副總統馬伯力克舉行另一個回合的會談。

在星期三日的會談舉行之前，馬伯力克及其夫人會見了已故「總理」周恩來的遺孀鄧穎超。

美國參議員高華德猛烈反對承認中共

投書「紐約時報」强調我愛好和平

【紐約廿日中央社電】美國參議員高華德在其致「紐約時報」的投書中說，從法律或外交方面來看，中國大陸都是屬於台灣的中華民國政府。他並且強烈反對美國承認毛共政權。

「紐約時報」前駐香港特派員李利成，曾於四月十一日在時報星期日版撰文稱，美國已喪失了一次與毛共「建交」的機會，高華德這封以「中華民國的大陸」爲題的投書，就是對李利成文章的駁斥。

這位保守派的參議員說，他很難想像二百年來做爲民主與自由的代表的美國，如何能考慮放棄愛好和平的中華民國人民，而且他相信此事絕不會發生。

「四月十一日每週評論那篇文章提及美國計劃要放棄我們與中華民國的法律關係，那是大錯特錯的。」

「你說，曾經預料美國正式給予毛共外交承認必將在尼克遜的第二次任期內實現。你更主張美國官員顯然瞭解這就是意味着與台灣的中華民國政府斷絕正式的關係……并廢棄中美共同防衛條約。

「你錯了。在尼克遜訪問毛共之後，我兩度獲悉美國不會給予毛共正式的外交承認。在尼克遜完成其在中國大陸的訪問之後，我立即獲得保證，其後又再度獲對上次保證的重申，每次我們受到當時的尼克遜總統之保證，美國決不終止其對中華民國的防衛承諾。

「你似乎相信受一個中國的觀點，美國就必須承認毛共政權，你沒有注意到美國也能支持中華民國對大陸的主權。台灣是中國的一省，但是中國在法律上與外交上都應屬於在台灣的中華民國。在台灣的一千六百萬的中國人在民主、自由與經濟發展方面有相當大的進展，毛共稱它已根絕了害蟲，但是中華民國卻在台灣擴充了人權自由的福祉。

「我很難想像二百年來做爲自由與民主的代表之美國如何能夠考慮放棄愛好和平的中華民國人民，我相信這種事是不會發生的。」

【紐約二十日中央社電】美國衆議員阿布茲夫人（民主黨紐約州）今天在此間說，他不認爲美國政府將考慮給予毛共以軍事援助。

這位自稱爲「民主自由人士」的女衆議員說，美國政府從未考慮過給予毛共以軍事援助，同時他不認爲美國將會考慮這件事，因爲「我們（指美國與毛共）一直處在戰爭狀態。」

台灣戰後最嚴重車禍

彰化附近火車撞巴士 最少有八十一人傷亡

【台北廿一日合衆國際社電】據警方消息，一列觀光號火車與一輛滿載學童的巴士，星期三日在台灣中部相撞，最低限度有卅八人死亡和四十三人受傷。這是自二次世界大戰結束以來，台灣省發生的最嚴重的一次交通失事。

在彰化附近大正村的警官對合衆國際社記者說：死傷的大部分爲十三至十五歲的初中學生。

受傷者的傷勢「由嚴重起以至極嚴重止。」

他說：火車把巴士撞毀，許多乘客被輾碎。

他說：「就他們的傷勢來看，我料傷者中最少有一半不治。」

美代表團離平 會與毛共頭頭討論雙方關係

【北平廿一日路透社電】一個美國國會代表團今日離開此間，他們曾與中共領袖討論有關北平與華盛頓的關係，對國際安全的含意。

率領該個代表團的衆議院武裝部隊委員會主席普賴斯說，他希望雙方間更密切的連系，會促進安全。

他對「路透社」記者說：「我希望連系將變得更爲緊密，而中共與美國間的密切聯結，會令我們所向的太平洋區及全世界所有人民提供安全的利益更進一步。」

該個九人代表團，包括了衆議院國際關係委員會及武裝部隊委員會的議員，相信會論及軍事援助中共的可能性。

印孟邊境 續有交火

雙方防軍互有傷亡

【新德里廿一日合衆社電】據今日發表的一份政府公告說：印度和孟加拉的邊防軍星期二在印孟邊界上繼續交火，在兩天來的交火中，雙方都有傷亡。

政府在一份新聞公告中說：政府邊防軍在東北部的米加拉雅省國界處做例行巡邏時遭到了孟加拉方面發射過來的迫擊砲和自動武器的襲擊。據公告透露：襲擊事件發生在米加拉雅省首府喜龍所，外交部官員說他們尚未有確切的傷亡數字。

星期二發生的襲擊是兩天來的第二次，雙方邊防部隊在邊境兩邊相互射擊。

八八八

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號。

香港崇正總會通告 崇正(25)選字第二一五號

敬啓者：本會定於一九七六年四月三十日正午十二時起，在香港摩利臣山道八四號至八六號崇正大厦四樓本會所，舉行第廿六屆理監事選舉大會及開票，凡參選權經換有選舉票者，請依期須於四月卅日正午十二時以前投票選舉，除函告外，特再登報通知，盼勿延誤，爲荷。此致

本會會員

第廿六屆理監事選舉委員會

主任委員：張樹坤

副主任委員：謝光輝

一九七六年四月廿二日

退股聲明

啓者：新界青山廿三咪洪屋村一二七約開設之合興隆玻璃廠向由韋榮、韋沛華、梁錦源、梁錦輝、梁錦賢、梁錦綱、黎傑及黃平八人共同合股經營，茲因韋榮及韋沛華二人志圖別業，自願退股，將於一九七六年五月二十二日實行，倘有貨項債項及一切事件概歸未清者請在一個月內，到本廠登記幸勿延誤，否則一經交易，將不再受理特此聲明。

合興隆玻璃廠啓

一九七六年四月廿二日

誠徵廠房

港美電腦（香港）有限公司

二萬至六萬呎，租售均可，地點不拘，能於數月內交吉最佳，有意者請於辦公時間致電三—四三〇二三一 財務部梁小姐洽。

優待讀者

本報再次推出特價貨品！

商界必備 學生恩物

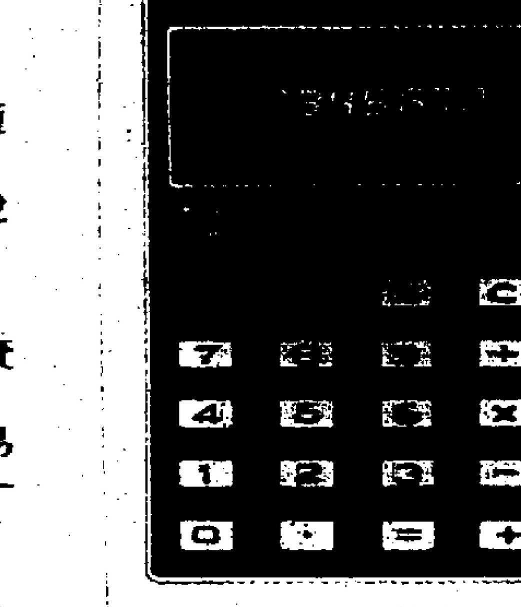
台灣榮泰公司榮譽出品

乾濕電兩用

附送：(一)價值七元之整流器(AC ADAPTOR)

(二)電芯 及(三)精美皮套

$29.50



特點

（一）可計算至八個位數字。
（二）四則混合計算一次完成。
（三）可計折扣、百分率。
（四）小數點自動定位。
（五）筆算式運算，方便快捷，即時懂得運用。
（六）符號及數字刻在按鈕上，不會脫色，永久清晰。
（七）可計算乘方，工科同學最合用。
（八）常數系統，方便計算滙兌，買賣股票，及其他一切會計帳項。
（九）每部機均經嚴格檢驗合格，不易損壞，且耗電量少，非市面上一般貨品可比。

購買辦法：

本報在本週內將刊出特價貨品印花，讀者可憑印花於四月廿三日起，每日上午十時至下午五時，到下列地點購買，售完即止。

陳列及購買處：

（一）灣仔分域街18號本報社
（二）中環利源東街8號本報辦事處
（三）尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下詢問處

青山道・長沙灣道・元州街・營盤街・新九龍地盤535四面單邊

鴻裕大廈

地王向南・交通便利・冬暖夏涼

第二期開始出售

樓上住宅

分層出售

分十五年付欵

照原價8折優待

現貨，即買即住

一百六十餘元起

首期二成

地下旺舖及二三樓商業 分層出租

洽購處：鴻裕大廈B4舖位

辦事處：彌敦道748號A始創行601室

電話：三・九四八四五〇

小型商場單位

最合適家庭式行業

獨立水電廁所

售$20,000.00元起

葵寶大廈 ☎12-243188 葵涌大廈 ☎12-253720

葵都大廈 ☎12-228906 葵福大廈 ☎12-208221

葵景大廈 ☎12-200642 葵龍大廈 ☎12-213164

首期三成分期十五年付欵

地點旺盛近街市巴士總站

華懋 5-258251

九龍旺角砵蘭街340-342號

鴻業商業大樓

（鄰近彌敦道）

已有入伙紙

旺地商業樓特價每呎$190餘

首期二成・分期付欵，低息八厘七五優待

設備齊全，管理完善，示範單位歡迎參觀比較

面積：八百餘呎至二仟餘呎，適合各行商業寫字樓、會所、學校、茶樓菜館。

新鴻基 德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205・5-241206 地盤電話：3-947110（假日照常）

澳洲有史以來最大劫案
六匪械劫賽馬會 掠走百七萬美元

【墨爾砵廿一日合衆國際社電】六名蒙面男子今日帶備機關槍、步槍及手槍劫去一百七十萬美元賽馬投注欵項，此係澳洲有史以來最大之劫案。

被劫的是墨爾砵市中心的投注派彩站「維多利亞會所」，匪徒以行軍式手法劫去維多利亞洲一百一十八名收注人復活節賽事的所有彩金。

負責守衛會所的「尼拉斯私家安全服務」的主任阿士比稱：劫匪的行動時間「無懈可擊」。他說，六名劫匪蒙面，穿綠色衣服，頭戴氈帽，在一行行等待結算的收注人中間有次序地進入會所，得手後顯然係用一架泊在後街的汽車逃走。

阿士比表示，被劫欵項今晨由一架裝甲車運至維多利亞會所，由於係從馬場收來，所以全爲散鈔票。

他說：「他們知道如何下手，行動時間無懈可擊。」

維多利亞州警務處長哥廬利表示，此係澳洲歷史上最大的劫案。

高速公路大塞車：這幅從空中俯瞰的圖片，是在預定三日的日本全國運輸大罷工的首日拍攝，圖中可看到東京市中心的快速公路，被汽車阻塞得水洩不通。

日私營鐵路工會拒加薪建議
大罷工進入第二天
百萬計僱員避免來往交通阻塞 在寫字樓打地舖或住酒店過夜

【東京廿一日路透社電】在導致日本大部份的交通陷於癱瘓的一項全國性罷工，於今日進入第二日之際，市郊的哥爾夫球場及公共浴室其門如市生意興隆。

在日本的一億一千三百萬人口中，約有三分之一現已受到日本國家鐵路局及環繞首都各大地區的私營鐵路局的僱員所舉行爲期三日的罷工之影響。

各私營鐵路公司的勞資雙方談判代表，昨晚曾舉行整晚的談判，但十三間大型私營鐵路公司的各工會已拒絕每月增加薪金約百分之九的調解建議。由於日本國家鐵路工會剛正等候私營鐵路局的會談結果，因此，進一步的談判今日傍晚舉行。

昨晚數以百萬計的日本工人均在寫字樓的地板上舖上墊子過夜，或入住特別租下的酒店房間，以圖避免因鐵路罷工而造成的交通癱瘓。由於各寫字樓僱員經過在地板睡過一晚後起來須作梳洗，因此各公共浴室均出現長龍。其他的僱員則放棄爭用浴室，因而蜂湧前往各哥爾夫球場。鑒於鐵路罷工的結果，東京各大百貨公司有半數仍然停業。

沙阿外交團証實 石油出口國組織 舉行秘密會三天

【日內瓦廿一日合衆國際社電】石油出口國組織的部長們星期三日舉行秘密會議，討論油價政策的歧見。

沙特阿剌伯的外交代表團已証實，這次會議於星期三日舉行，將歷時兩三日。

沙特的官員說：「會議是舉行了，可以推斷討論油價問題，但其他各事，則保持秘密。」

機場和其他大酒店宛似軍營，警察在地上、屋頂上和在室內巡邏。進入酒店的賓客都要受搜查。

有數位石油出口國組織的部長以僞名入居洲際大酒店，其他則在這酒店和杜朗酒店定了房間。

瑞士警方拒絕正式證實有任何會議在舉行。

阿剌伯美國石油公司的三名高級職員也在洲際大酒店出現，料度是來看石油出口國開會，也可能來見沙特阿剌伯石油部長耶曼尼，談判收接該公司的事。

耶曼尼是在阿爾卑斯山的名聖蒙祖那、克倫斯度復活節假期後抵日內瓦的。

華僑散佈世界各地 總數逾二千兩百萬
僑居亞洲最多美國其次

【台北廿一日法新社電】中華民國僑務委員會今日說：海外華僑總數超過二千兩百萬人。

僑委會指出：至一九七五年年底爲止，海外華僑共有兩千兩百零二萬五千四百八十二人。其中超過百分之九十四僑居亞洲地區。

美國的華僑總數爲九十二萬六千四百一十一人，佔海外華僑總數的百分之四點二。

其餘的華僑則散佈於全球各地，其中歐洲有十九萬七千五百二十人；大洋洲有七萬四千七百零九人；非洲有六萬八千一百一十四人。

女王五十生辰之日 安妮公主墮馬受傷
幸而祇受震盪並未斷骨

【英國布蘭德福廿一日路透社電】英國安妮公主今日摔倒昏迷不醒，當時她正在此間附近參加一個騎馬越障表演賽，她的馬匹在跨越一個欄時倒下。

當她倒臥在地上時，救護人員即趕前援助，並用毛氈覆蓋着她，她被送到波利普通醫院，由醫生檢驗。

一名白金漢宮發言人說：「經過初步檢驗後，據稱她受震盪及擦傷，但迄今看來沒有斷骨，她祇是暈迷了片刻。」

侯活曉士神秘了一生 死後遺囑亦不知所踪
四十家報紙登尋找啟事

【洛杉磯二十一日美聯社電】侯活曉士森馬公司在全美國以及加拿大和巴哈馬的大約四十家報紙上刊登廣告，尋找已故億萬富豪的遺囑。

將在本週內連續刊出的這份廣告，徵求公衆協助尋找侯活曉士屬下公司聲稱的確存在的遺囑。

如果找不到侯活曉士的遺囑，那麼他的產業就會有一大部份撥歸國有。凡有侯活曉士產業的地方，當地政府官員都已開始着手對其產業進行控制。

義性感女星寶烈吉姮 將獲封名譽回教皇后
下週二在非島回教聯盟加冕

【馬尼剌廿一日合衆國際社電】官方「菲律賓通訊社」星期三日報導，到訪的義大利女電影演員珍娜羅露寶烈吉姮，將於下星期二日獲菲律賓南部馬拉威市回教聯盟加冕爲名譽回教皇后。

該通訊社說：羅露寶烈吉姮自一月起便一直在菲律賓，進行攝影研究及拍攝一套該國的紀錄片，她並將會接受馬拉威州大學的客座戲劇藝術教授的名譽學位。

該社並說：在馬拉威市的儀式中，她將會穿上傳統的回教服飾，被加冕爲「富裕皇后」，馬拉威市是在馬尼剌以南五百哩。

社論
北平軍事援埃中東形勢要變

北平已把中東列爲今後的滲透目標，此項企圖過去是採用混水摸魚和漸進方式的，現在則慢慢的明目張膽。埃及副總統馬伯力克訪平之行，就是中共將在中東展開爭奪控制權的第一聲信號。

在中東隔軍協定之前，北平對中東的態度是坐視所謂「美帝」和「蘇修」的角鬥，高喊「人民要革命」與「民族要解放」的口號，尋求阿剌伯民族主義分子的同情。在隔軍之後和日內瓦會議舉行無期的期間內，中共的策略是一方面抨擊莫斯科的霸權主義，企圖吞併中東，使該一地區成爲蘇俄的禁臠；一方面則煽動阿剌伯國家對抗來自莫斯科的侵略和美國的分化行動。北平這種詭計是逐步壓迫蘇俄和美國，改變稱霸中東的意圖，同時製造美、俄的中東對抗，北平則可利用美、俄的矛盾，向中東滲入。

埃及對俄關係的逐步惡化，使中共的陰謀獲得意外的助力。埃及是對抗以色列的阿剌伯國家的領袖，在中東局勢中處於舉足輕重的地位，能夠掌握埃及，等於控制中東的樞紐。埃及的沙達特廢棄對蘇俄的十五年爲期的合作協定，愈使北平增加控制埃及的信心。中共深知埃及爲了加強軍事力量和突破因戰爭而帶來的經濟危機，沙達非尋求外援不可。蘇俄的援助證明得之非易，要付出可觀的代價，戰具的零件供應不足，新式科技的不肯傳授，這些都無法使沙達滿意。至於由美國尋求援助，白宮雖然相當熱心，但國會的從中作梗，往往無法獲得大量的援助。北平看穿了這些存在的弱點後，抓緊大好的機會，向埃及下手。

北平第一次向埃及提供的軍援，是三十具噴射機引擎。中共非常狡猾，最知利誘這套方法，該批噴射機引擎是採用贈送方式的，當開羅向它探詢價格與償還程序時，中共笑裡藏刀答稱：「我們不是軍火商，不取分文的贈送。」埃及吃了甜頭之後，認爲北平够朋友，眞能做到無償的援助，埃及現時正負債累累，能不付分文就可以獲得軍援，機會當前，它怎會錯失？僅從這一點來說，證明中共在對外擴張其勢力時，鬼計多端，引人入彀，在六年之前，它曾使用同一方法，向巴基斯坦援助，最後使巴基斯坦投入北平懷抱，執行北平對抗印度的命令。中共此次的對埃及援助，祇不過是舊戲重演而已。

馬伯力克到達北平後，立即與華國鋒等人舉行會議，又被毛澤東延見，表示中共對此一埃及代表團的如何重視。埃及代表團成員中，以軍事工業的官員佔重要構成部分，這又暗示該團此行的最大目的，在於向北平購買軍火。在訪問結束時能達成甚麼協議，此時殊難逆料，但有一點是可以事前確定的，購買軍火的細節，絕對不會公開，尤其是中共，對此特別堅持，此可由三十具飛機引擎的贈送，北平迄今不宣洩隻字，若不是開羅加以公開，世人可能至今不知。

北平深入援埃的後果，中東形勢可能因此而出現新的變化。目前中東是處於不戰不和狀態，中共援埃升級後，首當其衝的是美國，基辛格穿梭外交所獲致的中東凍結局勢，有可能因埃及獲得北平的軍火供應而被打破，而另一國家蘇俄在中東的力量，可能因此而正面受到挑戰，除非美、俄携手對抗中共，否則，北平在中東的介入可能因此而進一步加强，中東的未來將成爲三角之爭。華府和莫斯科對北平援埃的行動一直保持緘默，顯然是注目於進一步的演變。

中共對外擴張的方式有兩種，一是自身的介入戰爭，如同一九五零年代的侵韓之戰，一是武裝其他國家的共黨或叛亂力量，爲中共流血送命，如過去的越戰和現時泰國及馬來西亞境內的游擊隊作亂。對埃及供應軍火是上述兩種方式的折衷派手法，表面上不介入中東，但鼓勵埃及放棄對以色列講和。北平揚言不做軍火商，實際上它卻是軍火商。凡是軍火商都有一項相同的期望：戰爭越頻仍，利益越可觀，世界上如果沒有戰爭，軍火商就破產！

加拉漢沒有參加 英女皇生日舞會
左右翼議員爭相辯護 報界抨擊爲不敬皇室

【倫敦廿一日美聯社電】左翼和右翼的英國議員們星期三日爲加拉漢首相沒有出席英女皇五十壽辰於溫莎堡舉行的皇家舞會一事爭相辯護，加拉漢首相解釋說，自己的回絕邀請，是因爲星期二晚上工作太忙之故，而且他將在下星期作爲女皇的賓客和女皇共進晚餐。倫敦每日鏡報抨擊加拉漢的行動爲「不敬皇室」，太陽報則認爲加拉漢此舉「令人震驚」。

但是議會的工黨議員勒．克萊雅卻爲卡拉漢辯護說：「國家的經濟是不能在午夜的舞會上生存下去的。在國家發生嚴重經濟困難的時期，首相把工作放在一切之上而不出席皇家舞會的決定是正確的。我希望這表明了一種新的態度，表明了願意把工作放在一切之上的新態度。」

左傾的工黨議員道格拉斯．豪伊爾表示：「在大家都祝女皇生日快樂時，對首相來說爲國謀利仍然是最重要的事情。將首相的決定稱爲不敬皇室的人實際上是在侮辱我們皇室。」

共和軍蠻武揭威 砲轟北愛英軍營

【伯爾法斯特廿一日合衆國際社電】愛爾蘭共和軍，在保安部隊于市內搜查一批迫擊砲彈後第二天，于星期二晚上，砲轟伯爾法斯特一個軍營，目的在耀武揚威。

共和軍發射六枚迫擊砲彈，攻擊天主教安德遜斯鎮郊區的蕭納格堡軍營，幸無人受傷。其中一枚炸彈將一架軍車的裝甲鐵板炸毀，另有兩枚炸彈落在軍營地上，軍方發言人說：有一枚炸彈越過目標，落在一間學校的運動場上。

共和軍最近數週，經常使用迫擊砲攻擊，以期將英軍逐出北愛，過去發射的迫擊砲彈，有部分沒有爆炸，或者沒有擊中目標，但軍方專家稱：共和軍對這種武器的使用「逐漸純熟」了。

發生這次攻擊前二十四小時，英軍在伯爾法斯特一間麵包店，發現一個軍械庫，內有二十五枚迫擊砲彈，以及四百發子彈。

啟德遊樂場

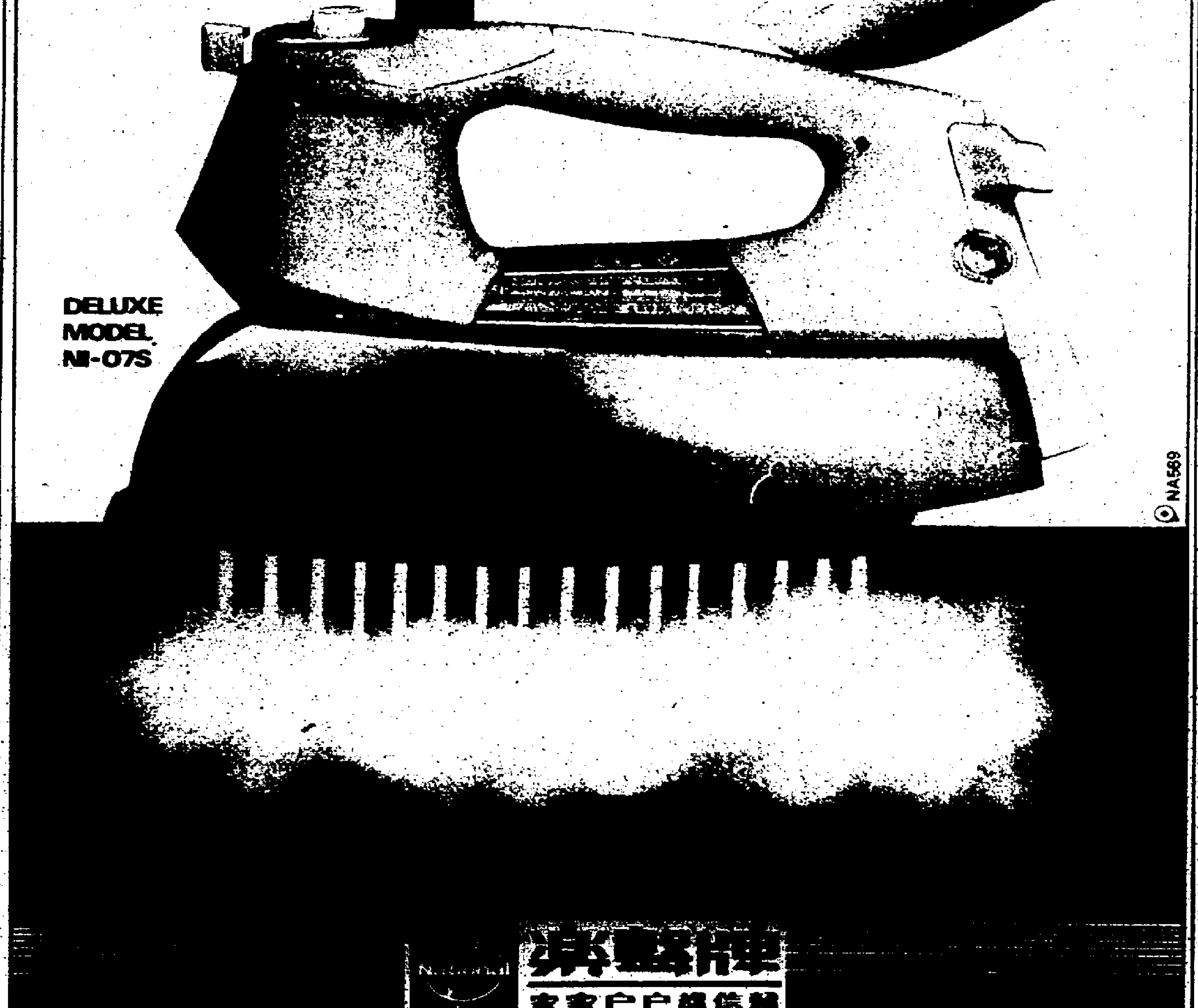
鑽石戲院

華美歌藝團

熨衫輕輕鬆鬆
衣物貼貼服服

樂聲牌四款蒸汽電熨斗，率先採用密封式發熱板，撥動式熱度選擇盤，熨壓任何質料衣物，效果最理想！熨斗底板鍍上"特滑"（TEFLON）氟素，絕不黐貼衣物纖維。強力自動噴水設備，免除洒水麻煩；噴洒熱騰騰蒸汽，熨壓衣物柔順貼服，媲美乾洗！樂聲牌蒸汽電熨斗，款式齊備，每款均有紅、黑、白三色以供選擇。

* NI-07S型：乾熨/全面蒸汽/集中强力蒸汽/自動噴水
* NI-6000型：乾熨/全面蒸汽/集中强力蒸汽
* NI-03SSE型：乾熨/全面蒸汽/自動噴水
* NI-66ST型：乾熨/全面蒸汽



信興電器貿易有限公司

中東等地相繼退單後 日鋼材產銷起變化 最近港盤亦見報低

高拉力鋼筋競銷更激烈

【本報訊】日本鋼鐵生產發生變化，鋼鐵貿易商收到來自日本方面消息：繼中共取消了一批日本鋼鐵訂單之後，最近中東國家亦有相當鋼鐵訂單取消，使到整個日本鋼鐵產生產程序失常。

由於日本鋼鐵生產受取消訂單所影響，顯示日本鋼鐵生產量比前鬆弛，日本較多鋼鐵須重新安排出路，因此，最近有關日本商行收到日本多類鋼鐵訂盤已比前顯著下降。

日本商拉力鋼筋，個別廠商開始有低價拋售出現，日本商行收到這類鋼鐵訂盤每長噸竟同降至二百〇五美元C．I．F．香港，目前高拉力鋼正常訂盤爲每長噸二百二十五美元，但這些屬於跳樓貨，來價則比較早時之最高價回降近兩成。

此外，日本光身圓鐵，每噸二百〇五美元至二百一十美元，角鐵，二百四十五美元，普通鋼板，二百卅五美元C．I．F．香港。

鋼鐵貿易商指出：日本鋼鐵生產引起變化，對港市鋼鐵行情會提前回順，因爲目前本港鋼鐵來貨不少，但現市售價回落至此水平，尚未受到損失，不過，日本鋼鐵生產發生變化，卻是預料不到，故在日貨重新出現低盤，與存貨難迅速銷通之下，貨主會很急切以求脫手，這會使鋼鐵行情提早趨順。

目前本港光身圓鐵三、四分四十尺齊碼貨，每担六十五、六元，不定尺貨，六十二、三元，五分以上，五十九元，高拉力鋼，六十八、九元。

今年本港紡織品輸美 預料將會巨幅增多

現在已用去配額約三分之二 全年輸出限額總量爲九億碼

【本報訊】今年本港紡織品輸往美國將呈巨幅增加，截至現在爲止已用去百分之七十，預料到了九月，全部限額將可使用完畢，這是良好的現象。

據有關紡織製衣業人士指稱：美國市場紡織品暢銷，美國客商最近來港訂購成衣及其他紡織製品，排至九月交貨的，十月至十二月交貨的紡織品亦要大量訂購，但因爲限額問題，本港廠家未敢預早接入訂單。

根據美國電訊報告，今年一至二月，美國從亞洲四個主要供應地區輸入的紡織品，從香港輸入一億四千萬碼，比去年同期的七千八百萬碼增百分之八十，從日本輸入一億三千一百萬碼，比去年同期的一億二千三百萬碼祇微增百分之六。顯示從香港輸入紡織品數量超過日本，成爲入口的第二位。另外兩個主要供應地區爲台灣及南韓，從台灣輸入一億一千一百八十萬碼，比去年同期的七千六百六十萬碼增加百分之四十六，從南韓輸入八千五百七十萬碼，比去年同期的四千七百四十萬碼增加百分之八十三。

由去年十月一日至今年九月卅日的一個年度內，本港紡織品對美國輸出總限額爲九億碼，每月平均輸出七千五百萬碼，足見過去六個月輸出超過平均水平。

公司獲利有增加 美股上千點大關

【紐約二十日美聯社電】星期二紐約股市因經濟好轉和個別公司獲利增加，股價大幅度上揚，將杜鐘斯指數推上一千大關。

杜鐘斯卅種工業平均指數在實際經五小時後，漲幅達十四點零九。紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是十比三。

政府週一公報今年首季的國民生產率爲百分之七點五，比投資者預期的還要好。

此外，銀行利率不變，通貨膨脹率沒有繼續上升和汽車銷路估計增加，這些利好因素，都助長股市向好。

杜鐘斯卅種工業平均指數升十五點三五，收一千零三點四六，兩天來指數共跳升了廿二點九八。

成交總額升至二千三百五十萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點八零，收五十四點七六。

【倫敦二十日美聯社電】星期二日倫敦股市上揚，是七六年來最高紀錄。

由於政府公報英國經濟指標有顯著的改善，指數上揚。金融時報卅種工業平均指數升五點八，收四一四點八。

暹羅蛋貨疏 南非貨平穩

美國最近來貨疏落

【本報訊】鮮蛋市，外來貨疏，暹羅鷄蛋，由美上美輪到得一千三百箱，四百庄正牌每箱成一一〇元，四百八十庄副牌成一〇八元，比前同升二元，台灣貨近期有小量湊銷，見貨然後成價，南非鷄蛋相當堅定，三百六十庄三級每箱一〇七元，四級九十八元，五級九十二元，六級八十九元，七級八十五元，美國新貨近少停場，寄貯雪房十二磅卅打細庄貨，尚餘小量拆八十三至四十元，其他海外貨，來不化算，仍少供銷。中國鷄蛋，貨源充沛，其價堅企不移，鮮鴨蛋升後呈穩，雪房貨無力提升，味蛋，皮蛋尚少變化，玆將成價分列如下，每千隻計。

大陸一級鷄蛋成二八三元，二級二五四元，三級二四八元，四級二四一元，江西一級鷄蛋二七三元，岳陽大超級鷄蛋二九七元，一級二六六元，二級二五一元，三級二三九元，四級二二九元，江西一級鮮鴨蛋二九八元。

倫敦金價跌六角

【最後消息】倫敦金價盤頭報一二七點四五美元，尾盤報一二七點二五美元，與前市尾盤比較跌零點六零美元。

倫敦股市升近六點

倫敦股市星期三日升五點九，成四二零點七。

美股開市升五點多

紐約股市星期三日開市繼續暢好，半小時後杜鐘斯平均指數升五點二八成一零零八點七四。上升與下跌股之比爲三對一。

和記企業以現金收購 英上市公司少數股份

【本報訊】和記企業有限公司昨日（倫敦時間四月二十一日星期三）宣佈，該集團之英國全股附屬機構，和記洋行（英國）有限公司已與一英國上市公司，第一芬士堡信託FIRST FINSBURY TRUST LTD．有限公司達成協議，以現金收購和記尚未擁有之少數股份，而使該公司成爲和記英國集團之全股附屬機構。

和記企業現透過其附屬機構持有第一芬士堡信託有限公司股份百分之七十五．十二。根據協議，和記企業將以現金按每股卅五便士（約港幣三元二角）收購該集團尚未持有之第一芬士堡信託公司票面價值爲十便士之普通股份二百二十三萬五百五十五股（即佔該公司之全部股份百分之廿四．八八）。

米價與去年同期比 平均跌百分之廿五

【本報訊】昨（廿一）日爲英女王壽辰公衆假期，米行休息，今（廿二）日入口米商恢復開盤，預料市行仍然穩定。

據米行人士指稱：現在本港食米供求平衡，價格大致穩定，由於存倉舊米所餘無多，大部分是新米，雖然新米品質亦有優劣之分，但品質優良的新米較爲暢銷，品質低劣的新米仍然呆滯。

本港米價，近期內將不會有較大變動，現在與去年同期比較，每担降低二、三十元。例如泰國靚金鐘新米現在每担一百零五元，去年同期每担一百四十一元，金鳳新香米現在每担一百廿二元，去年同期每担一百六十一元，青椰樹新谷仔米現在每担一百零三元，去年同期每担一百四十元，天字新絲苗現在每担一百廿九元，去年同期每担一百五十五元，日字新油粘現在每担一百四十五元，去年同期每担一百四十五元。平均降幅約百分之廿五，本港市民生活可以減輕。

歐亞美元利率低 資金又會滾滾來

【本報訊】昨（廿一）日英女王壽辰公衆假期，金融活動停止，今（廿二）日可以復常。

據銀行界人士指稱：歐洲美元及亞洲美元利率仍低，資金調往套息無划算，預料近期內，海外資金流入本港又告增加。由於本港是自由市場，資金出入十分便利，資金流入與流出，實在是飄忽不定。

美滙價格，近期內走勢仍穩，英鎊亦可轉定。本港出入口押滙，仍將繼續暢旺，因爲對歐美付運貨品較多，進口的糧食、副食品、衣着品、日用品、工業用原料、交通器材及交通工具、建築材料、醫藥用品等等，也是增加的。

今年本港工業在第二季內，平均生產率比去年提高，商場活力亦比去年加強，這是良好的現象，預料第三季至第四季繼續有進步。

印尼澳洲生牛 最近來源充裕

副食品一般供應正常

【本報訊】昨日又逢假期，佐食品市道變化不大，售價方面亦大致企定。

港島中央街市昨日生豬市道平常，成交閒慢，大盤售價定住，大陸生豬批售每担三三〇元至三八〇元，本地生豬售三五〇元至四四〇元，燒種中豬售四四〇元，細身燒種豬售四五〇元，揀手貨售四七〇元，行貨市滯，大盤價捱企住，零售價不變。

生牛印尼昨日供應四五〇頭，澳洲生牛到港一一九五頭，大陸生牛供應一一〇頭，成交大陸中部生牛每担四六〇元，次身貨售四〇〇元，泰國生牛每担成五四〇元至五六〇元，澳洲生牛未開盤，生羊方面，新貨未到，仍以舊存貨應市。

三鳥類的雞有八十四籠，力康白雞昨日無供應，雞市道平慢，每籠大致下跌一、二十元，上雞項原籠售六三〇元至六四〇元，尾盤售六百元，下價雞項售四二〇元，中部雞項售價七〇元，上刜雞原籠售五一〇元，細身刜雞售五四〇元，中部刜雞售四九〇元，下價刜雞售四三〇元，頭鴨價牛皮。

水盤類的生魚及塘蝨市道正常，售價企住，肉蟹供應多下跌三、四十元，田雞及生蟹價企住，黃蟮供應貨不多，市道爽弱，大盤價上升三十元，鮮蝦類的龍蝦市道爽，零售價上升二元，其它的鮮蝦供應少，花蝦、蓄蝦及廠蝦售價企定，中蝦價格上落無幾，黃蝦及泥蝦仔售價無起跌，澳門供應五十桶。

淡水魚類的鯇魚，大魚供應少，價格企硬，鯪魚市道滯下跌一、二十元，鹹水魚的泥斑、紅魚及鮫魚供應相當，市道牛皮，售價企住，紅衫及馬頭市道平穩，白鱠及木棉上落價無幾。

瓜菜類的本地菜心、白菜、波菜上升二角，生菜及其它的瓜菜供應正常，價格平穩。

佐食品零售價

本港各種佐食品零售價格列出如下：

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	七元二角
脾肉	斤	七元六角
腩肉	斤	四元
赤肉	斤	十元四角
柳枚	斤	十一元二角
赤排	斤	九元六角
肉排	斤	八元八角
腩排	斤	七元二角
堂排骨	斤	六元四角
豬肝	斤	十二元八角
豬腰	斤	十一元二角
豬心	斤	七元二角
大腸	斤	五元六角
腸心	斤	七元六角
豬肚	個	六元
牛肉	斤	十元四角
牛柳	斤	十二元
牛肝	斤	八元
牛腩	斤	六元八角
牛脷	斤	五元六角
牛心	斤	四元八角
牛柏葉	斤	三元六角
牛網葉	斤	三元六角
羊肉	斤	十二元八角
三鳥類		
上雞項	斤	八元四角
冇針雞項	斤	九元六角
上刜雞	斤	七元二角
谷鴨	斤	五元六角
吹米鴨	斤	五元四角
平頭中鵝	斤	五元五角
槽過中鵝	斤	七元五角
雙頭大水鴨	斤	卅四元
黑中鵝	斤	六元
水鴨仔	斤	二十元
鵪春	只	一元六角
鳥鴿	只	十九元
水盤類		
大生魚	斤	十六元
一級生魚仔	斤	十九元三角
羔蟹	斤	十八元
肉蟹	斤	十一元
花蟹	斤	六元四角
紅蟹	斤	六元五角
大田雞	斤	十六元
中田雞	斤	十四元四角
本地生蠔	斤	十元五角
黃鱔	斤	九元
白鱔	斤	廿八元
本地塘虱	斤	十六元
烏魚（大）	斤	卅二元
烏魚（中）	斤	廿四元
本地水魚	斤	廿四元
龍蝦（大）	斤	廿八元
龍蝦（中）	斤	廿六元
大花蝦	斤	廿四元
正流中蝦	斤	十六元
隔流中蝦	斤	十四元
中蝦頭	斤	十五元
廠中蝦	斤	十一元二角
黃蝦仔	斤	六元八角
泥蝦仔	斤	三元六角
蓄蝦	斤	八元五角
一級鯇魚	斤	十元四角
鯇魚（中）	斤	十元
一級大魚	斤	九元六角
大魚（中）	斤	九元
鯪魚（大）	斤	六元八角
鯪魚（中）	斤	六元
爭亮魚（大）	斤	廿一元
爭亮魚（中）	斤	十八元
爭亮魚（小）	斤	十六元
泥斑肉	斤	十元
紅魚肉	斤	五元二角
泥膠魚	斤	四元
紅衫魚	斤	四元八角
白鱠魚	斤	十五元
英鱠魚	斤	十六元
紅魚柳	斤	八元五角
青根馬頭	斤	七元二角
牛鰍	斤	四元八角
門鱔	斤	三元二角
黃花魚	斤	九元
話眉	斤	五元五角
木棉	斤	四元
板鱷	斤	七元
中馬頭	斤	五元六角
大魷魚	斤	四元四角
黃肚	斤	三元二角
青衣	斤	十一元
瓜菜類		
菜心	斤	一元二角
本地菜心	斤	一元八角
芥蘭	斤	一元二角
蘭心	斤	一元八角
生菜	斤	一元六角
白菜	斤	一元
西洋菜	斤	一元六角
波菜	斤	一元四角
通菜	斤	二元
芥菜	斤	八角
椰菜	斤	八角
紹菜	斤	一元四角
韮菜	斤	一元六角
枸杞	斤	一元六角
韮黃	斤	六元
西芹	斤	三元二角

倫敦行情跌後回揚 港糖市站穩 但交投疏落

【本報訊】倫敦原糖跌後躍升，對本港糖市毫無支持，由於假期關係，且新近到貨持續增加，市場供求鬆弛，糖市交投趨靜，但糖價昨已站穩。

糖商指出：倫敦行情跌後回升，雖然在國際食糖市場來看，會有一些利好因素出現，但紐約糖價反而回降，這情況顯示國際糖市尚有若干反覆，對目前本港糖市不會起作用。

市場上，南韓幼砂，每担一百卅元至一百卅一元五，六月份期貨，昨少成交，南韓糖入倉後，一百卅二元細宗拆沽。

菲律賓幼砂到了一百廿噸，行情爲每担一百廿二元，糖商認爲須待假期過後，方易成交。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百八十二鎊，升四鎊，紐約原糖現貨每磅一四點三〇美仙，跌〇點〇五美仙，五月份期貨，一四點一三美仙，跌〇點一七美仙。

產區供應受阻 國際銅價報昇

其他非鐵金屬持盤亦多提高

【本報訊】在國際非鐵金屬中，倫敦紅銅價繼續上漲，五金商收到倫敦紅銅現貨報盤每長噸漲至八百六十七鎊，三個月期貨八百九十鎊，爲一年半以來的新售價位。

倫敦金屬交易所報出其他非鐵金屬價，錊每噸四百四十一鎊點二五，錫，三千八百八十二鎊，鉛，二百五十六鎊。

五金商報出：上述一般非鐵金屬走勢，以銅的漲勢最爲凌厲，雖然是英鎊低降係促使金屬價上升的一個原因，因爲引起了投機活動，但相信與產銅區供應發生變化亦有些關連。

受到外匯行情刺激影響，本港廢銅料也將價提高，但青銅品及其他金屬品售價卻未有機會上揚。

本港青銅料剪碎，每担出三百卅元升上三百卅五元，黃紅銅粗枝，每担四百元，幼幾三百八十元。

至於青銅捲片，日本貨每担四百五十元，對失，港貨每担四百七十元，四百元至四百一十元。

美國市場銷力轉好 製帽工業接單增强

但廠家普遍發生工人不足困難

市場漫步

今年以來，海外市場向本港訂購各類帽子的訂單，注入相當流暢，尤以美國市場表現最爲樂觀。但在訂單紛至沓來之際，本港製帽廠由於工人招請不易，以及工人手不足的困難。

據一位製帽業人士說：本港製帽工業近年來發展相當平穩，即在去年一般製帽廠接單都仍然不弱，不過，自去年末季以來，因爲歐美各國經濟復甦的刺激，因此製帽工業產銷也就顯得格外蓬勃。

據這位製帽商人解釋，本港的製帽廠，產品幾乎是有百分之百外銷海外，就品種來說，有：水手帽、沙灘帽、高爾夫球帽、壘球帽、網球帽、太陽帽等等。在歐美各國，不論是男女多喜歡戴帽，而且帽子還要配合季節、場所、年齡以及服裝款式，因此歐美各國是本港製帽工業的最大市場，其中又以美國市場最爲重要。至於本港及東南亞各國，除了日本之外，一般人都不習慣戴帽，正由於這樣的緣故，歐洲及美國市場復甦對本港製帽工業具有特別重大的意義。

從去年末季以來，本港製帽業的接單情形一直是持續暢旺，其中美國市場尤其出色，大額訂單及較長期的訂單的注入，氣勢都相當強勁。

不過，在該業訂單穩步增長的時候，卻普遍因人手不足而感到疲於應付。據這位製帽商人說：雖然該業工人目前的日薪普遍已提升至接近三十元的水平，但比許多製衣工人都仍有不逮，因此現時製帽招請工人頗不容易，反而業內工人轉投他業的情形卻是有增無已，這實在是令各廠家都感到相當頭痛的事。

預防油井枯涸 巴林島發展天然氣

小小的巴林羣島，正爲它的石油財富逐漸消失而擔心。該國的油井是於一九三六年初次開採，但預料將會在未來十四年裡乾涸。因此，島上二十六萬五千居民有點憂心忡忡。

石油的開採，每年給巴林羣島帶來約十四億零五百萬港元收益，解決了開支預算的百分之八十五。因此，油井可能乾涸的陰影籠罩之後，卡利佛政府必須大絞腦汁，設法另闢財路。它終於打下一些雄心勃勃的賺取外滙計劃，包括開發巴林島作爲國際及阿剌伯地區金融中心的潛力。它還計劃恢復發展農業及漁業。

該國近年的石油產量平均每年減少百分之四。其中一些油藏甚至已無法開採，除非不斷加強採用水和氣體的注射技術。迄今爲止，石油產量的下降並未造成重大的影響。反之，該地的石油收益大大增加，因石油輸出國組織將石油價格提高。在一九七三年十月加價之前，巴林每年從油井獲得三億七千萬美元，加價後已增加到十二億五千萬美元。

天然氣大部分仍未開採，因此歡迎外資協助發展。政府採取多項鼓勵措施，包括提供廉價土地及資金利潤可以自由調動。此外，政府還利用廉價燃料開設一個價值十一億五千萬美元的熔鋁廠。另一個天然氣大有剩餘的波斯灣國家去年也設立一個價值十一億美元的熔鋁廠。

據說巴林羣島渴望建立重工業用以取代石油業。小工業雖然亦有補充作用，但無法賺取巨額利潤或提供大量職位。

巴林羣島的地理環境有助於達到這個目標。例如，巴林船廠從澳洲輸入礬土，然後把製成品輸往歐美。除了吸引歐美資金外，巴林羣島還向它的波斯灣鄰國的龐大石油收益打主意。黎巴嫩內戰更爲巴林提供了一個大好機會。

政府於去年底迅速行動，把該國建立爲金融中心，希望藉此吸引部分從貝魯特倉走的外國資金。巴林政府的理想目標是扮演介乎東西方之間的金融中心角色。

目前已有廿七間國際銀行在巴林羣島首府曼納瑪設辦事處，合共繳付了約三百五十萬美元「開辦費」。該地的金融業人士估計，這些銀行每年將透過薪金、租金及各種服務，直接向巴林的經濟注入一百二十萬美元。

除了黎巴嫩動亂不安外，巴林在亞歐航線上扮演的加油站角色，它與英國之間密切關係及良好的郵電制度，均有助於吸引國際銀行及與波斯灣有關的商業機構。

和諧式巨型客機最近開始服務，亦是對巴林羣島的一大助力。該地擁有通往波斯灣最現代化的機場，是以那英國機場的方式來設計的。但巴林官員強調，巴林必須倚靠本身的技術，「我們數十年來一直是個貨物集散地，」當地一位經濟學家說，「我們現在必須實行工業化，設法自給自足。」

該地的消費品有百分之九十八從外國輸入。由於農民轉業，農業生產漸趨惡化。卅年代自行生產糧食的日子已成過去。別的阿剌伯國家的移民大量湧入，引致人口大增。要恢復糧食自給自足，須期諸若干年之後。政府正在推動一項擴大農產及畜牧生產的計劃，並且獲得其他阿剌伯國家支持。甚至有人推測，巴林羣島有意把該地變成波斯灣的「穀倉」哩！（雄）

旅遊事業最新招式 紐約市西開設蜜月首都

世界蜜月都市的酒店，有著心型大浴池。

在羅曼蒂克的山上是世界上最使人驚喜的新婚夫婦的住所。在那裏，於婚禮繼續堅逐漸消失時，一對對的夫婦到這裏來度蜜月，享受這裏的好東西，包括心形的雙人浴缸和在樹林中的「新娘小徑」。

在那些遠離塵囂的住所裏，那些床是柔軟的、豪華的和心形的，而睡房的牆壁和天花板都是鏡子。夫婦們可以從他們的浴缸中出來，在燃柴的火堆前烘乾身體。早晨有晉餐，送到床上來，跟着是一天的不斷的活動，晚上是派對，有流行或甜蜜的音樂，以及熱舞表演。這個新婚樂園，名叫世界蜜月首都，座落賓夕凡尼亞州的波科諾山上──在紐約市以西約一百哩。

在這裏，空氣是稀薄的，蜜月生意是大生意。夫婦們可在那由樂園谷至山峯的九個遊憩區選擇住所，那裏有一打以上的酒店鄉村俱樂部。

那些宣傳文字說：「三十年前使年青的新婚夫婦到波科諾斯來的，今天仍能吸引新婚者。這些新婚者可在愛情氣氛及雙人活動的輕鬆的氣氛中歡度蜜月。他們避免了在其他的度假地方所常有的苛刻批評和厭惡的謠語。那些喜歡幽靜的人，波科諾的人也設法對好他們。他們可以在『新娘徑』散步──那地區有『親愛的路口』和『接吻橋』的告示牌。」

在這人造樂園的內晚的「迷你」蜜月，收費五十鎊；六日五夜，收費一百二十鎊。

當這些新婚夫婦從他們埋藏地下的浴缸和深紅色的睡床出來，他們有許多事情可做。那裏的宣傳人員說：「每一間酒店都有社交職員以計劃團體活動，比賽及遊戲。這些社交主任們要認識所有的度蜜月者，並注意他們的福利、喜愛和慾望。在溫暖的天氣，他們安排一切，由網球和排球以至高爾夫球、射箭和來福槍的比賽、騎馬及水上運動，一應俱全。在冬季，許多戶外運動配備如滑雪橇、滑雪車，和其他的器具，都包括在蜜月收費內。許多酒店有戶內與戶外網球場，並有一個全年可用的溜冰場。」

每年有二十五萬對新婚夫婦，在這山上遊樂區歡度最初幾天的婚姻生活。

許多坦白的填寫問卷的旅遊部交來的調查表，一個新郎在「你新婚之夕所遇到的最離奇的事情是甚麼？」一欄內填寫說：「結婚後，她的長袍的拉鏈壞了，我不能解脫它，因此我們睡覺時不管它。」

另一對夫婦也有拉鍊的麻煩，而要打電話到欽接室求助。

另一個問題問，那個男人怎樣求婚。一個新郎坦白的答道：「我問她於一九七五年九月六日，有沒有事情要做。」

一個新娘說：「我的女房東看見我們時常在一起，到我的住所來，向我們解釋婚姻的意義。她是一個牧師。他於牧師離開後不久，即向我求婚。」

另一個解釋說：「他給我買了一條有一個小還的頸鍊。當他把它交給我，他說我們將有一天要結婚，我說『噢！』」

另一個新娘報告：「我知道拉利不會向我求婚，直至他有鑽石戒指給我爲止。」

（上）

西方最兇暴的女海賊

海盜生涯給她「快樂、自由、財富和權力」。甚至在岸上，她也殺人。在一間小酒店，她於停下來飲一杯酒時，開槍射殺一個人的耳朵。

她時常打架，而且時常勝利。最使她馳名的是，她於黎明在小酒店飲酒後向一個男人挑戰的事件。在決鬥中，安妮射中他的太陽穴。當被問她爲甚麼要殺死他，她說：「他捏我的背，按我的臀，並擋我的胸」。

當「這紅色魔鬼」的艷聞傳播，她的合法丈夫企圖報復。他使她被拘捕，因爲「與一個非她丈夫的男人通姦」。

安妮從未保守她與「水手裝傑克」事件的秘密，雖然她知道一個已婚婦人與人通姦是一種嚴重的罪行。她參想不到邦尼會起訴她。她裸着身體的被從床上拖去見總督，總督也說她是他從未看見過的美人兒。她的美貌拯救了她，她獲釋放，但被恫嚇，如果她不改過，將會受苦刑。

她不改過。「水手裝傑克」把邦尼打到噤若寒蟬。她們繼續肆虐，橫行海上。但海盜的日子快要完了。皇家海軍緝捕他們。

但是，沒有能夠滿足安妮的血和性的慾念。她親自選擇她的情人，從俘虜中和船員中選擇。

在一次截劫中，她截劫了一艘從倫敦前往維珍妮亞種植園的婦人。她說：「我們現在佔大多數。」並把這船改爲一間海上妓院。

她對女性毫不尊重。當她俘擄了婦人，她把她們賣給富有的商人或妓院。唯一的例外是瑪利列特，一個倫敦女孩子，參加了她和拉克漢的血腥行動。

但末日快到了。一七二零年十月，一艘海軍戰艦駛進了那些保護礁，登上那艘海盜船。安妮與瑪利負隅頑抗，當她們的子彈告罄，她們用刀斧抗戰前進的水兵們，大罵那些逃命的海盜爲「有膽匪類」。

她們終於被制服及被鎖起來。她們仍然破口大罵。

這些海盜被押途至牙買加，由羅斯法官審訊。「水手裝傑克」被判絞刑。他的最後願望是見安妮一面。在那小監獄裏，她告訴他：「我很傷心在這裏見到你，但是，如果你像一個男子漢般作戰，你或許不會像一頭狗般被吊死。」

當安妮出庭受審時，她穿着她的海盜衣服。法官說：「你證實了一切殘忍行爲──淫蕩、偷竊和兇殘。最適宜上斷頭台的一個婦人。」

安妮，當時祇是廿一歲，卻打出了她的皇牌。她說：「我不會受刑的。」那是說，她不會被吊死，因爲英國法律規定不能吊死懷孕的婦人。這個曾經橫行海上的女海盜，從此湮沒無聞。（下）

患上罕有的貧血絕症 美少年特備斗室內生存

泰迪．第傑達現年十三歲，看來與一個十來歲的青年人一般無異。他膚色黝黑，長着棕色的頭髮，兩眼閃閃有神，喜歡唱民歌，彈結他，也會玩紙牌，而且熱衷於古代的西部。可是，他並不是一個普通的青年人。他的世界主要祇有一間八呎半乘十呎的近乎消過毒的房間：它位於業因納州比賽斯達的國立癌病研究所內。他在那裏面已孤寂地生活了三年半的時光了。

這位青年人患上了嚴重的無再生力的貧血症，一種罕見的末骨衰出來的疾病，它使患者的骨髓，喪失了製造血液的三種主要合成體──幫助人體抵抗細菌的白血球，將氧氣輸送給人體組織（體素）的紅血球，和使血液能凝結的血小板──的能力。泰迪祇有被安置在這個特別清潔的小房間內，和屢次給他輸血，醫生們才能使他繼續活下去。

泰迪的居室──是國立癌病研究所所建立的八個有「濾清空氣」的房間之一──是用來給不能受感染的病人居住的房子。可能是有害的含有病毒的和含有細菌的空氣，都經過一個濾清空氣的系統才能流入房內，室內的空氣，則由另一道門流出外面去；細菌是不能由空氣出口流入室內去的。祇有穿着經過特別消毒的衣服的人才准進入室內。

這位年青的病人，是要透過通道的門戶或透明的塑膠隔板，才能與探病的人──包括他的雙親和一位每天下午來幫助他做學校功課的老師──交談，這塔「牆」有衫袖連手套的設備，使這些人能伸手入去他的房間內，和泰迪玩紙牌或奕棋，而又不致使他被污染。書籍、雜誌和玩具，都經過氣體或蒸氣消毒，然後透過通路遞進房內。而食物也必須經過特別的準備，甚至連泰迪最喜歡吃的義大利煎餅也要煎得很透，煎到差不多認不出來時才能給他吃。

每年，這種無再生力的貧血病發生在美國人身上的約有一千宗，其中有百分之五十到百分之八十的病人在染上此症後數個月便不治去世。醫生們仍未查出這種疾病的成因。遺傳因子、放射性、過濾性病毒，甚至如石油精等化學產品全都與這種病有關。但那些患上了這種病而仍能生存的，祇是由於他們的骨髓能突然地和神秘地再度恢復其功能而致。泰迪是一位著名癌症專家文生．第傳達博士的兒子，他的病現在已實有轉機。文生現任國立癌症研究所主任。泰迪的骨髓，到今天，仍然是與他於一九七二年九月十五日初進這個小房間內的時候，同樣失去了再生力。

雖然無再生力的貧血病並非是癌病的一種形態，但在國立癌症研究所內的醫生們對於泰迪的個案，都特別感到關注，因爲他們可能藉此獲知治療白血球過多症（血癌）或其他類型的癌病的辦法。現在用來治療泰迪的，是一種抗癌的藥法。主治泰迪的醫生們將紅血球及血小板輸給他，以維持他的生命，另外又給他賀爾蒙和其他藥物，以刺激他的骨髓的活力（經常替病人注射白血球是不切實際的，因爲白血球祇能生存一個短短的時期，同時也會引起迅速的毒性反應）。希望泰迪能在空氣特別清潔的房間內，不致受到感染，直至他的骨髓能再製造血液時止。依早些時期的情形來判斷，醫生們抱樂觀的態度，認爲可能於幾個月之後便可醫好他，多則一年。國立癌症研究所的兒科主任李澳恩博士的推論是：「泰迪如果不能痊愈，便會死亡。」

然而，泰迪既未痊愈，也沒有死去。每一個可能早日康復的希望，旋即被破壞。把事情弄得更糟的是，移植骨髓成功的機會，竟因指骨髓的泰迪的九歲的妹妹有一種異形的骨髓而告吹。骨髓移植是用來治療無恢復性的貧血病的技術，偶爾也會用於患血癌的病人。

許多時候，泰迪的精神十分頹喪。使他特別感到困擾的，是有些人指責說，因爲他的父親是國立癌症研究所所長，他才會被選來供這項花費不貲的實驗（每天的費用約爲三百美元）。

主辦比賽斯達中心的國立衛生研究所的一個醫學委員會，曾調查過此項指責，和認爲是無稽的付諸，不予理會。但大部分的時間，泰迪都是十分愉快的。他喜歡閱讀神怪小說和看電視，他有一架手提對講機和一副望遠鏡，可以由他住的密封的十三樓的窗口，遠看華盛頓各處風光。

精神病學家史提芬．赫殊說：「他情緒上是健康的，和是個善於適應的人。」

泰迪最喜愛的東西之一，就是那個用電池發動的，像太空人所穿的衣服般的手提空氣過濾系統。穿了它，他可在戶外走動幾小時。雖然起初穿着它有些難爲情，泰迪最近參加了一次在華盛頓舉辦的旅行星球的集會，人們以爲他是幻想中的穿上星球旅行衣的人。

雖然截至現在爲止，他的病情尚未有顯著的好轉，但醫生們說，泰迪是會康復的。泰迪的醫學博士大衛．撒教堅持說：「我們祇要繼續進行治療他的工作。」大衛．撒教是無恢復力的貧血病專家，他是泰迪的醫事顧問。泰迪本人仍保持謹慎的樂觀，他曾對記者說過：「如果他認爲沒有希望的話，他會走出他的病室，直至實際死亡時爲止。然而並沒有東西阻止他這樣做法，有之，亦祇是一層空氣帳──和他的求生的意志。」（公顯）

泰迪站在斗室的門口

國際剪影

坐在那張似是天鵝羽毛織成的床上，莎莎且覺得偏促不安。

輕輕地摸摸那些錦繡文彩的傢俱，莎莎愈來愈膽怯，看看窗子後面，是一個小小的丘陵，上面鋪滿了柔嫩的綠草，迎風拂舞。

她推開了窗子，向下面伸頭望了望。

「跳下去不要緊吧？」

然而，她還是遲疑地把頭縮了回來，而且關好了窗子，默默的坐着。

呆了一陣，這才把那些漂亮的服裝檢了出來，往自己的身上比了一比，對着大鏡子比一比，她就深深地愛上了這些衣服，而且貪婪地把它們都小心地穿起來，這才對着鏡子再照一次。

鏡子裏的影子，使她忍不住看了一眼，又看一眼。

「這裏面人是我？不可能吧？」

她自己也笑了笑，然後對着鏡子，拋了一個飛吻。

桌子上擺滿了名貴的化粧品，莎莎逼過身來，逐件把在手上，仔細的欣賞，好幾次，她眞想把一兩瓶香水往自己手袋裏塞，但馬上又縮回了手。

「認了艾倫，和他感情這樣好的時候，還怕沒有這些東西？」

正在想着，門外面已經剝啄地響了兩下：

「莎莎是我，準備好了沒有？」

「哎，好了！」莎莎輕盈地走去開了房門，擺出了一個優美的姿勢。

「噢！莎莎，你……」艾倫也是一呆，怔怔地望着她，忽然優笑了起來！「莎莎你眞美！」

「謝謝你，如果不是你……」

「別這麼說，」艾倫擺了擺手：「我的家人，還沒有回來，不如我們先到下面去跳個舞。」

「好呀，最好是我們兩個人玩。」挽着艾倫的手，步下樓梯的時候，莎莎在一陣飄蕩的感覺中，似乎自己就是一個公主。

「艾倫，我有點，有點害怕。」

「傻女，有我在這兒，你怕些甚麼，你今天晚上，是我們的貴賓哩。」

「可是，回頭你媽，你的弟妹見到我，可不知道他們會怎麼樣？」

「他們會叫你做仙女！」艾倫望着她笑了笑。(一〇六)

「蔡先生，阿强以前是十分的頑劣，我真沒法將他管教。難得你將他教導成爲好人，我真不知怎樣感謝你！」

「伯母你不用這般說，其實阿强的性情是很好，祇是識了些壞朋友所致的。」

「蔡先生，多煩你今後多些對他教導，這孩子現在總算規矩了，我和他父親都對你萬分感激的，」强仔母親顯得十分歡慰的在說。

志清坐談了一會兒，卽告別離去。在歸途中，他覺到很欣慰，一個在開始進入歧途的青年，給他挽了回來而走上了正軌。他感到自己已對社會盡了一點力量，他爲此而感到高興不已。

到了發薪那天，强仔領了薪金後，他拿着一百元對志清說：「清哥，這期讓我先還你一百元，待下一期糧再還清與你好嗎？」

志清拍拍他肩膊說：「我暫時不等用，你妹妹病了無醫藥費，你今晚帶回家給你母親，我的慢慢亦不緊要。」

强仔仍堅持要先還給他。

志清說：「强仔，你不是說過要聽我的話！現在你又不聽了。」

强仔這才將一百元收回。

「强仔，我上次去你家中時，你母親知道你學壞，她是多麼傷心。最近這次我去你家中時，你母親說你現在很是生性，她是多麼高興。你想想，自己應該走那條路才對！」

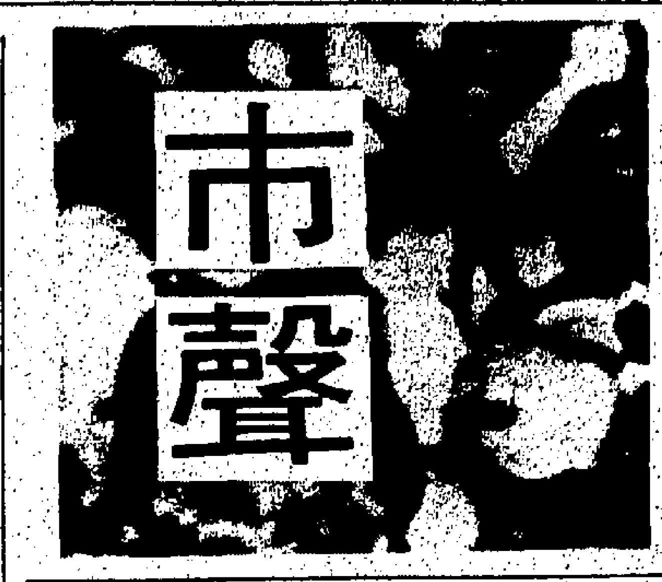
强仔感動的說：「清哥，我依照你指給我的路走！」

徐振强這個頑劣，瀕於犯罪邊緣的無知青年，在蔡志清數月來之諄諄善誘下，涉於改變了。

在七一——七三年這段時期，是暴力血腥打鬥電影之最高峯，同期中青年犯罪的紀錄也與日俱增。當局爲了遏制罪惡案件之不斷遞昇，在七三年夏天展開了一次「撲滅罪行運動」，標語和口號，從各報章與至街頭巷尾觸目皆是，電影院在放映前也插映一段滅罪之宣傳短片。

志清很注視這項運動，他衡察這運動的措施，覺得除了加强警務人員之外，就是鼓勵市民應挺身舉報，和警方合作。不但未能做到治本，連治標之刑法亦沒有從新修訂。他很憂慮着，若果這項運動沒有成效，後果那就更糟了。

天堂戲院現正在上映一齣「浪子回頭」，是一部社會寫實影片。影片公司爲了加强宣傳，在廣告上冠着：「響應撲滅罪行運動」的字句。(六六)



「我才犯不着，我祇是看妳執迷得好苦，」她踢起腳下的松子，看它滑落得滾的浪。「到底那個人有甚麼好？他真值得妳這樣子苦苦等待？」

「我也不知道，」苦惱在我心底化開，滿胸膛的川蓮汁。

「他可以做妳爸爸了吧？」

「他大學畢業我還沒出世。」

「這麼大年紀還沒結婚？」

我踩着地上的碎石子，心也一片一片地碎了。

「不談這個問題好不好？」

「我不是想審問妳，也不是想探索妳的秘密，妳可以不告訴我。我祇是想爲妳分析一下，看事情是不是一定會這麼糟糕。」

「我知道，」我輕輕地說：「妳是真對我好。我能說心裡話的，也祇有妳一個，連小復都不可以。他是男孩子，我了解他們，追求不到手，會把妳說得一文錢都不值，有話柄在他們手中，更不得了。」

「我看小復倒不會，他不像這種人。不過，他太孩子氣，有些話說了他也不了解。」

「可不是，」我苦惱地扭斷手裡的小草。如果心裏的煩惱痛苦，可以這樣子連根拔起，折成碎片，那可天下太平了！「所以我得考慮，嫁一個人，當然希望他能了解你，能爲妳分擔苦果，而他——一句話，太沒深度。跟他講話，稍爲深奧一點，他就瞪大眼睛，張開嘴巴。」

「他已經拼命讀書了，看他成天往圖書館借小說、散文甚麼的。」

我笑了。

看小復也真可憐，明明不懂文學，不愛文學，爲了討好我，就得跟托爾斯泰、陀思妥、耶夫思基他們打交情。

「有時我真有點妒忌妳，」藍看着我，半開玩笑地：「妳真有點魔力，小復其實並不笨，在班上是頂尖兒的了，他卻乖乖的跟在妳後面跑。」

「楊鳴不也哈叭狗似的跟着妳？」

「楊鳴比不上小復一半，我有自知之明，我祇配找個老老實實愛我的人算數，不敢挑剔。」(一〇〇八)

不談這個問題好不好？

第二十七回：一道旨調去兩廣督　十萬金再沉九命寃

却說黃知縣跟了焦按察到太守，進了簽押房，見了孔制台，行過常禮，分賓主坐下。孔制台問黃知縣道：「梁、凌、那一案，貴縣審過幾堂？可有個確實口供？」黃知縣見問，先漲紅了臉道：「卑職祇問過一次，卻有個譚村耆民，來案具保，說凌貴興是安分讀書之人，當堂保釋了，現在比差緝盜。」劉太守道：「這個案曾到貴府具告過？」劉太守道：「卑府曾經親自提審，准情酌理，凌貴興是個納監讀書之人，同天來又是個姑表至親，縱有不睦，何至於下此毒手？而且凌貴興是譚村的一個富戶，哪便結識起强盜來？天來的見證人，又祇是一個流丐，似乎不能憑信。」焦按察接着道：「此等無業游民，專唆攬訟事，最是可惡！」孔制台道：「三位的意思卻都與兄弟不對，或者這個是兄弟的偏見，也未可知。蕭中丞近來又病了一個多月，聽說這不會好，不知他怎麼辦法。這個案也曾到撫院去告來，兄弟昨夜倒問出點頭緒來了。」說着叫人去帶喜來來，不一會帶到了。孔制台道：「喜來，你昨夜的口供，都是真的麼？內中可有謊話？」喜來道：「句句都是真的，不敢撒謊！」孔制台道：「你照樣再說一遍。」喜來看見座上又有三個官，不知是甚麼官，左張右望，不敢開口。孔制台道：「你祇管講，不要怕。」喜來無奈，祇得又把昨夜所供的話，從頭至尾，說了一遍。孔制台卻拿着昨夜寫下來的那張底子，對他的話。聽得焦、劉兩個，祇是詫愕，黃知縣更是如芒刺背。後來聽到喜來說送一千金子的話，猶如青天起個霹靂一般，嚇的手腳都冷了，幾乎未曾把大小便都嚇出來了。喜來供罷，孔制台叫人把他帶了下去。(一〇〇一)

皇甫青青道：「好，要我怎樣？妳說。」

蔡芸兒道：「適才迎接咱們的那股人中，有一個是巫山行宮之人。」

皇甫青青道：「哦，他是誰？」

蔡芸兒道：「立在白髮閻君身側的黃衣文士。」

皇甫青青一怔道：「此人是高陽堡的總管金鼎，怎會是巫山行宮之人？」

蔡芸兒道：「此人曾經數度擅闖小婢，他雖然燒成了灰，小婢也不會看錯。」

皇甫青青蹙眉沉吟道：「如此說來，此人縱然不是殺害妳丈夫的主兇，也必然有所關連，咱們祇要將他擒住，就可能問出一點端倪。」

蔡芸兒道：「小婢也是如此想法，祇是此人功力過高，生擒將十分不易。」

皇甫青青道：「待會妳去約他今晚二更在後山敍舊，我幫妳將他生擒下來。」

蔡芸兒道：「多謝夫人。」

黃九峯道：「聽說高陽堡是當今武林的名門正派，堡主龍爪柳無病更是急公好義，名滿江湖，不論金鼎是不是巫山行宮之人，妳們都必須特別愼重。」

兄弟龐駝，有事求見少俠。

皇甫青青道：「不必擔憂，我會小心的。」

他們說話之際，房門忽然響起剝啄之聲，黃九峯道：「是誰？」

扣門之人道：「兄弟龐駝，有事求見少俠。」

蔡芸兒道：「是先夫的大哥，小婢可否讓他進來？」

黃九峯道：「當然讓他進來，快開門。」

蔡芸兒打開房門，祇見一名長像威猛，背部微駝的中年大漢，正當門而立，他身後還有一名面目秀麗的青衣婦人，及龐門大弟子龐運財。

蔡芸兒神色慘然，向龐駝背大漢施了一禮道：「弟婦參見門主。」

龐駝背大漢道：「弟婦不必多禮，我兄弟呢？」

蔡芸兒雙目一閉，兩行淸淚已沿着粉頰滾淚而下，不必她再解說，這位背部微駝的龐門門主，已明白他的兄弟遭到了不幸。

他向前迫進一步，聲如洪鐘的大喝道：「這是誰幹的？快說！」

蔡芸兒咽哽着道：「是……巫山……行宮……。」

龐駝道：「巫山行宮？那是些甚麼人？」

皇甫青青道：「此事一言難盡，龐門主請進來坐坐，咱們再慢慢的聊。」

蔡芸兒道：「進來吧，門主弟婦替你引見兩位高人。」

龐駝目光向黃九峯夫婦一掃，口中寄了一個好字，便舉步跨了進來。(一〇〇〇)

袁桷詩文集無序

·山水·

我國線裝書籍，不論其爲五經四書，或諸子百家之集，卷首類多有序文，其序又分自序與人序。自序多謙遜之詞，而人序則不外對作者之著述推崇闡揚，及里籍出身之簡介，使讀者開卷卽明瞭其書其人之大旨，故余每讀一書，必先細閱其序文。近讀在昔上海商務印書館縮印元刊本之淸容居士集，則無序及跋之一類文字。

袁桷（桷音角）元朝鄞人，（今浙江省鄞縣）字伯長，舉茂才異等，起爲麗澤山長，孝授翰林國史院檢閱官，作北郊議，禮官服其博，累遷翰林侍講學士。泰定（一三二四——一三二七）初，辭歸。桷對前代典故，朝廷制册，均極熟悉，故勳臣碑銘，多出其手筆。卒謚文淸。著有易、春秋說、延祐四年志、淸容居士集、元史、宋元學案等書，可謂著述等身矣。

淸容居士集，都五十卷，其中文字，包括賦、騷辭、詩、贊、箴、銘、記、序、墓誌、行狀、表啟、傳、內制、外制、書啓、表牘、疏、議狀、問答、祭文、祝文、雜文、題跋等，名目繁多，堪稱巨著。余細讀各類文字，感其詞典雅，文氣遒勁，自成一家。惟詩則無唐、宋大家之渾厚風華，且多應酬之作，既闕宛序，殊失詩人之旨，不若淸人爵位之詩：「平生恥作公家語，（公家語，指官場中祭、壽等應酬文字）但爲花神撰壽言！」寥寥十四字，即別饒風趣多矣。蓋一涉及應酬，則成官場中之酬會，彼此恭維，言政則稱賢頌，言學則稱朱程，究其實行，則無一而非欺世之語，此唐宋大家之不取，意在斯乎？

昔人云：詩盛於唐，詞盛於宋，曲盛於元，誠足信然！但趙宋一代，如歐陽修、蘇子瞻、秦少游、黃庭堅、陸務觀、范成大、楊萬里諸家之詩集，雖較唐人忽遜一籌，然其人才氣縱橫，發之爲詩，又往往能言唐人之所未言，故各家詩集中，仍有不少膾炙人口之佳句，流傳於世。至蒙古入侵中土，專尚武功，而元人之詩，亦因之而少唐宋之遺矣！

光芒

黃思騁

「嫻，你知道，我的作風，向來與衆不同，這一點當我做學生的時候就已經爲大家所知的了。」

「你可以有新的頭腦，你可以有新的作風，可是你無權羞辱所有的斯家人！你說對嗎？」

「我並沒有存心羞辱斯家人，而是你們自己意識有點不正常。」

「這是甚麼話？你要個這樣的女人來敗壞我們的家風，還說我們的意識不正常？」

斯文彥是有個性的人，他爲自己的婚姻委曲求全已經很久了，到此開始有點反抗的衝動。他站起身來，憤然地走了幾步，然後在離母親幾步遠的地方站住，說道：「我以爲這是非常不公道的，無論是對我還是對靜芬。」

「不公道？甚麼地方不公道？」

「在我和靜芬結婚之前，你答應給她二十萬錢，算是我對她退出影壇的一點補償，你又不履行這個諾言了。」

「我們有甚麼理由給她補償？難道做斯家的媳婦委屈了她麼？」

「當然，我們可以不給，但是事前既然答應了，我們就得遵守諾言。」

「我可沒有答應過這一筆錢。」

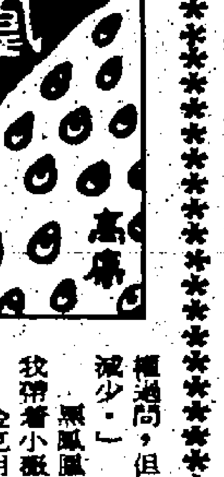
「你答應過的，嫻，我提出這件事的時候你點頭默認。」

「哼，我們斯家人娶一個出賣色相的媳婦，居然要花錢來買，有這樣的事嗎？」

「嫻，你這樣說不但是有了意氣，甚至非常封建，你分明是把我們這個家族看成當年住在碉堡裏的歐洲貴族了。」

「你竟敢拿這種話來嘲笑我？」

「我不是嘲笑你，嫻，你出身於一個有錢的家庭，又嫁了個有錢的丈夫，有許多下人給你使喚，因此使你養成一種高人一等的意識。但是這種時代已經過去了，你應該學習平等的觀念。」(一〇〇一)



白玉蓮立刻接口道：「我絕對贊同，最好大家入谷的人數相同，這才公平。」

金克用搖頭道：「我反對！」

白玉蓮笑道：「我就知道金莊主會反對，他是恨不得咱們大家都留在谷外，祇讓他一個人進去才好……。」

金克用哼道：「白玉蓮，你不必用激將法，更別想從中挑撥，金某人反對，自然有反對的理由。」

鐵羽道：「金兄有何高見？」

金克用道：「你們一個是白蓮宮，一個是威寧侯府，祇須一聲號令，立可遵行，金某人卻沒有這麼大的權勢，咱們同來的都是各方高人，並不受金某人號令約束，我能叫誰進去？叫誰不許進去？」

鐵羽點點頭道：「這也是實情，依金兄的意思應當如何？」

金克用道：「你們願意帶多少人進去，我無權過問，但咱們在場的人，都得一同進退，不能減少。」

黑鳳凰低聲道：「伯父，我可以不進谷去，我帶着小萍在谷口等你們好了。」

金克用道：「不行，你要跟伯父一起，白蓮宮心懷叵測，定然在谷中安排了詭計，你絕不能讓伯父孤零零受別人擺佈吧！」

黑鳳凰望望白玉蓮，沉吟道：「她真的會那樣歹毒麼？」

金克用道：「這女人是出了名的狠毒心腸，你別看她臉上帶笑，其實是笑裡藏刀。」

黑鳳凰似乎不信，又不能不信，輕嘆一口氣，沒有再說話。

鐵羽道：「金兄的顧慮亦是常情，我們就以金兄同行人數爲準，三方均等，豈不也同樣公平麼？」

白玉蓮笑道：「其實，多幾個人少幾個人並沒有甚麼關係，咱們白蓮宮就祇有在場這四人，即使加上兩位護法，也才六七個人，至於你們願意怎麼安排，由你們自己決定吧，白蓮宮不想跟誰爭多論少。」

花貞貞道：「既然如此，威寧侯府也祇帶六七個人進去，其餘都留在谷外。」

於是，當場挑選出多瑪等七名武士，加上鐵羽，恰好十個人，安逸斷了一條手臂，沒有同行，留下來和珍珠同護衛小薇。

這一來，金克用這邊的人數變成最多，連傷勢將近痊癒的沙如冰算上，竟有十七人，足足超過白蓮宮一倍以上。

白玉蓮對人數的多寡好像真的不在意，仰面看看天色，道：「時候不早了，咱們可以先進夾道去等候，以免延誤時刻。」

金克用一擺手，道：「宮主先請。」

白玉蓮笑道：「怎麼啦，這次金莊主不怕白蓮宮搶了先着？」(一〇一七)

祝奇

南宮搏

銀心泣然，陪守着小姐，思念卻馳，飛越關山，到了西子湖邊，到了那所消磨兩年多時間的書院，她想着如玉樹臨風的梁公子，以及梁公子的書僮四九。

她想：「如果小姐和梁公子的婚姻不諧，我和四九，自然也難成好事啊！」一轉念間，銀心也想哭，而且，不由自主地叫出了「四九哥……」

愛情存在於每一個人的心中，不同階級，不同生活方式和思想方式的人，都同樣有愛！爲愛而喜與爲愛而悲。

兩天之後，祝員外將自己入城逛聘的經過告知女兒：他鎮在床上和女兒說，女兒流淚而聽，沒有回答。她不能作答，因爲，在情在理，她既無法承受，又不能不承受。

現在，她祇有哭泣，爲過去而哭泣，爲未來而哭泣，爲現在不知何去何從而哭泣。

時復一時，日復一日……

炎炎的長夏在憂傷中過去，祝家村中，鄰居們也看出祝員外的家有異樣，經常地樂天的祝員外，絕少走出戶外，他有黯然的病容，昔日天眞無邪的祝小姐，也絕少走出大門，偶然有人看到祝小姐，愁容滿面。

祝員外過去好客，經常在家接待親戚朋友，但是，近來的祝員外卻完全不了。鄉人們看到他，持杖，步履艱難，祝家的僕婢並不全知祝氏父女所面臨的問題，因此，在祝家村，猜測紛紛，議論也紛紛。

百病郎中每隔兩天到祝員外家來一次，祝家的廚娘，每天都把藥渣傾倒在大路上——習慣，煎過了的藥渣供人踐踏，那會使病人易痊。

在炎陽之下，祝家一片黯淡。父與女，也長期地避免接觸問題。

憂鬱籠罩着祝家……

七月七日行期到了，一天上午，銀心把時日告知呆坐在樓台的小姐，她看着牆外的官道，恍如無聞。

「小姐，梁公子講明了，在七月初七來的！」

祝英台麼木地抬了一下眼皮，似乎，他忘記了約會，似乎，他不重視約會。於是，銀心感傷了，慘淡地說：

「小姐，不論如何，你總得接待梁公子啊！」(九四)

柑橘

·田稼村·

龍年柑橘萬家春，大展鴻圖四季分。
過客如雲齊拱手，互稱道賀福臨門。
歡欣鼓舞多如意，瑞氣揚眉喜可人。
暖日風和塔達嗎，山長水遠祇個燼。

南北搜奇

牧羊兒的幸運

適梁約經年餘，梁政已知岳父報復內情，乃與母妻商定，決意赴長沙尋父，準備伸冤。那知當他路過清遠時，因在山谷間迷路，遇見山羊數頭亟叫，作引路狀，他信步隨往，至一石巖下面，竟有布袋裏有數千兩白銀委棄其間，梁政料是大盜所遺贓物，但由自己拾得，誤爲天賜橫財，乃把銀兩攜帶另一叢林之中，起步繼續前步，而羊兒已不知去處。迨至長沙，向其父及易知府訴述其岳父廣某陷害詳情，使易恭大動公憤，因謂新任兩廣巡撫是其故友，料可代爲伸雪，乃寫信介紹梁政往見。一月後梁政在廣州見及巡撫，具告冤情，巡撫震怒，立即下令撤除廣某指揮使之職，並抄其家，中，限令以其所有家產賠償梁家因官非而受到的損失。鑑於見狀不忍，代父求夫免償，梁政已允，而官方不許，政祇得暫爲收下，意待將來再另作打算。

大案得白，梁政乃單人至清遠山中掘取贓銀，其家又以暴富，接着梁國亦在長沙被梁携帶歸來，一家得以重圓。但其家喜事還不止此，那是那兩廣巡撫因曾晤見梁政，愛其青年有才，特於大年梁政赴考時代向學台游揚，中了高名舉人，留在巡撫衙中任職，不久且向朝廷保授肇慶府某縣知縣，一時富貴逼人而至。其時廣某已經職奪官，一天命人求歸施濟，政笑迎至家，出資時賠償未動的金銀請其領還，廣至此始知女婿如此好人，不勝內愧，立誓要改變心術做人，不敢再有負任何戚黨友朋。梁政於是置酒大宴，表示梁廣兩家重敦戚誼。而地方人士，由於梁家發跡，處處與「羊」有關，因將故事播傳，成爲一時美談。(五)(完)

播音電視節目

香港電台
六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七・〇〇 粵語新聞
香江之晨
天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
每日公衆活動報告
節目提要報告
蔬菜價格報導
九・〇〇 新聞報告
太平山下漫步
少年故事「兄妹遊天涯」
十・〇〇 我爲你點唱
新聞報告
民間故事
「除惡務彭公遇險」
時代曲
十二・〇〇 不由你不笑「高高的婚禮」
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
一・〇〇 華弘玻璃球
新聞報告
下午旋律
二・〇〇 生活情趣
歌曲時間
閒話家常
三・〇〇 食經
廣播劇「煩惱的少女」
四・〇〇 青春交響曲
新聞報告
五・〇〇 騎師唱片
新聞報告
六・〇〇 新聞天地
大城市小故事「有聲樂有歎」
七・〇〇 新聞報告
新聞之窗
英語教授
世界電訊
新聞報告
漁民一週
八・〇〇 武俠小說「武林雙傑」
新聞報告
九・〇〇 我爲你選唱
古今奇談
「雙層人」
十・〇〇 轉播倫敦新聞
詩林酬苑
粵曲重溫
十一・〇〇 粵語新聞
愛曲夜眠遲
十二・〇〇 粵語新聞
天氣報告
轉播愛曲夜眠遲
一・〇〇 廣播完畢

商業第一台
六・〇〇 新聞報告
七・〇〇 時代曲
清晨雅聽
八・〇〇 新聞報告
轉播清晨雅聽
生活的旋律
九・〇〇 廣播劇「香港怪現象」
十・〇〇 新聞報告
時代曲
全玉緣
十一・〇〇 新聞專輯
奇情小說
新聞報告
十二・〇〇 小說「眞假姑爸」
一・〇〇 祝壽祝婚節目
古今中外「含淚的微笑」
二・〇〇 彩色繽紛
騎員五錄音
三・〇〇 一身是膽
四・〇〇 一曲寄心聲
新聞專輯
六・〇〇 十八樓C座
新聞報告
七・〇〇 鏡頭前後
點播小說
八・〇〇 新聞報告
粵曲「楊四郎別妻」
九・〇〇 時代曲
名曲雅集
十・〇〇 懷舊曲
十一・〇〇 午夜怪談「有冤報冤」
十二・〇〇 新聞專輯
新聞報告
廣播完畢

商業第二台
七・〇〇 新聞簡報
良晨樂聽
八・〇〇 新聞報告
轉播良晨樂聽
輕巧的節奏
九・〇〇 升中聽測驗「中文科」
十・〇〇 粵語流行曲
新聞報告
十一・〇〇 名劇選播「紅顏劫」
股市行情報導
新聞簡報
十二・〇〇 午間音樂盒
新聞專輯
股市行情報導
新聞簡報
一・〇〇 年青人時間
新聞報告
股市行情報導
二・〇〇 時代曲
新聞報告
升中聽測驗「中文科」
大衆國語
新聞報告
粵曲㈠胡不歸哭墳㈡曲水流紅
英語錄秘
樂苑花薈
新聞報告
唱片唱不停
新聞簡報
廣播完畢

佳藝電視台
一・〇〇 新聞報告
午間劇場「武當弟子」
六・〇〇 節目預告
卡通片
俏巴嘴
佳視新聞
觀點與角度
射鵰英雄傳
頂新
全玉緣
教學電視㈠插花藝術㈡室內設計㈢基本會計學㈣汽車構造及修理
佳視新聞
全日播映完畢

麗的電視中文台
二・〇〇 新聞及天氣報告與節目介紹
「閃電鏢俠」卡通片集
亡命天涯
鑽石皇后
四・〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞簡報及節目介紹
麗的影院「天后娘娘」黃曼運、張活游主演
六・〇〇 今時今日第一輯
經濟新聞及天氣報告
觀點與角度
七・〇〇 「小寶寶」片集
麗視劇場「祥林嫂」
八・〇〇 哈哈小田
九・〇〇 十大奇案
十・〇〇 今時今日第二輯
粵語長片「滿江紅」張瑛、白燕主演
一・〇〇 完播曲

麗的電視英文台
五・〇〇 兒童世界㈠啄木鳥卡通片集㈡小羊來利卡通片集
動物世界
六・〇〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
新天方夜譚
貨運慶典
神探艾利
新聞報導及天氣報告
特寫集錦
英國足球大賽
精神病專家
全日播映完畢

無綫電視翡翠台
新聞報告
新聞報告
七彩「功夫」片集
午間新聞
電視劇場「紅樓夢」
七彩「包青天」片集
粵語長片「寶刀」由曾江、葉麗主演
新聞簡報
翡翠劇場「董小宛」
七彩「卡通片」
粵語長片「紫劍笑梨花」由任劍輝、余麗珍主演
七彩「精打細算」
翡翠劇場「大江南北」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「龍虎豹」
七彩「歡樂今宵」
七彩「保鏢」片集
七彩「獨行俠探」片集
最後新聞報導
英語片「賊窩」由韋蘇特主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台
四・〇〇 七彩「卡通片」
新聞報告
七彩「寰宇大全」片集
英語長片「大謀賊」由薛尼古斯主演
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「人生百態」片集
七彩「生死關頭」片集
七彩「獨行俠探」片集
新聞及天氣報導
首映名片「鷹傳奇緣」由莎莉蘇主演
焦點
最後新聞報導
七彩「新聞眼」
七彩「紳士英雄」片集
全日播映完畢

分類廣告　醫藥

中醫 梁達夏　皮膚　癬　診金五元

朱約翰　外皮

專理 一切 惡疾

何重新　小腸氣

中國　李惠玲 玉芳　婦科醫師

吳景雲　喉　專科中醫

祖傳 岑偉強　風濕 胃病

許仲清　腸氣　專科

中醫 葉友芳　婦科

黃華湛　痔瘡　專科

林氏　頭暈　元氣虛

尚有分類廣告刊登在第五頁

聯刊本報日・晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎：雙人免費遊覽台灣九天 價值每位$1590，合共$3180

台灣九天環島豪華團 特別歡迎新婚人士參加

費用：每位$1590 包括來回機票、食宿、遊覽、入台証。

暢遊：故宮、陽明山、烏來、蘇花公路、橫貫公路、日月潭、溪頭、澄清湖。

日期：5月15.29日 6月12.26日

OTO TOURS

在本年四月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於五月七日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告聯刊客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於五月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：

（一）衛星牌電子鐘壹座
（二）台灣民生公司推背拿三用旅行袋壹個
（三）嘉蘭牌兩用蓋壹枝
（四）美雅燈飾公司精美壁燈壹座
（五）新型美國乾濕電兩用電子計算機壹個

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二二五四五九・二二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二二七三九一七・二八七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

安荔苑租售 [small print]

新樓租售 [small print]

招租

九萬五售　新樓廉售　高級洋房　荃灣唐樓　新樓廉售　租售　沙田鐵屋

（香港）

堅道車位租二百三
堅道119—125號金堅大廈
利興置業有限公司
德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：5-263271

（九龍）

旺舖招租　高尚樓租　荃灣旺舖　街市旺舖　荃灣橫門　元朗旺舖　元朗永興　洋樓平租　全層招租　街市旺舖位

出讓

工場頂讓　開利冷氣機　旺舖出頂　元朗大馬路　米舖讓　生菓位讓　洗牛仔褲廠出讓　新樓廉讓　沙田石屋

聘請

首飾鑲作　鐘點女傭　三星12針　招請校工　影版公司聘請　女青年　請什工

待聘

徵求

專門報稅　廉費報稅　稅帳　國際報稅　經驗豐富帳稅　香港會計　忠誠服務帳稅　徙置工廠　幸福婚姻　徵求鷄場　魚塘　專買酸枝　收買酸枝　良友婚姻

啟事

買屋聲明　鳴謝僑港南海同鄉會

遺失

遺失聲明

商業

帆布厚帶

修理彩色黑白電視 天線安裝買賣舊機 合和 3—374503 12—256961

收購硬膠　彫刻機　彫刻塑膠模　最高價收電視 ③798428 ③866920　耳環頸鍊　台灣老相師七星台抵港與衆結緣開始會客　老見農士居　相掌命卦　瑞香園貨倉有限公司

旭輝旅遊 專辦各國簽證平價機票（牛仔衫褲・百貨批發）旺角德禮大廈1110室 K811555・K816855　捲髮器 每個$18.

台灣 快證120 台北560 平機票各地簽證旅行團（5天1000）**復興旅行社** K309015 K842406 九龍彌敦道525號八樓B座809室電梯（按8字）

◁人人可辦歸化入籍・人人可領英國護照▷ **英國護照** 中華民國護照 代辦各國快證美加澳洲24小時辦妥 移民升學各地豪華遊覽團 廉價機票 入港簽證・居留或延期・⑤254392・⑤254392 遠東機構旅遊部中環大道中14號大夏行309室

往台灣 可帶合法百貨 機票$528 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉問便倘遇退貨十足退款 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245・K849562

四季旅遊公司 廉機票 皇后大道中35號商業大廈906室 H—254272 H—254276 H—260779
英國1,290 加拿大1,100 美國1,080 星加坡850 澳洲1,850 歐洲1,640 台北450 日本580 曼谷385 馬尼拉450 紐約1,450 耶加達950

美加平價機票 移民學生旅遊包機 特快簽證 747 成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5-440550 448271 特平 專寄外埠行李 快捷穩妥

中聯搬運公司 專搬門屋 H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

搬運

漏屋 香港防漏工程有限公司 雨夜逢兼更 頂點你問 同你提括

平價摺床　特快印刷　心靈感應　新界工農地　遊河 璐明公司 5—446239 5—779096　鍾應堂名相命家　醒文俠 美國名相師二次抵港

25元修電視 運工包胆保用一年 K895418 麗視行　精修洗衣機 電冰箱 冷氣機 恒藝 ㊀614817　20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

克敵膚 藥膏

每支$1.80　專治：香港脚　止癢！止痛　皮膚病特效藥

營業時間：上午十時半至下午九時半　旺角分店：灣仔分店：及北角分店　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時　台灣民生物產有限公司

德誠烹飪學院 本院全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 燒臘點心油器打麵粉麵食醬餅荼飽餅西餅花餅吧洒會 旺角彌敦道554至556號 寶聲大厦十二樓 師資最好歡迎參加宋章電話K849248

達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李華主理） 燒臘點心西打麵西包餅腸花粉油器 薄豆荼飽醬餅 灣仔軒尼詩道273號按4字（高雅酒樓右鄰）宋章電話⑤746377

調酒餐廳

九港烹飪專科 李三 何鉅 兩師傅主理教授 學科甚廣・合出國謀生 地址——正校 深水埗南昌街211號11樓 分校 香港軒尼詩道428號地下（即大三元酒家對面）冷氣課室 宋章電話：⑤751313 ③619013即寄

卓英夜書院 招生 由字母班至F.3（運升至會考班） 校址：荃灣大河道51—55號二樓 電話：12-423124

英人聲帶 英婦主理

游泳初班　青年會招生

立勝 885280 848810 773544 772755 703300 703332

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技 燒臘點心西餅麵包 旺角彌敦道494—496號百利商業大厦21樓全座 冷氣課室歡迎參觀宋章 電話K306427

自律訓練 ✦上課專心，聽從教導✦ 林鳴——歡迎詢問 下午2:30—9:00 全科：180元 K-677371

則樓訓練班　英人會話　強身術

英美人士　英國人仕　英美人仕　英人小姐　現代英語

哥林比亞無綫電學校 無綫電及電視工程實物函授活期科 無綫電及電視工程全科日夜新生 船舶電台電報科兼招插班生 九龍保安道20至26號 K789115

阿朗業舞蹈訓練學校

林寶馨婦科

善補靈藥 施外 有各處 知名道 大藥房

張麗芬婦科　醫藥

丹鼎玄功 傳授

香港圍棋社 開辦圍棋 初學班・初級班 歡迎棋友光臨下棋活動 九龍彌敦道458號 美景大廈11樓B座 電話：③857728

月事通力 聖藥

濟民婦科 組園實學・特快通經・經驗豐富

化石丸 朱氏祖傳

竹林氏

上門針灸 中國醫學

尚有戲院廣告刊第九頁

主席盃昨日爭持激烈
元警射門乏術　兩無紀錄媾和
D組形勢光華十分有利

【本報訊】九龍花墟球場舉行的主席盃足球賽，警察對元朗，比賽結果，雙方均無紀錄，以零比零媾和。昨日共有觀衆六百六十二人，收入三千三百廿元。

元朗昨日用盧福興與文錦棠踢中堅，無形中削弱了中場實力。特別盧福興，是一員助攻的中衛，有他在中場，元朗攻擊力大為增加，昨天把他擺在後防，由是造成攔截力量不足，致被警察搶得不少攻勢。

警察昨日雖然面對一場與護級無關的主席盃賽，但他們踢來仍十分認真。他們在昨仗賽和元朗，對同組的光華就極為有利，因為光華在下仗只要賽和元朗，就可以獲得D組出綫權。

警察昨日的表現十分落力，但平均技術不及元朗，甚至在下半場曾經獲得一個十二碼球，也宴客而爽失了一次絕佳入球機會。

元朗昨日表現不在狀態，在防守方面固然頻生漏洞，進攻也沒有默契，加上運氣稍遜，因此賽和是十分合理。

元朗數失單刀機會　警察十二碼球宴客

開賽僅八分鐘，元朗梁金發就獲得一次單刀機會，但被馬必雄及時撲出界外。十五分，鼎偉康在右翼開出角球，胡順華接應頂高出界。廿分鐘，鼎偉康單刀赴會，在遠二生力追下，十八碼射中門楣彈出，馬必雄回身接獲。廿六分，警察連志華右翼傳交走左翼位的馬偉良近門射失。廿九分，元朗梁金發又再單刀，但射中網側。四十三分鐘鼎偉康交梁金發射高，上半場完，雙方兩無紀錄。

下半場警察以潘文燦入替劉家駿。十三分元朗鼎偉康傳中，溫耀球頂門斜出。十五分鐘梁金發盤過格蘭單刀，但射中柱彈出，溫耀球截得傳交胡順華射門出界。十八分，警察潘文燦右翼推入元朗禁區射斜。廿四分，文錦棠在元朗禁區內拉林劍雄被罰十二碼，警察由連志華主踢，射中楣彈出，劍雄衝前再射，又彈楣出界。廿六分元朗用李德權替入梁金發。卅二分，黃官明犯手球被警告。四十四分鼎偉康傳交梁金發頂球攻門，馬必雄及時撲救，結果遂以零比零和局終場。雙方陣容如下：

（警察）馬必雄；樊國偉、劉家駿、馬偉良；格蘭、胡沃基、林劍雄；連二生、連志華、龐偉恒；黃官明。

（元朗）張耀東；葉華偉、文錦棠、盧福興、洪突成；胡順華、李德權、吳汝賢；溫耀球、梁金發、鼎偉康。

盧福興頭球攻門。主席盃賽昨日元警交兵，元朗盧福興（左二）在劉沃基（左三）力壓下頂球攻門，警察門將馬必雄（右）準備接救。（本報記者王浩濤攝）

亞青盃足球賽　緬甸大勝香港　伊拉克贏斯里蘭卡　賽程重編今有兩仗

【綜合外電報導】第十八屆亞青盃足球賽由於C組的汶萊臨時退出，主辦者泰國足總在揭幕戰（日本對泰國）之前，把賽程重新編排，而C組則祇有三隊，其餘A、B及D組，照舊四隊。現把今日的亞青盃最新賽程列后：

四月廿二日：印度對伊朗，中共對印尼。廿三日：科威特對新加坡，日本對北韓。廿四日：緬甸對斯里蘭卡，香港對伊拉克，中共對新加坡。廿五日：印尼對科威特，伊朗對馬來西亞。廿六日：北韓對泰國，印度對南韓。廿七日：印尼對新加坡，中共對科威特，印度對馬來西亞。廿八日：香港對斯里蘭卡，伊朗對南韓，緬甸對伊拉克。廿九日：休息。三十日及五月一日：複賽週。五月二日：休息。三日：準決賽。四日：休息。五日：決賽。

【曼谷廿一日路透社電】伊拉克在第十八屆亞青盃初賽中以五比零大勝斯里蘭卡，上半場伊拉克以二比〇領先。緬甸則以五比〇淨勝香港，上半場緬甸以二比〇領前。

亞協定下週開會　商討是否舉辦七八年亞運會

【大馬吉隆坡廿一日美聯社電】亞洲體育協會定下星期一及星期二在此間召開會議，以決定是否舉辦一九七八年亞運會（目前尚未有主辦國）及是否排除以色列。

巴基斯坦曾一度爭取七八年亞運主辦權，但去年宣佈放棄，理由是目前他們經濟上負不起這項開銷。

現在要找尋一個主辦國，經濟是主要因素，富有的阿剌伯國家願意主辦這項運動會，但要以色列退出亞運。

一九七四年在伊朗舉行的亞運會，阿剌伯國家，中共，及北韓曾多方面拒絕與以色列比賽。曾有人提議減少亞運比賽項目，俾節省費用，這項提議將會於下星期的亞協會議中討論。日本奧運代表提議，在正式比賽之前首先舉行區際淘汰賽，而游泳及田徑應該採取此種方法，如此，該運動會的陣容將會比上屆亞運少了三分一。

涉嫌賄賂對方球員　義國拉斯奧隊　將要降落乙組

【羅馬廿日合衆國際社電】義大利足總星期二在此間稱，該會現在開始着手調查一宗賄賂案，可能會影響到拉斯奧球會停留在甲組中的地位。

義大利足總要求調查上述案件，他們說：拉斯奧的幹事羅城蒂在星期日拉斯奧對錫仙拿比賽之前，將支票交給錫仙拿的三個球員，結果該場比賽以零比零打成平手。

羅城蒂否認上述的指控，他說上季他給馬里奧及奧迪（都是錫仙拿隊球員）的支票（六百五十八美元及一千零一十美元），他們已經歸還。

至於羅城蒂給錫仙拿球員保蘭奈的三百卅美元，是因拉斯奧球迷毀壞了他的車，該款項是作賠償用的。

拉斯奧球會現居於義大利甲組足球榜末倒數第三，由於牽涉行賄，可能因而降到乙組。

港府文員會　小型球賽　週末爭霸

香港政府文員會主辦第一屆全港政府文員小型足球賽，於本年三月六日揭幕，經月餘激戰，現定本月廿四日（星期六）下午三時至六時，在灣仔修頓球場舉行決賽及頒獎典禮，由主席范顯光、名譽會務顧問呂兆基等主持，香港小型足球總會副會長麥鎮遠主禮，屆時由教育司署A隊對警務處隊爭奪季軍，稅務局隊對監獄署隊作冠軍決戰，歡迎參觀。

灣仔民政處，教育司署康樂體育事務組，灣仔民政區康樂會合辦慶祝英女皇壽辰水運會。圖為灣仔民政區康樂會各首長李均、甄球、梁寶榮、盧振聲（前排左起第三四五六人）合照。

銀牌籃球今有大戰　七喜與青年會　爭女子組錦標　男子負方均安抗警察

【本報訊】銀牌籃球賽今夕在九龍伊館上演兩場「大戰」，七時十五分，女子組決賽，七喜對青年會。八時三十分，男子組負方決賽權爭奪戰，均安對警察，門券五圓，聯會及學生優待券三圓。

女子組七喜對青年會決賽權，以長勝的七軍姿態而獲得，今仗倘能取勝，則銀牌「后座」上，除非由負方打開出路的青年會贏波，才要重賽。本屆球季，七喜曾兩挫青年會，聯賽之役贏三十比廿八，銀牌賽勝方的對抗，七喜亦以三十四比三十一取勝。七喜因曾兩挫青年會，亦應較有爭勝信心，倘演出正常水準，將可完成霸業。

男子組負方決賽權爭奪，均安對警察，為甲一組聯賽亞軍在銀牌賽，聯賽之戰均安以八十比六十九勝警察，惟今夕銀牌負方比賽，勝者則與東海決戰，敗則被淘汰出局，因而均安警察兩隊勢必力拼，由於均安替補兵源較足，今仗可望稍佔上風。

灣仔民政區康樂會　水運會昨圓滿結束

灣仔民政處、教育司署康樂體育事務組及灣仔民政區康樂會，為慶祝英女皇壽辰與提高市民對游泳運動之興趣，聯合舉辦水運會，於昨日上午在港島摩利臣山公園游泳池舉行。

水運會由上午九時開始，先由游泳界名將表演水球，繼而舉行五十公尺自由式、五十公尺蛙式及五十公尺背泳比賽後，又由游泳名將表演花式跳水，觀衆大開眼界。

頒獎儀式分別由灣仔民政主任梁寶榮太平紳士、區民政主任李偉業、教育司署康樂體育主任王煥棣、灣仔民政區康樂會會長馮兆森、甄子傑、盧振聲、李均、伍炭禁等、主席甄球、副主席盧振聲主持。

國際網球協會要求　奧運會恢復網球賽

【倫敦廿日路透社電】國際網球協會秘書長斯爾於今日稱：國際網球協會要求國際奧委會恢復網球列為奧運中的一項競賽項目。國際網協要求國際奧委會能於一九八零年在莫斯科奧運會中，恢復網球比賽項目。

一九二四年網球正式被列為奧運主要項目，一九六八年在墨西哥奧運中，被列為輔助性的運動。

Hawaii Pacific College

Outstanding U.S. College

President and Mrs. George Warmer of Hawaii Pacific College are presently in this city to interview students.

夏威夷太平洋實踐大學校長正在本港接見學生及家長。有志赴該大學攻讀者請致電話文華酒店電話⑤二二零一一一電約面洽。該大學校長從四月廿一至廿五日居住文華酒店內。

利舞台　倫敦　影都

後天五場　即日開始訂座

洲立影業發行　百份百娛樂性　使你眉飛色舞　使你心花怒放　使你大笑特笑　使你開心透頂

英武巨星：佐治希爾頓　性格巨星：李安叔史丹達　反派巨星：查路洛比斯　三大紅星領銜主演

動作最多，打鬥新穎，比「無名小子」更有趣

文華·明珠

後天隆重獻映

自認男性者必睇本片！

大胆暴露色情成人電影　唔係正嘢　七日點頂　日夜開埋　必然夠勁　最快活風流　最高享受

新潮男性的代表　耶利米布諾　床上真嘢　芝露達瑪茲　雙雙十位艷星　裸體色相大胆演出

無遮大會性解放　各界名流聚一堂　大家風流齊齊玩　滿堂雲雨滿堂春

詹亞健遜

美國 太平洋聯合鐵路公司 為君服務 盡善盡美

美國太平洋聯合鐵路公司，擁有最新式碼頭巨型移動起重機，可將貨物妥善地移至停候的拖車上，拖車彼此之間有足夠的空間，可供推高機操作，極為方便。我們保證能將閣下承運之貨物，迅速運往美國內陸集散中心及所有主要市場，安全可靠。

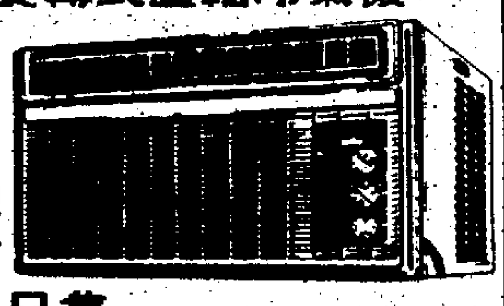
如蒙賜教，敬請洽詢　林新一　美國太平洋聯合鐵路公司　貨運諮詢顧問　台灣 台北市長春路20號 調和大樓305室　電話：5510050

竭誠為君効勞　服務無所不能

本公司備有精印之「美國進出口貨運指南」（內附路線圖），請速向林顧問函索，自當立即奉上，以供參閱。

三洋 旋轉式壓縮冷氣機

● 冷度特強
● 寧靜無聲 適合睡房



SA 85B型

特價連安裝只售 HK$995

SANYO

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

紹榮鋼鐵廠有限公司

STEEL

承接建築紮鐵包工包料　保證照工務局則樓標準

（歡迎介紹判頭）

電話：H二二五五三九一　H二二四三六一

日晚報聯刊　特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格　每天日晚報

共合收費三十五元連刊七天　如登兩段位，每天日晚報合共七十元連刊十四天

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限　故事及醫藥除外。

膚の友

痕到落腳，痛到入心　試用一次，徹底根治

腳癬……腳癬……（俗稱香港腳）

■今田研業工業株式會社出品

商業地王

嘉利大廈　灣仔道233至239號　售價：十九萬餘元起　樓高十七層商業大廈　接近碼頭隧道火車站

富力行　一樓兩伙　上海街623至625號　面積：622呎　售價：133,000元起　接近亞皆老街交界

周生生地產有限公司　九龍彌敦道221號　電話：3-687261

現貨出售

台灣九天環島豪華團

特別歡迎新婚人士參加

費用：每位$1590　包括來回機票、食宿、遊覽、入台証。

暢遊：故宮、陽明山、烏來、蘇花公路、橫貫公路、日月潭、溪頭、澄清湖。

日期：5月15.29日　6月12.26日

龍子行

總行：香港大道中39號　分行：干諾道中廣業大廈　九龍支行：彌敦道134號

清貨大減價

本忠誠的立場，清除存貨；
以犧牲的態度，徹底傾銷。
百貨·服裝·泳衣·疋布·燈飾·傢俬·西鞋·手袋·
品種多·貨式新·售價廉·
犧牲品·不計成本·惠顧請早·

DRAGON SEED

舖保愈後收費

梁藻衡

風濕

十年廿年一服見效

嶺東中學　愛丁堡書院　聯合招生

招考本年度升中一、中二男女新生

考期：四月廿五日（星期日）上午十時

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：K八〇九一四五　八一二五五五

新界屯門　青山中學　招生

1. 招收班級：中學部—中一至中三（按年增至會考班）英文部—F.1至F.3
2. 報名日期：一九七六年四月廿日開始
3. 考試日期：五月二十二日下午二時正在本校舉行
4. 上課時間：上午八時至十二時半下午一時至五時半
5. 本校特備校車接送。北至元朗，南至荃灣賃滿。

校舍新型，專用電梯。（簡章備索）

校址：新界屯門新市鎮成大樓

電話：一二一八一四零一一

校監　劉皇發

女護士與其殘廢丈夫 被控虐待青年女傭 殘酷刑法花樣百出

口咬、棒打、飲尿、火灼、坐無形椅聞所未聞。

【本報訊】一少女爲了「報恩」，在一個護士家裡當女傭，卻遭受慘無人道的虐待，她在庭上，供述往事，無限懷憤，潸然淚下，旁聽者亦不禁爲之酸鼻。她供述所虐待之方式：火烙、飲尿、含滾水、坐無形椅，及棒杖，花樣多多，令人聞之咋舌，警方經將她被灼傷部位，拍照呈堂。

此案在九龍地方法院由李扶連法官審訊多天，昨已全部完畢，官命押候本週末宣判。

被告二人：㊀孔璧生，卅三歲。㊁錢鳳珊，卅四歲（首被告之妻）職業爲護士。

首被告被控八項傷人罪，七項恐嚇罪，次被被控三項傷人罪，日期由去年十月卅日至同年十一月十一日，受害女子爲一名廿三歲之姓鄺少女，據她供稱：念過中學一年班，曾在原子粒及製衣廠工作，向有胃病，在製衣廠時，識一姓李女工友，李曾謂認識伊利莎伯醫院的人，可帶伊往照X光鏡。七五年一月，李帶她往彌敦道探被告夫婦，當時次被告懷孕，首被告着她多運動，同時給了黃色藥丸，未幾醫好其胃病，是次她留下電話與被告，迨後，製衣廠關門，賦閒家中，過了不久，次被告打電話給她，表示要返工，其夫終日坐輪椅，不良於行，乏人照顧，同時其夫要插膠喉小便，她又快要分娩，央求她暫時幫忙兩個月，俟僱了傭人爲止，但她家父不贊成，最初她下午往幫傭，晚上返家睡。三月廿日，次被告產一男，兩月後僱得女傭，她即返家，被告先後給她一百八十元車費。距兩個星期後，被告打電話表示對所僱傭人不滿意，求她重返其家，最初她的工作是替首被告屈伸關節，按摩肌肉，及煮飯、洗衣等雜務。

首被告之尿袋，由其妻代換，但她則要扶首被告大便，初時不留宿，而返家睡。同年十月尾，有一次，自天推首被告去尖沙咀，偶不小心，車輪滑落渠邊，自此之後，首被告時常提及此事，怪她太大意，同年尾，首被告醫治她父之鼻病，及弟之跌打，雖然有給回醫藥費，但仍很感激，繼續在被告處工作。

七五年一月，有一次，首被告曾着她將衣服解開，以便替她檢查，當時首被告之妻亦在場，而她以尊重被告爲醫生，乃任其檢驗，當時首被告曾撫她，遭她拒絕，其夫婦則怪她太「古板」。有一天，首被告謂尿管膠喉插住下體很痛，着她行近佢處……她供至此，法官認爲與本案無關，着她不必再述下去。

七五年九月，因家中不贊成她再幹下去，乃提出辭工，首被告曾指她無良心，後來被告之子漸長，恐他會爬出床，請她一星期留宿三晚。有一次，她替被告之子洗澡，不小心將彼跌傷頭部，被告夫婦大怒，要她自罰將腳踢向牆，直至腳損爲止。自此之後，被告對她態度急轉直下，有一晚，指她代轉身不好，要咬她全身，否則咬手指代替，結果被咬手指，首被告即歎天喜地匯去，她以不堪夏楚，又提出辭職，但首被告指她忘恩負義，不予允許。

自此之後，時常出言恐嚇，要使黑社會人物將她全家殺死，首被告自稱認識許多律師及警司，即使殺了人亦無罪，她信以爲真，驚慌異常。供述至此，主控問她因何不走？她說：首被告表示她絕不能逃過他，故不敢走，豈料首被告對她虐待更變本加厲，稍不滿意，即要罰自咬手指，及用鞋擊兩邊耳朵，或踐腳趾，不一而足，稍不合作，則以殺死全家爲要脅，她惟有啞忍。

同年十月，她有一次在佐敦道推首被告外出，因爲要避紅綠燈而推快一些，及返家，首被告大怒，責她存心報復，隨即命她燒紅一支竹筷，要她自烙腹部及臀部，烙至痛極大叫，首被告就現出十分開心的樣子，不久傷口發炎，同年十月尾至十一月間，有一次首被告又舊事重提，在尖沙咀推車不小心事，以致頸項不舒服，罰她跪在其床前，要她將頭髮抽起，自烙後邊頸項，十一月六日，首被告嫌她答話不夠大聲，罰她自擊喉部。十五日午間，又以她弄爆車輪呔，要她飲尿兩口，並問味道如何，她謂很苦，但首被告強迫她說尿味很甜。

同日下午五時，又被次被告用帆布床木棍連打她兩條大腿五十棒，同時罰坐「無形椅」四十五分鐘，腰不够直，或偏左、偏右一些，都再受棍擊。十一月七日半夜，首被告指她弄破尿袋，罰不准睡覺，又因答話不够快，罰用鞋自擊面部，直至瘀黑爲止，並罰一連抹地，連抹十次之多，直至凌晨四時，因傷口痛，乃要熱水洗澡，不久已八號晨六時，她很疲倦，但首被告命她替他轉身，因太倦，閪一閪眼又被罰坐「無形椅」，九時首被告一覺醒來，罵她膽敢用熱水洗澡，要她從熱水瓶內倒一杯滾水出來漱口，當時她的口部被熨至又紅又腫，痛極難忍。

十一月九日，她開牛奶不小心，將奶蓋跌落地，被首被告杖打十棒，她會表示，如不滿意儘可以不僱用，不應時加夏楚，但首被告答謂：自己終日坐輪椅，她如要走，除非將她打至殘廢，如他一輩至出血，同時不許哭出聲，否則便次被告將她打死，午夜十一時半，首被告指她替他轉身不好，又將她胸部咬至出血，同時又罰坐「無形椅」。

十一月十一日早上六時，指她替他轉身不好，擾醒其妻，又被杖五十棍，同時不准哭，她因痛極而哭，又被罰用燒紅筷子烙舌頭，她痛苦難忍。及午，首被告嫌她斟茶太慢，又命其杖她五十棍，待次被打，皆被脫掉褲子，因哭再被杖五十。下午五時，她落街買雞，痛極難行心裏惦念家人，怕會被害，乃乘機會打電話返家。當晚九時半，首完夜收檢，首被告指她收檢有錯，被命伏在椅上，杖打五十棍，以前被灼傷之結疤，因而脫落，傷口流血，首被告要她拾回，動作稍慢，再被打五十棍及坐「無形椅」。之後，叫伊抽起褲管給他看，說又腫又瘀，爲何要看，但首被告一定要照做，看後，首被告喃謂，全世界女人的腿部不及她的美。

被告不認罪 本週末宣判

不久，有人拍門，警探及她母姊等到來，她很驚慌，走入廁所想由窗口跳下，後被警探救回，兩被告當時連聲否認有虐待情事，如果不肯，她有權辭工，後來她被送入醫院治傷。

首被告在証人台上答辯稱：他並無將她毆打及恐嚇，對她之傷痕來源，絕不知情，次被告亦不承認毆打原告，她說，原告傷痕來源有兩點可能：㊀可能爲黑社會人物所傷；㊁可能爲其男友所傷。被告之代表律師指原告口供令人難以置信，提出首被告爲不良於行者，而其妻又曾返工出外出，原告隨時有機會離開，故原告之口供實屬反常，不足置信。結果法官命押候星期六宣判。

父母雙雙出外謀生 留家嬰兒乏人之照料 慘遭毛巾焗死

【本報訊】在香港，生活迫人，往往父母都須外出謀生，才勉強可維持一家的生計。但留在家中的子女，卻因乏人照料，常生意外事件。

一名住在港島城多利道一無門牌石屋的四個月大男嬰，昨晨就在父母出外謀生之際，不幸在床上被一條小毛巾焗死。

遭遇不幸的男嬰名何家麒，四個月大，與父何棠，二十七歲，母吳月華，二十五歲，及兩名年齡分別爲五歲和四歲的姐兄住城多利道稱利狗房側的一無門牌無水電的石屋，上述地點本爲牛奶公司棄置的兩間相連的牛房，何棠夫婦於四年前搬進。最初住在面向狗房右側的一間石屋，但今年接近農曆年時，上址發生火警，家具付之一炬，幸當時何妻正住院生產，其夫及二子女外出未造成死傷。火災後，他們便搬到隔壁現址，屋內一切家具均由人捐送。

死者父親失業兩年多，五個月前才在中環一間首飾公司找到一打金飾的工作，月薪約五百元。爲生計，其妻也要每天早上到附近的華富邨擺賣。

據何棠說，他本來每天早上十時才上班的，但半個月前，其工作的首飾公司搬到九龍旺角，因而需提前一小時上班。而其妻則每早七時許出門，中午才回家。這段時間，家裡只剩下死者及另兩個小兒女。

何妻吳月華說，何家麒出世後不久，每天都由她揹着到華富邨擺賣的地方，但由於擺賣的地方沒上蓋，加以近月來天氣轉變，她恐怕小兒會晒病，所以這個月來都把他留在家中。

何棠說，他與妻子共睡一房，兩個較大的兒女睡尼龍床，死者則單獨睡在一專供嬰孩睡的小搖床上，並掛上蚊帳。

昨晨何妻依時外出，到華富邨擺賣。何棠在九時許出門前，曾把一奶瓶放在一疊好的小毛巾上，置在死者的左側，以便死者吸吮。及中午十二時左右，何妻從華富邨回家，跟往常一般，先看料死者，豈料當她掀起蚊帳時，見那條用作墊高奶瓶的小毛巾蓋在死者臉上，只露出雙眼。

何妻抱起死者時，已見他臉色轉紫，於是立即到對面的福利狗房撥電報警，但抵院前死者已証實斃命。死者真正死因，警方仍在調查中。

一名四個月大的男嬰，昨晨在城多利道家中睡覺時被焗死，圖爲死者父親對着其幼兒睡的小床默默無語。（本報記者黎燦勝攝）

讀者意見

新區商戶租金支票交與代表 如何取回希望有關當局援助

編輯先生台鑒：茲欲借助貴報一角，一抒本人近日來所遭受之困擾。

本人乃正當商人，多年來一向在茂秀坪新區經營店舖，謀取蠅頭之利，作爲生計，月前接獲房屋署通知，謂因經費不足，需要增加乙類房屋邨店舖之租金，本人之店舖亦受影響之列，當時本人以在新區經營買賣，乃一介小商，竟遭加租之苦，實欠公允，其後獲悉每月所加租金爲廿餘元，影響不致太大，且由政府提出加租，似乎事在必行，故亦祇好聽天由命，但其後區內鄰近之店舖，有人發動反對，應向本人游說，要求加以支持，且保証可使房屋署收回成命，本人以既有人肯代爲出頭，每月可省回廿餘元租金，當然樂於響應。其後更於三月中旬，依照一名代表馬君指示，根據舊租租額，以現金向銀行購得本票，寫上房屋署爲收款人，交由代表集集交，作爲四月份之租金，但此種集體交租之辦法，雖經代表一再設法呈交房屋署，行政及立法兩局辦事處及港督府，亦均被拒絕，而過去數日來，房屋署不斷派人前來追租，並警告本人如不交租，有被取消租住權之可能，而本人向代表追回支票，所得答覆則爲事件仍未了結，希望本人繼續合作支持，且支票已寫上房屋署爲收款人，房屋署既已拒絕照舊額收租，得回亦等於無用。因此希望有關方面能代本人解答以下數點問題：

(一)本人如向代表追討得回支票，由於支票已寫上房屋署爲收款人，無法向銀行兌回現金，應如何方能將支票變回現金，以免遭受損失？

(二)如代表繼續採取拖延態度，應向何處投訴方能取回支票？

(三)房屋署能否通融一次，將代表所收集之支票接納，作爲四月份租金，五月份方行實施收取新租？

本人現正爲此事在困擾當中，希望有關機關，儘快給予本人指導，不勝感激。

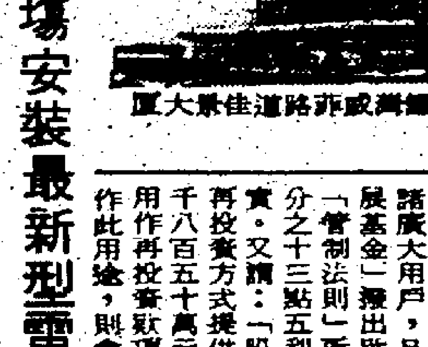
秀茂坪邨一商戶敬上

一九七六年四月十五日

維多利亞公園側鄰 佳景洋樓特價預售

【本報訊】維多利亞公園側之佳景洋樓乃本港著名之地產公司長江實業與新鴻基合資興建，位於銅鑼灣最佳住宅區，面向威非路道，大單邊與發街，園林海景，兩者兼備，港海風光盡入眼簾。交通方便，旺中帶靜，爲住宅不可多得之最佳勝地。現徇業要求，即日開始預售。該樓高廿五層，圖則設計特佳，兩梯六伙，戶戶單邊。採用高級建築材料，鋁質窗，柚木地板，門面外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，美侖美奐。內部裝修設備特多，最佳防盜系統，入牆電綫線路，煤氣、電視公用天線，顏色浴缸潔具、廚櫃，灶櫃，式式俱全。

兩廳三房，預售特價十七萬餘元起，建築期內免息優待，訂購時付一成，建築期付一成（分十期繳付），入伙時再付一成，餘款分期，由七至十五年。詳情可詢新鴻基地產公司電話：五─二八二〇五，或長江實業有限公司電話：五─二六二三八一，地盤售樓處：五─七〇一八三九（假日照常辦公）。



圖爲銅鑼灣威非路道佳景大廈之外貌

西北航新班期表 每週四班七四七機 由港經東京飛紐約

【本報訊】西北航空公司四月廿五日推出最新橫渡太平洋班期表後，將安排最迅速之七四七班機每日往來東京及紐約市。

該公司香港及東南亞區經理雷士達在發表上述新猷時指出：所有西北橫渡太平洋班機，均採用國際性寬敞機艙之七四七B型客機飛行。今後每日將有四班客機往來日本及美國五大西岸城市，繼而轉飛美國其他城市。

西北由香港飛紐約之第四號班機，每週四次，晨早九時卅五分啓程，經東京及西雅圖後，再直飛紐約市，同日下午五時零八分抵達甘迺迪機場，抵達西雅圖時爲上午七時十五分，隨後可轉機飛往芝加哥、底特律、華盛頓等地。

教育器材展覽 今日上午開幕

【本報訊】教育司署視聽教育委員會，將於今日上午十時起，假九龍工業中學舉辦爲期兩天之「教育器材展覽會」。屆時本港十五家商行將展出他們的產品及器材。歡迎社會各界人士前往參觀該展覽會。

視聽教育委員會爲配合此展覽會，更同時舉辦一項教育器材研討會。

副教育司（專業）何雅明，將主持展覽會及研討會之開幕儀式。

該校禮堂亦將舉行與教育器材有關之課程展覽，計有美術與設計、中文、英文、數學、社會、音樂、體育、家政等科及視聽教育。

由十五家教育器材供應商展出之產品包括有複製機、標貼、無線電器材、放映機、錄音機、卡式錄音機、過影機、幻燈機、耳筒、擴音機、閉路電視及語言實驗室之設備。

三間教育學院及香港工商師範學院則展出教育性之照片及套裝教材，研討會之專題講座分別有視覺傳意，教具之有系統運用，及戲劇在製作科學儀器上之用途。

精彩節目之一爲由三間教育學院負責安排之電影，有聲幻燈片及木偶表演，定時由學生負責放映或表演。

北九龍獅子會會員 協助環球小姐選舉

【本報訊】北九龍獅子會例會又掀起熱潮，十多位日本會友蒞兄弟參與盛會，席間並由環球小姐選舉統籌主任周偉棠解釋此次選舉事宜。

由於選美會將來的所有收益全撥給公益金，北九龍獅子會會員均樂意爲本年度的選美效力。

據悉，目前已有六十九個國家報名參加，從這種熱烈情況顯示，屆時，可能有八十個國家的小姐出席。至於選美會的套票，本港銷售已超過一百五十份以上，台灣、日本及星、馬、泰，訂購已接近三百套。

環球小姐選舉統籌主任周偉棠，在北九龍獅子會例會中講述有關選美事宜。

集成光華供應 天后事蹟專書

【本報訊】我國海上女神天后寶誕今天屆臨，俗以夏曆三月廿三日爲正誕，連續慶祝恆逾一月之久。港九及新界各地人士，連日正熱烈準備慶典。九龍油麻地彌敦道光華圖書公司及北海街集成圖書公司，爲響應慶祝，特別推介名學人林仁超氏所著天后事跡一書，供應各界參考，以加深慶祝意義，並一律照書價發售，而示優待。

按該書圖文並茂，印刷精美，並附英文說明，既備考證資料，復多天后故事，饒有趣味，各地到港旅遊人士，多購作紀念，及歸贈親友，且該書乃目前研究天后最具價值之著作，故甚受學術界重視。自五月份起，則照新價發售。

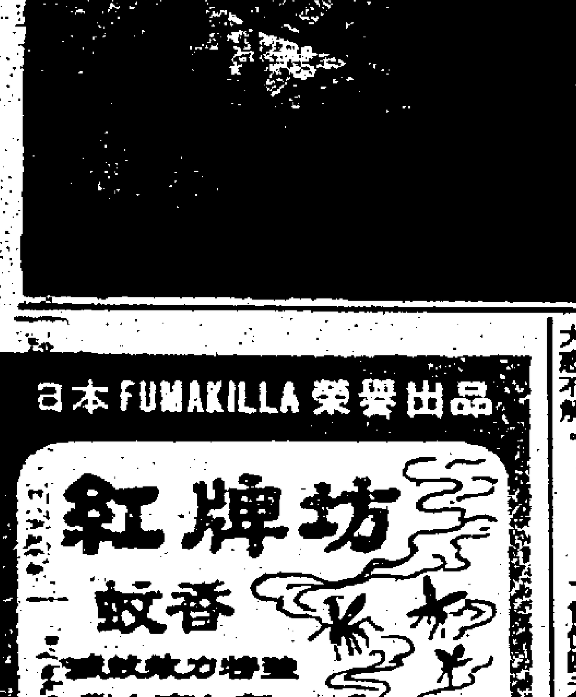
天氣預測

吹輕微至和緩東南風，天氣溫暖，潮濕，有薄霧。最高氣溫可升至攝氏廿七度，昨晚十一時京外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之九十五。

溫哥華國際機場安裝最新型雷達

【本報訊】據加航消息：加拿大聯邦政府爲加強航空管理，目前在溫哥華國際機場安裝一個最新型的雷達。

該雷達圓拱直徑有五十英呎，離地面高達七十英呎，能顯示出半徑二百英哩內飛行的飛機。



圖示雷達管理員安達（右）向加拿大太平洋航空公司職員蘇珊．白瑞介紹這個新型雷達的用途。

筲箕灣太安樓 電箱着火虛驚

【本報訊】筲箕灣太安樓昨午發生電箱着火事件，幸有關方面及時搶救，未有釀成爆炸災害。該樓宇住客則受驚一場。

據悉：昨午五時廿五分，太安樓十九樓一八二四室對開走廊轉角之一個電箱突然火花四射，住客立刻撥「九九九」報警，同時亦通知管理處關掉大廈電力總掣，以防不利。

在電箱下面有一張大孔膠墊，一經被火花燒着，冒出大量夾雜着極難聞氣味之黑色濃煙，直攻入十九樓各住客之寓所內。住客被燻得幾乎透不過氣來，紛紛逃出躲避。

幸而大批消防員及時趕來火場搶救，經約半小時努力便將火救熄。在該宗火警中，沒有人受傷。

由於供電系統損壞，整座太安樓無電供應，及後電燈公司工程人員到場搶修，迄晚上電力才恢復應供正常。

廠商會指中電淆亂視聽 再投資實得自電費收益 百餘社團爲保障用戶權益 成立各界能源研究委員會

【本報訊】中華廠商聯合會發言人，昨就中華電力有限公司本月十五日指該會會長洪祥佩許述中電問題「多處與事實不符」一事，提出反駁，斥責中電發言人砌詞妄辯，意圖淆混社會視聽。

該會發言人指出：中電發言人所反駁各點：「一、洪祥佩會提及到二月份的年報；二、無電之感；三、不應關注未來。」但洪氏在演辭中並無提及，可見該公司發言人所云是別有用心，不惜砌詞顛倒是非，爲中電作無理辯護。至於洪氏演辭中所列舉之數字，乃完全根據中電年報所載資料，並非憑空捏造。即使該公司發言人所稱：「中電的資產，除了股東的一億八千三百九十萬元外，另外三億三千七百五十萬元是由東方標準石油有限公司所提供的。」但亦不能抹煞中電之部份資金及折舊所得與利潤，均取諸廣大用戶，且從「發展基金」撥出款項補足「管制法則」所規定百分之十三點五利潤之事實。又謂：「股東又以再投資方式提供五億五千八百五十萬元，這筆用作再投資款項，若不作此用途，則會當作股息派發給各股東。」由此已證明該五億五千八百五十萬元並非股東的投資，而是由用戶提供之電費收益，至爲明顯，不容狡辯。

該會發言人續稱：中電對洪氏演辭中要求政府檢討「管制法則」，公用事業公司聘任行政立法局非官守議員爲董事，及成立用戶委員會各節，則未見有任何表示。洪氏曾強調「管制法則」既無法使中電顧及用戶利益，更不能以最低成本來應電力，所以要求政府設法補救。但中電對上述評論則「噤若寒蟬」，殊屬令人大惑不解。

該會爲澄清中電之謬言詭辯，經會董會會議一致決定堅持立場，並將洪氏演辭及有關資料分函全港各界社團，使社會人士明瞭事實真相，作出公正之評論。

又本港一百五十多個社團，已組織「香港各界能源研究委員會」，專門處理能源供應收費等問題，該委員會並成立執行委員會，以策訂有關工作，成員包括工商團體、街坊會、業主住客聯誼會及同鄉會等，並由廠商會爲召集人，可以說是確實代表用戶之組織。

謝氏宗親 銀禧紀念 籌組世界總會

【本報訊】香港謝氏宗親會，上週在國際酒樓舉行慶祝銀禧紀念，暨敬老助學會員春節聯歡大會，海外美、加、星、馬、台各地百餘宗親應邀來港參與盛會。

會中由主席謝國華致開會詞謂：本會成立已二十五年，不知道經歷過幾許的險阻艱辛，然後才有今天的成就；今後我們「見賢思齊」，要在行動上，緊接着宗親們的武伐，齊步向前，把會務更加發展，替會員宗親做更多的事，謀求更多福社，務使家族大振，實謝永遠輝光，也是慶祝銀禧紀念的真實所在，爲了這個原故，我們承海外宗親的寶貴意見，已定於明晚召開籌組世界謝氏宗親總會座談會，再向團結之途邁進，作爲銀禧紀念的禮物。

繼由會長伯呂，海外代表台灣謝漢儒、吉隆坡玉昆、檳城添壽、三藩市百俠、星加坡錦榮等先後致詞畢，由主席謝國華致送創會人及會長伯呂、兩川、陶庵、錦奎、舜良、謝權、汝池、事生，及海外宗親馬來聯邦、浮羅吉膽、森美蘭、丹戎士拔、北馬、三藩市、溫哥華、南洋、星洲客屬會館、宗社、星洲瓊崖、潮州、台灣謝氏、委內瑞拉各會紀念品。繼由副理長謝漢澤，北邦致送耆老禮物，及頒發助學金，末由監事長謝慶致謝詞，禮成後歡宴，由會長及理監事長夫人主持抽獎，理事長謝國華夫人頒獎。

港九居聯會 籌祝母親節

【本報訊】香港九龍居民聯會，爲闡揚母愛，挽救頹風，定於五月九日上午九時三十分，假座彌敦道倫敦戲院舉行本年度母親節慶祝大會。現正加緊進行籌備工作，並推定各組人選如下：

主席團：許讓成、張威麟、凌道揚、曾兆生、江茂森；總務組：石景文、駱存斌、蘇仲平，財務組：古瀚文、李立基；佈置組：倫敦戲院、林桑；糾察組：朱叔達、洪偉民；歡待組：劉哲卿、徐憲儀，宣傳組：馮日初、黃石華、何壽康；文書組：古應照、古茂建；遊藝組：黃培才、麥杰浩；獎品組：全體委員。（各委員及各界人仕，如有禮物捐贈，請電三－九六三一三九石景文科聯絡，或於開會前直接送交彌敦道倫敦戲院劉超收。）

防止癆病 人人有責

資助防癆 實病受益

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘者已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘急後繼服廣拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。

香港文咸東街廣拾義藥廠發行

MTS 澳門旅遊服務處

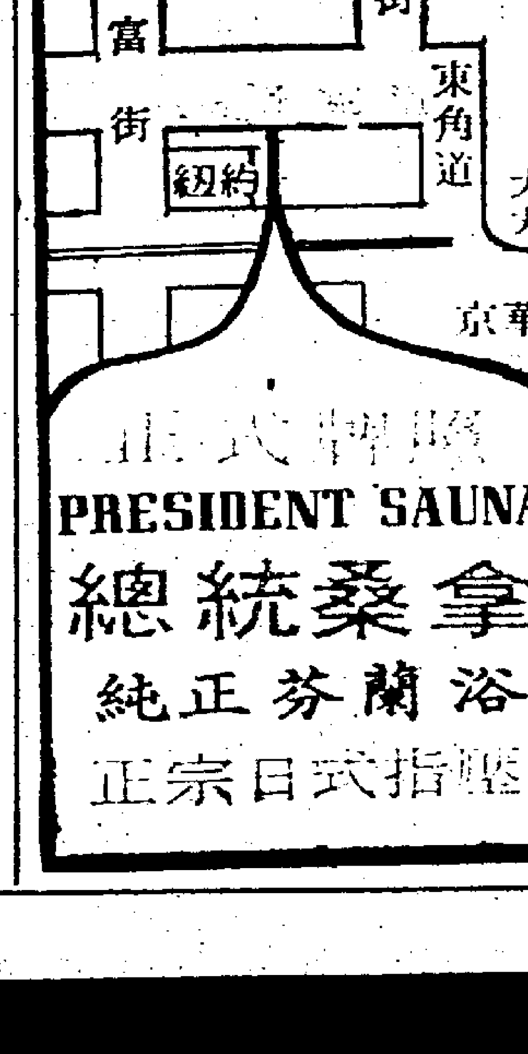
每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期壹到下列各服務處訂購。

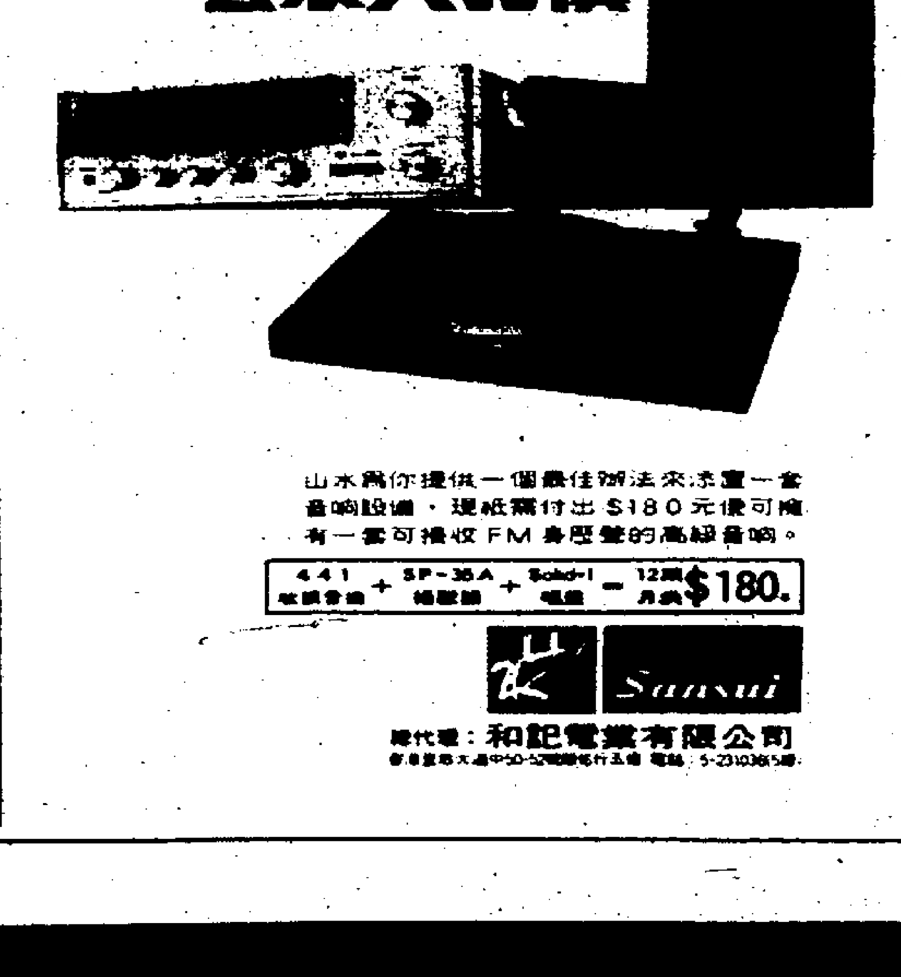
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5－457021

中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下　電話：5－239760

尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3－672888

旺角預售處：通菜街230號　電話：3－807193





（分類廣告）

中國實學 李萍 婦科

▲解除你的煩惱 ▲根治疑難暗疾

過期三幾十天久至數月安全可靠即時解決不效費錢退還

旺角上海街515二樓山東街口金廳酒家斜對面

女醫 朱玉華 婦科 孕前即知

曾日實學，通經最快

月事過期，流黃流白，久婚不育，一晉見效，閉經通經，安全無痛，專爲婦女們解除月事過期一、二十天或三、五個月，即來診治保證即通，不效退錢，費用七五折。㊃旺角彌敦道七二四號林萃電器三樓電梯2號字樓麗聲戲院附近。

財政司夏鼎基昨赴耶加達
率同港銀行家參加「亞銀」會議
再向「亞銀」借三億元 作自置樓宇計劃基金

【本報訊】財政司夏鼎基,昨晚搭機前往耶加達,出席亞洲發展銀行董事局週年會議,該會議將由今日開始至廿四日結束。

財政司此次赴耶加達,雖說是參加亞洲開發銀行的董事局會議,但財政司在會議中,可能會向「亞銀」洽商一筆新借欵。在本月八日,財政司在馬尼剌與亞洲發展銀行,簽署一份用以興建沙田污水處理廠的二千萬美元借欵合約時,曾表示希望與有關銀行洽商另一筆借欵,用以「協助改善香港的社會設施。」

據悉:夏鼎基要求的這筆貸欵,可能是三億港幣,以實施本港第一個公共樓宇的自置樓宇計劃。

而財政司本年二月廿五日向立法局所提出的新預算案中,夏鼎基並表示將向「亞銀」借欵,以設立這個自置樓宇計劃的週轉基金。

故相信夏鼎基此次參加「亞銀」董事局會議之餘,可能向「亞銀」同時提出這筆新借欵的要求。

昨晚陪同財政司前往出席該會議者,有庫務司白禮宜、銀行業監理處理長柯家敦及財政科助理財政司黃錢其濂女士。

本年亞洲發展銀行第九屆年會會期由四月廿二日至廿四日一連三天。開幕禮敦請印尼總統蘇哈圖親臨主持,並得中央銀行首長於會上演講。是次會議之出席者,有四十餘會員國之財經首長。

香港之出席代表除上述官方人士外,尚有滙豐銀行沈弼,恒生銀行總經理利國偉,東亞銀行總經理李福和,廖創興銀行總經理廖烈文及怡富有限公司孟紊等。

香港酒店業聯會主席 戈立談訪大陸觀感
批鄧運動如火如荼 中共無意發展旅遊

【本報訊】一名本港大酒店董事昨日稱:中共似乎沒有可能在最近打開旅遊之門。

香港酒店業聯會主席戈立說:「我覺得中共祇有興趣向外國朋友炫耀其成就。」

這位前任移民局長表示:他祇在閒談中與中共官員論及中共的旅遊業。

他說:「他們不斷的聲稱中共在現階段尚未想到發展旅遊業來賺錢。」

戈立曾在四月七日與其妻及其他酒店及航空業執行人員前往大陸作兩週的遊覽。

他透露曾訪廣東、上海、南京、蘇州及北平共五個城市,而他形容該等地方的酒店設施頗為適當。

在行程中,他們曾訪問「公社」、醫院及歷史古蹟。他們祇以普通遊客身份前往。

在四月九日晨早當他們一行人到達上海時,他們看到小羣的反「前副總理」鄧小平的示威羣衆。

而當他們參觀「公社」一完畢時,手持旗幟的示威羣衆已增至數十萬。戈立說:「大部份的示威者都很平靜,沒有人作出騷擾。」

當他們到達其他城市時,亦發現到有較小型的示威。

但當上週末他們抵達北平時,示威大多已消失。

電子廠解欵車刼案 慘被刺死司機 遺下一家四口

圖為死者司機鄭炎祥

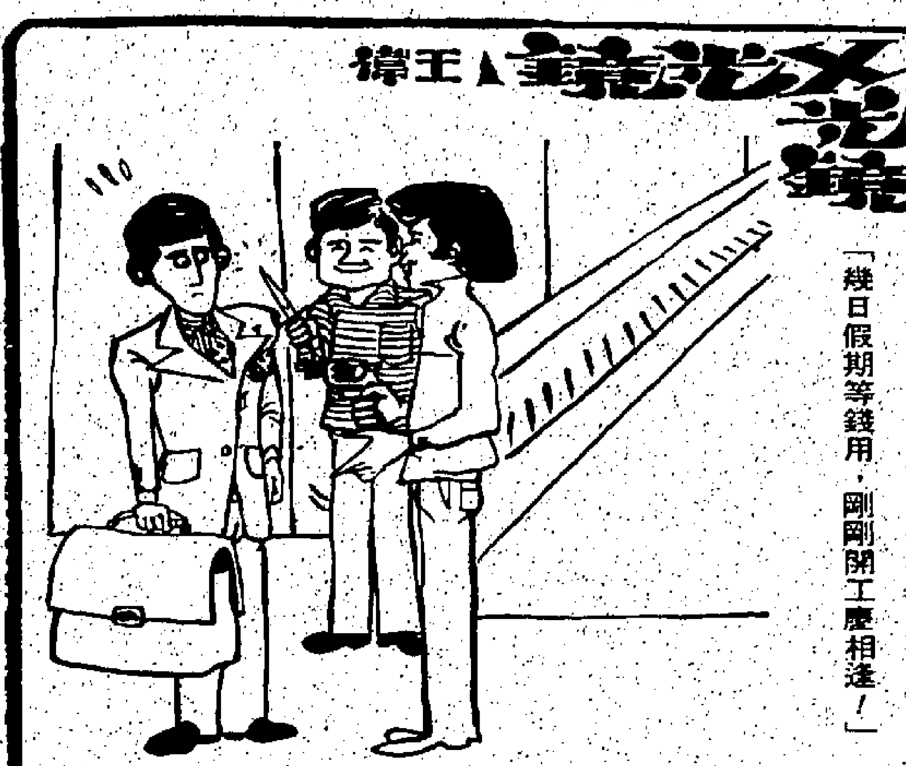
【本報訊】在觀塘偉業街遭刼匪騎刼汽車,不幸遭無良刼匪刺斃的利華電子廠司機,死後遺下孤兒寡婦,嗷嗷待哺。

該案已成為本年度第卅六宗兇殺案,警方現時已展開廣泛偵查。相信此案的刼匪,與觀塘區過去發生的多宗刼欵有關。

死者鄭炎祥,廿九歲,在利華電子廠任職司機,月薪僅八百元,就憑着這一點薪水,他便需要供養妻母與兩名幼孤,當死訊傳至後,他七十二歲的母親,及廿六歲的妻子陳玉珍,曾一度暈倒,兩名年僅三歲的兒子兆明,及僅廿五日大,且患病中的幼嬰兆基更哭啼不止,登時一個美好家庭,突然間變得愁雲慘霧,及後死者老母由其兄長炎勝扶往家中供養,至於死者的妻兒則返回外家居住。

據死者妻子陳玉珍表示:由於其夫入息低微,且往往入不敷支,需要她幇補家計,現時慘遭殺害,祇留下一個四壁蕭條的家,及卅五元一角的「遺產」。

據死者的岳父陳金壺稱:以他所知,在案發當時,死者被兩名刼匪騎刼汽車,其後發現他並未由銀行取得欵時,遂為無良刼匪以利刀刺中右腿,刼匪遇兇還不止,更迫令死者負傷駕車繞圈子,至九龍城百好茶樓附近時才下車逃走,當時死者另一名同事因找不到私家車立即報警。雖然警方很快尋獲死者,但他已血流如注,司機位均滿佈血跡。送院後,由於死者流血過多,醫生先後輸血共十二磅,至前晚十時四十五分終不治斃命。



目睹啞仔行竊 不敢舉報 反被圍毆

【本報訊】四名「亞仔」昨晚在旺角一輛巴士上行竊時,被一名怕事的乘客目睹,這批亞仔非但不感謝這位乘客「保持緘默」,反而把他揍了一頓。

被毆傷男子名何富明,二十九歲,住大角咀民安街一號閣樓。

昨晚九時許,何與妻子乘六號D巴士回家。在車上,何目睹四名亞仔「打荷包」,但沒聲張。車到目的地後,這批亞仔尾隨何氏夫婦下車,上前把何毆傷,然後逃去。

澳門選舉市民無興趣 選民登記要延期截止

【本報訊】澳門人士對即將來臨的選舉漠不關心,迫使澳門政府將選民登記日期延長十天。該選舉乃為遴選立法會議席位而舉行者。

直至昨日當選民登記日期終結時,祇有約三千人曾前往登記。

因為這次選舉乃五年來首次華籍居民有權利投票者,這個總數目看來並不如理想。

奇聞怪事一盲公 街頭遇盜袋空空 賊哥玩笑開得大 橡筋綁起小祖宗

【本報訊】市民遇刼被刼匪毒打已是司空見慣,但一名盲眼的「占卦佬」昨晨遭一雙雌雄刼匪行刼,由於身無一文,被橡筋紮住下體,可以算是刼案奇聞。

據悉:昨日上午八時許,在港島天星碼頭行人隧道內,一名雙目失明男子的「占卦佬」途經上述地點時,突然被一雙青年男女攔住去路,隨即被力挾持往一黑暗角落。

該兩名雌雄刼匪向事主作全身搜查,但事主並無財物,該兩名刼匪在盛怒之下,竟出一束橡筋紮着事主的下體,然後得意地揚長而去。

事主當時並沒有立即除去橡筋圈,忍著痛楚,步行前往天星碼頭側一間公厠,在厠內欲自行除去橡筋圈,但由於他雙目失明,出盡九牛二虎之力,亦不能解開橡筋圈,在厠所內逗留近四個鐘頭,亦毫無辦法,加上痛楚劇增,事主唯有高聲求救,在厠之數名市民,查悉原委,代事主報警,送院醫治。

事主被送抵醫院後,由醫生代為解開紮着下體的橡筋圈,雖然橡根圈被除。但下體已受創傷,呈現紅腫。

該名不幸的「占卦佬」姓劉,卅五歲,報住筲箕灣一間木屋,據悉當時他準備前往九龍擺檔,而他並沒有在固定的地方開檔代人「占卦」的。

保利案地院今開審 九被告控罪廿九項
朱鴻鈞周漢朝上訴合議庭今聆訊

【本報訊】前保利工程有限公司之董事長等多人,被控串謀欺騙利益,虛報公司資產等罪名,此案將於今日(廿二日)在維多利亞地方法院正式開審,由於地方法院地方不敷應用,特借用高院第三庭進行聆訊。

案中九被告:(一)伍華瑞,五十歲,會計師,澳洲籍人;(二)游來煊,卅六歲,前保利公司會計主任;(三)胡應湘,四十歲,合和實業有限公司董事,又是前保利公司董事;(四)李憲武,四十八歲,合和公司董事;又是前保利公司董事;(五)潘恩鈞,五十四歲,前保利公司董事;(六)張貫天,四十五歲,執業律師,前保利董事;(七)唐天桑,律師,四十六歲,前保利董事;(八)郭志勇,四十歲,永安百貨有限公司經理;(九)郭志匡,卅五歲,永安銀行董事兼經理。

九人同被控廿九項罪名,包括:串謀欺騙金錢利益,虛報公司財政狀況及誇大實際公司資產等罪名。

此案原有十一名被告,首被告李保羅,即前保利工程有限公司之董事局主席,已於去年農曆年大除夕,在維多利亞地方法院提訊時,承認四罪,被判入獄四年,與其前犯之串謀造假賬及行賄港府偵員罪名,被判入獄之兩年半,兩項刑期同期執行,即共入獄四年。另李保羅之妻子第九被告高佩佩,五十六歲,前保利董事,則獲撤銷控罪,下不起訴處分,當庭釋放。

又訊:於去年底在保利案中分別被判刑之被告張華添、朱鴻鈞及周漢朝三人,於三月廿三日同時前向高院合議庭上訴,要求推翻原判或減刑。

高院合議庭,對於第一上訴人張華添要求減刑,即時處理,法官聆畢案情後,當即將其上訴駁回,維持原判。

第二及第三上訴人,係要求推翻原判及減刑,法官諭將案押候至今日始行聆訊。

三名上訴人為:(一)張華添,四十五歲,前保利公司地盤經理,在案中被判入獄廿一個月;(二)朱鴻鈞五十七歲,中興車行東主,於去年十二月十五日,被判入獄廿一個月,另賠償給破產管理處十五萬一千五百元;(三)周漢朝,三十六歲,前保利公司業務經理,被判入獄九個月。

上訴法庭由正按察司貝理士、及副按察司克維士及碧克靈三人組成。

英國名作家休士表示 但求香港有錢搵 中共頭頭無他求

【本報訊】有一句俗語,「有錢可以使得鬼推磨」,對於中共的頭目來說,他們只要「見錢」,就會「眼開」。

據在倫敦的一位作家李察·休士表示:一名共產黨員由香港到北平,他向當地一名高級頭目詢問香港的前途。這位北平高級頭目答道:「我們還沒有時間來想及此事。同時,我勸你不必擔心,你回香港去,做資本主義者希望你做的事——替我們,也替你自己賺錢。」

據休士的估計,作為貿易及金融中心的香港,對於中共而言,每日價值一百萬英鎊(即約一千萬港幣)。

以上是休士最近重寫和修訂的「香港——借來的地方,借來的時間」一書中,數十宗嚴肅的、幽默的、諷刺的和親切的逸事中的一件。

休士本人對於香港的前途,作出一項謹慎的結論,他認為不管會發生什麼事,問題是在於中共將自擇時間,自擇地點,自擇方式來解決。

香港一女遊客 在菲墮樓身亡

【法新社馬尼剌廿一日電】一名來自香港的年青女遊客,昨日被發現從一間酒店的五樓墮下身亡。

死者名陳麗萍(譯音)廿五歲,當地警方並沒有透露死者是自殺或遭人殺害,死者是在去年一月以遊客身份抵達菲律賓的。

目擊證人對警方說:死者在凌晨墮樓身亡的前一刻,被人發覺她小心翼翼地爬過酒店露台的鐵欄,當她墮樓時,兩名菲律賓籍酒店侍應生欲將她接住,但未能成功。她被送院途中不治斃命,遺體事後由她生前的朋友領往馬尼剌殯儀館。

該間馬尼剌凱加龐酒店樓高十層,酒店紀錄指死者于去年一月十七日入住該酒店,而酒店職員談死者生前在上址居住時頗為寧靜,有時與她的中國朋友外出。

(上)空軍直升機表演救援工作。(中)童軍總會樂隊演奏進行曲。(下)添馬艦海軍基地,鳴禮砲廿一響,向女皇致敬。(本報記者歐國民、陳雅中攝)

配合拓展美國市場: 港商着手出產 專銷美國製品

【本報訊】為了擴展香港貨品在美國的市場,香港的製造商目前正着手出產更多能適合美國人的新產品。

美國目前仍是香港的最大出口市場。雖然在最近的世界經濟衰退聲中,美國入口港貨數量曾由七零年百分之四十二跌至百分之三十一,但它顯然是在這次衰退中復元最快的國家。美國現正在推動這世界性的經濟復甦,港貨若能在現時的美國入口配額上爭取盡量利用這配額,則其經濟將獲益不淺。

製造商目前正埋首製造三項新產品:(一)電子控制外幣兌換率陳列板;(二)氣象預測量器;(三)電池操作火災警告系統。

外幣兌換率陳列板是一個遙遠控制,包括有一數目字展示系統的物件,可用於類似的行業,如陳列股市行情等。

氣象預測量器是一個有兩條各十呎長的纜與及數個滑輪的操作器具。祇要將器具繫在一個門栓上,便可操作。它對於稱物件的重量,效率良好。

火災警告系統是一組合式的製品。它對熱度十分敏感,只要溫度升至華氏三或四度,警告系統便發生約八十分貝(測量聲音訊位)的聲音。警告系統十分輕便,只重約八安士,只用兩個電池。

香港貿易發展局的經濟學家羅達寧就此發表意見時說:「為了保持香港在世界上首二十名出口地區的位置,我們已採取一擴散的方針,製造適合外國消費者口味的一系列產品。」

另一方面,香港的製造商更集中力量於爭取更多其他新市場。

在香港總商會一位助理經理陳先生的談話當中,知道香港已有定獲得更多新市場如:尼日利亞、瑞士、瑞典、沙特阿剌伯、加拿大、科威特及奧地利。此等地方已愈來愈大量購買港貨。

陳先生形容這是一個「成功的突破」。

當然,香港製造商並沒有忽略保持與現有出口市場的貿易聯繫。而在這方面,情況亦甚為樂觀。

西德已躍升成本港第二大出口市場,購入了價值四千六百億美元產品的百分之十二點五,而英國亦控制了這其中的百分之十二點二。

華人被毆斃案 倫敦昨開審 五被告暫仍還押

【倫敦廿一日美聯社電】倫敦中央法庭今日開庭,審理四名華人串同在倫敦一地層賭場中,殺死一名華人。

另外尚有一名華人受審,罪名為協助被告逃走。

五人均仍予飭當押後審訊。五十五歲之王庚,於今年二月三日時被人用中國功夫毆斃。四名被告中之二人,在荷蘭捕獲,當時係英、荷警方調查一宗運毒案。

昨午培正道與加士居道 兩宗嚴重車禍 17男女輕重傷

【本報訊】九龍何文田培正道和加士居道昨午先後發生兩宗嚴重交通意外,共釀成十七名男女受傷,其中三名傷者需住院留醫。

在培正道發生的一宗車禍是四車連環相撞事件。事發在昨午十二時左右,當時一輛編號BD六五×六的小巴,滿載乘客,打算從培正道轉入窩打老道,豈料突然失卻控制,從傾斜的培正道滑行而下,撞向正停在前面等候紅綠燈號的一輛編號AY四四×四的士,的士被撞後,再往前衝,撞向前面的一輛編號AT九×四的小巴,該小巴被撞後,又撞向前面的一輛編號AP一三×九的喇牛小型貨車,至此,連環相撞停止,但遇事之的士,因前後被夾,損毀程度嚴重,的士司機並受傷。

而編號BD六五×六小巴上的六名乘客亦受傷,其中一名受傷的鍾姓乘客,四十六歲,則需留院,但據報情況良好。

次宗發生在加士居道伊利沙伯醫院對開路面,昨日中午一輛滿載乘客編號AT九七×七的小巴,為了閃避一輛紅牌車,撞向路邊大街,小巴上十名乘客受傷。

其中兩人需留院治療,其餘八名傷者則經敷藥後出院。肇事小巴則車頭損毀。

留院治療的兩名傷者是彭鄧興,男,三十七歲,陳麗霞,女,六十五歲。據悉情況均良好。

慶祝女皇壽辰 節目多姿多采

【本報訊】昨日為英女皇伊利沙伯二世五十歲壽辰,港九新界各處展開祝壽儀式和活動,包括鳴放禮炮,軍樂演奏,軍操表演,球類比賽及長途賽跑等,而全港市民在風和日麗下渡過一個歡愉的假日。

昨日中午十二時正,添馬艦海軍基地跟往年一樣鳴禮炮二十一響,向女皇致敬。

皇家香港警察樂隊與駐港英軍蘇格蘭步兵團樂隊,於昨日上午在中區皇后像廣場合作演奏。由於昨日乃公衆假期,大批市民扶老携幼往皇后像廣場欣賞警、軍樂隊的合作演奏,場面甚為熱鬧。

而男女童軍及駐港空軍昨日在九龍啓德機場,舉行盛大的祝壽表演,招待數千名男女童軍及青少年。空軍司令雲樂乎准將亦蒞臨參觀。

表演的節目多姿多采,包括童軍總會樂隊演奏進行曲,男女幼童軍表演土風舞,空軍直升機表演,童軍表演露營紮作及先鋒工程,旗操等等,到場參加者,除空軍司令雲樂乎准將外,並有男女童軍、家長、親友及若干青少年團體,場面熱鬧。

該表演大會由下午二時三十分開始,至下午四時三十分結束。

港督伉儷昨日亦假督憲府舉行一個茶會,招待約五百名青年義工人員,以慶祝女皇壽辰。

壓軸的閱兵大典,昨晚七時至九時在港會球場盛大舉行,儀式由港督主持,出席嘉賓達萬餘人,把昨日祝壽活動帶至高潮。

另一方面,港府康樂體育事務組主辦的英女皇壽辰體育活動日,昨日上午十時假維多利亞公園開幕禮,由徐淦主持剪綵。

今天的體育活動有四十項,分別在港九新界等地舉行。

旺角刼案 牛仔褲屋 失欵八百

【本報訊】旺角西洋菜街好望角牛仔褲屋,昨晚在收市時,遭兩匪藉詞借入內洗刼,掠去八百元現欵逃逸。

幸該店東主在遇刼前,已携帶大部分欵項離去,否則被刼損失不祗八百元。

該店設在西洋菜街十八號地下,昨晚十一時,該店已收市,並拉下鐵閘,僅開一度小門,當時,店內祇乘下老闆娘及兩名女職員,此時,有兩名飛型男子入店,藉詞打電話,老闆娘正擬拒絕之際,兩男子突然拔出刀,指嚇該三名女子,並推入試身室,然後在收銀機內,掠去上述欵項逃逸。

有關該案警方已進行調查。

調景嶺電綫墮下 一婦人觸電慘死
遺下丈夫及九子女景況淒涼

【本報訊】一名有九子女的女工,因趕往上班時,遭墮下的高壓電線擊中,觸電慘死,其家人正為其殮葬費及全家今後生活費發愁。

死者名姚愛慶,四十四歲,湖南省籍人,住九龍調景嶺八區一百五十二號,死者是觀塘環宇電子廠的包裝女工。

死者的丈夫李開沐與其九名子女,昨日整天守在家裡,每個人都愁容滿臉,小孩子是整整兩天沒有看見母親,不知如何是好,而李開沐則為妻子慘死後的殮葬問題憂心。同時,九名子女失去了母親,一切家務乏人照料。

李開沐昨日接受記者訪問時稱:他本身在一間安全會工作,月薪七百元,長女才十八歲,在一間電子廠工作,月薪四百元,但一家十一人,一千一百元實無法維持全家人的生活,社會福利署對他們有援助,但是,僅得二百元左右,同時其妻不欲分薄他人的福利,後來便沒有再接受救濟,但近年來生活水準提高,其妻於去月才在觀塘環宇電子廠工作,同時,為了節省車費,寧可翻山越嶺去開工,不料前日早上七時三十分,其妻在返工途中,遭一條墮下的電線電死。

居民表示,這雖然是意外,不過是否電線太殘舊不堪負荷?希望電力公司詳細檢查,以免再生慘劇。

在調景嶺山坡小徑遭墮下電綫擊中,觸電斃命的婦人姚愛慶。

附圖為姚愛慶(右角)遭不幸後,遺下丈夫和九名子女。

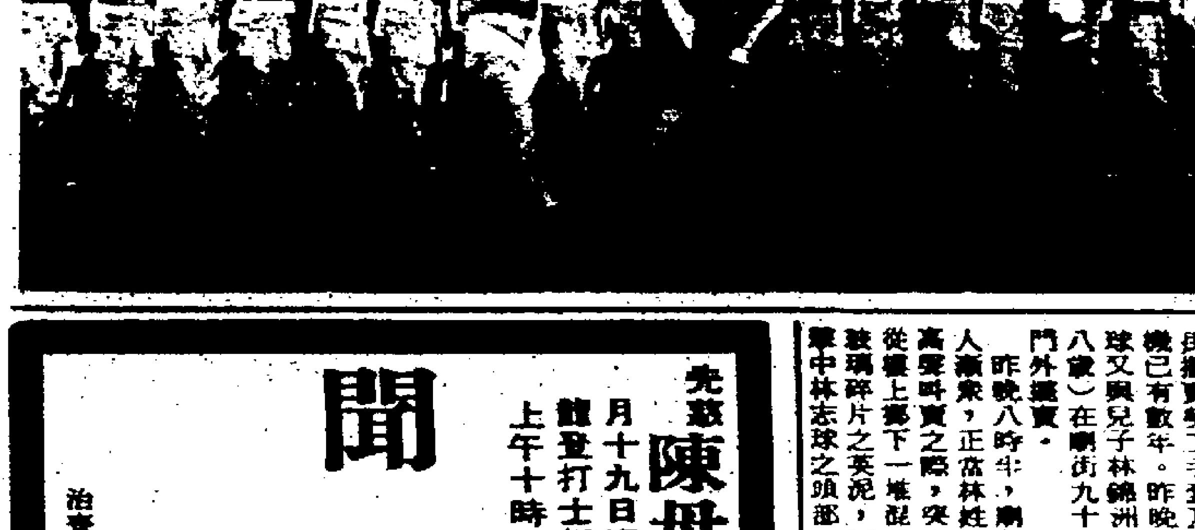
中共輸港原油 三月份二萬桶 兩個月增一倍

【本報訊】港府發言人昨日說:中共在本年三月份輸港的原油已高達二萬桶,較一月份的輸入量高出一倍之多。

港府發言人指出,中共輸入本港的石油產品,主要是原油,三月份用火車輸入數量為二萬桶,二月為一萬六千九百九十二桶,一月則一萬桶。中共主要是利用火車將原油運入本港。

官方統計數字指出,中共在一月份輸入的原油總值為九百八十萬,二月為一千七百五十萬,三月份的數字暫時未見公佈。

港府發言人預料中共在本年將會向本港輸入三十多萬桶原油,較去年多出百分之二十五,或本港石油產品總量之百分之七,同時,中共亦會輸入,以火水為主的少數量石油產品,輸入方法以水路為主。



英軍旗操

女皇壽辰旗操,昨在香港會球場舉行,圖為駐港近衛擲彈步兵團第二營操過司令台,向港督致敬。(本報記者呂國榮攝)

今日祝天后寶誕 元朗長洲等處 分別會景巡遊

【本報訊】為答謝天后娘娘一年來的祝壽與庇佑,本港的水上人家,新界元朗大球場,及離島的天后廟,於今日舉行一連串慶祝天后寶誕的活動。

在元朗方面,為慶祝一年一度的天后寶誕,於今日在元朗大球場盛大的會景巡遊,新界政務司鍾逸傑,將為該盛會之嘉賓。

會景巡遊之主要項目包括舞獅,潮州八音及飄色,彩旗操,舞麒麟及花車遊行等。

此外,長洲亦有盛大會景巡遊。港九新界離島的水上人家,亦分別在各處慶祝這個盛大的節日,並邀請龍虎武師在船上舞獅慶賀。

擲物落街慘劇頻生 廟街又一小販受傷

【本報訊】十八歲中學生趙志豪無辜慘被高樓擲下之玻璃瓶擊斃後,昨晚又有一名小販在有平民夜總會之稱的油麻地廟街遭那些缺乏公德心的人擲下英坭及玻璃片擊傷頭部,幸而傷勢輕微,送院敷藥後可以出院。

傷者名林志球,四十七歲,晚上在油麻地廟街擺賣勞工手套及妝飾品已有數年。昨晚林志球又與兒子林錦洲(十八歲)在廟街九十七號門外擺賣。

昨晚八時半,廟街行人衆多,正當林姓父子高聲叫賣之際,突有人從樓上擲下一堆混雜有玻璃碎片之英泥,不幸擊中林志球之頭部,登時頭破損傷流血。

坊衆立刻協助報警,召救護車送林志球往廣華醫院敷治。

事後警員亦到場調查。然而現場週圍大廈林立,且沒有人目擊這堆英坭和玻璃碎片是從那一層樓被擲落街,因此警方很難查出誰是抛擲物體的人,但雖然如此,警方現仍不斷努力調查,務求將該名沒有公德心的壞蛋緝拿歸案,以免今後有更多人受害。

據其他在該處擺賣之小販表示:過去該處亦時常有人從高處擲下東西,但幸而並未有傷及人。

油麻地廟街在每天晚上有「平民夜總會」之稱,遊人擠得水洩不通。在該處擲物體落街隨時會危及他人生命。

聞

先慈陳母賴太夫人痛於一九七六年四月十九日壽終正寢享壽積閏七十有餘遺體奉移九龍登打士街油麻地殯儀館擇本(四)月廿式日上午十時在該館禮堂大殮隨即出殯哀此訃!

孤哀子 孔桓、安、杰 媳 黎鄉
孫 亮圖 孫女 亮冰、瑩、清 孫婿 李錦榮
義子 李達
孤哀女 美珍 婿 蒋明哲
外孫男 孫德衛、駿
外曾孫女 李恆欣
泣告

治喪處:油麻地殯儀館 電話:K三二一五五五一

楊燕近來對歌事興趣已減，準備做龍年新娘。（滿）

五台山編導才渴．麗的再開訓練班

麗的爲培養更多編導人材，於去年十二月開辦編導訓練班，當時吸引了七位大學畢業生參與訓練課程，這在香港電視圈來說，尙屬首創。時至今日，雖然祇經過了短短的五個月，這批編導訓練班學員已學有所成，其中有三位被提升爲導播，另外兩位亦已投入工作行列。

主持這個編導訓練班的是製作服務助理總監徐履善。這個訓練班由去年十月公開招請學員，經過兩次甄選工作，結果選出了七位受訓者。

訓練課程在最初半個月，特別教其有關電視製作概念，諸如電視台組織，一般電視製作過程，及電視製作所受的條件限制等。第三星期開始則教製作技術凡兩個月，之後，學員被派往製作輔助部門如外景、美術、燈光等實習，每星期均開討論會檢討所學。此一階段完成後，再深入從事眞正之製作學習。經過一段時期後，學員被輪流安排到各編導旗下實習各種不同製作過程，如綜合性節目，戲劇性節目及一般性節目等。

直至最近，公司認爲他們已有足夠經驗及水準從事節目製作，因此特安排他們參加實際工作，其中三位成績較好的並獲升爲導播。

此次編導訓練班雖屬首創，但徐履善表示，訓練時進行非常順利，並認爲各學員質素甚高，徐氏又透露，在不久的將來會再開編導訓練班。

徐履善教導學員按鈕攝映

情場得意賭場失意
王羽在鹿村婚宴上
眞金白銀輸四十萬

宋存壽送李勝隆返韓

△王羽昨午四時許出現機場接邵峯，一反以往的打仔脾氣，竟然與在機場守候的記者，有傾有講。據王羽表示，他前幾天參加好友龍村的婚禮後，與友人飲酒及賭錢。他反問記者，能不能猜到他一晚輸去多少錢？記者隨口答道：十萬元。王羽大笑表示：如果輸十萬也不錯，不過我輸了四十萬。記者爲數目而驚時，王羽卻毫不在乎表示，他與這些爛佬友人賭錢，向來是黃金白銀，有來有往，他曾經有一晚贏一百多萬的紀錄。

記者笑而挖苦之：「情場得意，賭場失意也！」王羽聞言微笑不語。記者再打蛇隨棍上，追問王羽與林青霞之戀的花邊新聞，你一言我一語的問，王羽認識林青霞後，戒烟、戒酒又戒賭，浪子回頭金不換。

王羽卻幽默的表示，他向來作風如比，並無受任何人影響。王羽稱，他根本從來不吃烟，也不是爛賭之人，他曾經半年之內未賭過一毛錢，只是偶爾與朋友豪賭幾天而已。王羽承認嗜好杯中物，卻不喜歡單獨淺斟低酌，他只喜歡在酒逢知己千杯少的時候才會喝個夠。

據悉，王羽在台灣的物業，大部份已轉了其三名女兒的名字，記者問王羽，將來再婚作何打算。王羽反而幽記者一默說：「我唔會再結婚……」。

記者本來想借此機會再追問有關王羽與林青霞之戀的新發展，邵峯卻適時出現，王羽趕前爲其挽行李，記者的話題也因而被打斷。

邵峯表示，他的「精武門續集」，業已拍竣，此行返港是携帶拷貝及劇照，交給嘉禾公司，邵峯希望由嘉禾公司爲他發行。至於與羅維的恩怨，邵峯表示，他並無寫信恐嚇羅維，也無意與他結怨，一切純屬誤會。

記者問王羽，何時返台？

王羽答道，因母親動了個瘤手術，仍在休息，他希望可以與母親同時飛台灣，故未能決定日期，而邵峯卻透露，王羽今天返台。

王羽在台灣所投資拍攝的「虎鶴雙形」，因王羽來港而停頓，王羽表示，他拍片向來花上兩、三月時間，太匆忙反拍得不好，因此，他並不急於返台灣拍片。

△昨午，在邵氏影城長駐的記者，眼見宗華駕車與林青霞的父親在影城觀光，馬上趨前訪問，宗華急急忙忙表示，林青霞的父親已於幾日前來港，他祇是一盡地主之誼，負責駕車迎送林青霞之父，在港九各地觀光，宗華並向記者聲聲拜託，希望他們手下留情，不要將他捲入王、林之戀的旋渦內。

可是，當記者離開邵氏時，門房卻通知記者，林青霞已入邵氏，因此，記者估計，林青霞是躲在宗華家裡，而由宗華帶其父參觀，以免與記者碰頭，引起不必要的謠言。

王羽機場接邵峯

苗嘉麗好事多磨
又與其男友分手

△剛傳出喜運消息不久的女藝員苗嘉麗，昨對記者表示她與李劍的一段情又中途起風浪，兩人經冷靜考慮後決定分手。較早時甚至今消息盛傳苗嘉麗將於今年披嫁衣，她昨日卻表示其男友李君要她等數年才結婚，女方認爲年紀已不輕，免得夜長夢多，決定分手。

苗嘉麗在娛樂界多年，自一九六七年間晉身影壇後，苗嘉麗一直是位乖乖女，平時事母至孝，極可能是太聽話的緣故，苗嘉麗遲遲未找到如意郎君，在圈中多年，而且近年間星運平平，苗嘉麗多少已厭倦，希望找個泊岸的港灣，可惜她的姻緣命亦遲遲未臨。

△十六位無綫舞蹈藝員將於今日集合於舞蹈室綵排本年「香港小姐」競選舞蹈助興節目，由澳籍舞蹈家撒施寬親自編排。原訂於復活節期間推出的一個由全體舞蹈演員演出的綜合性節目已因綵排「香港小姐」節目而押後於七月份左右推出。

多年來一直被視爲廉價活動佈景板的無綫舞蹈藝員在最近得到改善，六位資歷最深的舞蹈藝員朱美華、古美英、徐鳳霞、何碧雲、陳志偉、張光毅已於四月一日起簽約爲該台正式藝員，今後他們除參予舞蹈演出外，還將在話劇組一展所長。

一馴服的犬兒，兩位天眞爛漫的童星，演出了一場動人的好戲，這是「兩公孫」中一鏡頭。

孫仲搶桂治洪的大哥成

孫仲的「沙膽英」已完成過半，昨日已經拍到賭場。本來想留下來多看幾個鏡頭，後來，實在「蹩」住，才嗆着逃出來。

去過賭場的人都知道，那種場合必定烏煙瘴氣，煙霧彌漫，眞的賭場還好，彌漫的是人們噴出來的香煙，拍戲的賭場，他們燒柴燒紙（這樣比較快速，氣氛也更好）。可是，那氣味，實在難受，眼淚、鼻涕全都被迫出來了。

匆匆從七廠逃出來，孫仲他們還笑，大概不想做明星做導演，便是受不了這種氣味。

孫仲這個人，他是很喜歡我們能有較多時間留在拍戲現場的，大概多了幾個參觀的人，士氣高漲，倒不是吹牛，有一趟，我們在廠裡看李翰祥拍「風花雪月」，一個很像江青的女童星，演陳萍的女兒（？）戲演得好得不了，我們一直說她是天才，幾個大明星就笑起來。說：「一早上，她就沒演得這麼好，大概是見到記者來了，情緒也來了，演得特別眞。」連李翰祥都不反對他們的說法。可見，記者有鼓勵士氣的作用（一笑）。

每次從孫仲的廠地「撤」出來，他總是依依不捨地：「別走嘛，爲甚麼這快就走呢？」「走了？眞的是走了！」每次孫仲作出一副依依的樣子，我就忽然地特別地覺得他是那樣的可愛。

孫仲在籌備拍「六個計劃」，我非常喜歡這名字。我說：「天快熱了，你的蛇主角也醒了，是不是先該把『人蛇鼠』殺青，然後再開新戲？」

他說：「是呀！總要把它完掉吧！我想我會先把『人蛇鼠』完成，再開「六個計劃」。」他眞是計劃多多。

孫仲的「沙膽英」裡，有個「大哥成」，這個大哥成當然毫疑問是陳觀泰，有人跑去逗桂治洪：

「喂！小桂，孫仲看來是你的勁敵，你看他，連大哥成都搬進沙膽英去了，你要打起十二分精神，他們都在走你的路綫啦。」事實上是，華山的「江湖子弟」走的也是這條路綫。祇是，每個人有每個人的專長，風格總還是有異的。正如小胡拍武俠片，楚原拍武俠片，程剛也拍武俠片，那是不同的，誰又能霸佔到別人頭上那一片天呢？是否？

尊科曼尊侯士頓合搬名著上銀幕

製片家尊科曼，是一個有魄力的人，他最擅於處理大場面及熱鬧的戲，寫描兩個冒險家赴印度北部冒險的打鬥巨片「霸王鐵金剛」，是他的最新傑作，他的好拍檔是導演尊侯士頓，但是他們拍了兩部之後，尊科曼即自己籌公司，先後拍了十一部叫座的影片，其中最突出的「智多星與神槍手」，就是他的典型之作。

尊科曼是一個夠眼光的製片家，他在開拍大場面的「霸王鐵金剛」，集合了好萊塢的第一流人才，並且又再度與大導演尊侯士頓合作，尊侯士頓是影壇怪傑，除了製片及執導，他自己亦上銀幕，不過他在「霸王鐵金剛」內，並沒有露臉，他執導過的大片，不勝其數，著有「無比敵」、「非洲皇后」、「紅磨坊艷史」，他最近露臉的影片是「唐人街」。而他一向導演的新片，是相當有份量的。

尊侯士頓能執導「霸王鐵金剛」，也可以說是得償平生所願，廿年來，他一心想獲得一個機會，把大文豪吉卜寧的典型作品「欲做皇的人」，搬上銀幕，「霸王鐵金剛」就是從這本暢銷的原著改編的。

娛樂

不欲爲片名打官司
傳清華兼程來港與金漢交涉

台灣片商傳清華昨日匆匆忙忙地由台趕來本港，急於要見金漢，可是金漢正忙於錄拍「十字路口」的電視特輯，令傳清華遍尋不獲。

這一次，傳清華來港找金漢，原因是他在台聽聞金漢在港向新聞界透露，反對「十字路口」一片在台改戲區上映，並與法律界的人士洽商，準備在必要時，採取法律行動，阻止台方改變「十字路口」的戲區，爲了這件事，他希望能在港與金漢協商，希望有個圓滿的解決辦法，免傷感情。

此外，傳清華到現在還未收到「十字路口」的拷貝，而該片已排定五月份在台上映，時間短促，他不能不急，同時，他內心亦頗爲擔心，金漢可能因不願意片名更改，才有意遲遲不交拷貝，所以他急於找金漢解決這個問題。

傳清華說：講句良心話，「十字路口」一片的確拍得很好，台灣院商方面對該片也一致贊好，祇是戲區不合台灣觀衆的口味，也容易引起觀衆誤會它是一部交通宣傳片，才要改名爲「滴滴血淚滴滴情」，希望金漢能體諒這一點。

在一兩天內，傳清華必然會找到金漢，片名問題相信也必定會在彼此協商之下順利解決的。

王羽來港遲遲未返
劉家榮在台鬧情緒
黃卓漢提前回台安撫

黃卓漢這次返港，原定在「獨臂拳王大破血滴子」一片正式公映後，才會赴台，但日前忽然匆匆趕赴台灣了。「獨」片的公映，由始至終都十分重視，他突然離港，顯然有事要解決。

原來是爲了台灣那邊的「少林虎鶴震天下」一片的佈景和留在台灣等候王羽回台拍完最後一場戲的劉家榮不滿一等再等而大爲鼓噪的事。因爲王羽悄悄的來港會林青霞，可是王羽樂不思蜀，劉家榮原也祇能等王羽兩天，便要返港。

可是兩天過了，王羽還沒有返台，而王羽在港不但常與林青霞一起，還到馬場，即使黃卓漢也無法使他早日回台，完成「少」片。

因爲王羽爲第一拍片，幾乎不受第一公司包括黃卓漢在內，都不能干涉他。雖然這次來港會林青霞，事前曾與黃卓漢說過，但他這次來港會林青霞，比之任何事情還重要，甚至有人說，王羽爲了接近林青霞，準備赴美拍片的計劃，也會放棄。由此可見，王羽這次追求林青霞一事，如何重要，爲此，黃卓漢就不得不在王羽赴台前，自己先一天回去，安排「少」片的工作，無論如何，都要多等一天。王羽則表示儘快返台，一定把「少」片完成爲止。不過，這樣一拖之下，成本又告增加了，這是黃卓漢始料不及的。

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映　嘉禾貢獻·最佳影片　老少咸宜節日最歡樂的電影
GONNA GET YOU
溫拿五虎將落力主演　鄒文懷監製·康成編導

新華·新都
第二週映　非洲背景俠艷冒險巨片　三大巨星聯合主演　日日五場　老少咸宜
蠱惑神猿

娛樂·寶聲·樂聲·英京
最後今明兩天　邵氏壯烈抗日戰爭超級鉅片
熱血男兒　以身殉國　浩氣長存　可歌可泣
肉搏大戰殺到天香地暗
明天映：八道樓子　大白鯊

最後今明兩天　請未看快看　荷李活加映午夜場
七個壯士　抗敵三萬　英勇無比　爲國犧牲　義不容辭
彈藥用盡惟有赤膊上陣

明珠
最後今明兩天　南國公司發行武打動作片王
打不先死　以德服人
文華午夜　大狂笑話　明珠　赤手空拳

倫敦
最後兩天　大白鯊
三大巨星主演

京華·大華·華聲　英華　北河　民樂　麗華
海運·百樂　K 702412　K 678091
紐約·凱聲　5 816656　5 768721

第二週五場火速定座　歐洲公司又一色情片王
Emmanuelle
艾曼妞續集　艾曼妞女主角　姬莉絲桃

爆滿！全綫五場續映　把文藝片帶上最高峯
林鳳嬌　秦漢　張艾嘉　主演　李行　導演
不是過錯卻是錯誤！一個個大錯的！

越映越旺今第七天　七彩文藝清新巨片
碧雲天
瓊瑤原著·李行導演　林鳳嬌　張艾嘉　秦漢　主演
今天四場仍映　古惑神猿

海運六場　百樂五場
大小心花
The Heartbreak Kid

本片收入已突破四百萬元大關
JAWS　大白鯊

今第二週！溫拿與教叔

京都·新聲
今國賓映　友愛
今天早場　辛康納利主演　鐵金剛·霸王
今帝國映　溫拿與教叔
今早請　友愛
Lollipop
獨行俠

最後兩天　床上發電機
THE SEX MACHINE
爆籠紐約博物館

今天獻映　碧雲天
八道樓子
天體女山泰

最後五場　溫拿與教叔　床上發電機
明天三院五場聯映　兩公孫

今天仍映　八道樓子

草地賽潘納初嘗掄元滋味

馬場耳語　老憲

潘納自簽約任蘇升諾夫馬房的主任騎師以來，由馬季開鑼時起，直至上星期六日始在草地跑道上勝過一次頭馬，其餘勝出的六次頭馬，俱屬沙地賽。

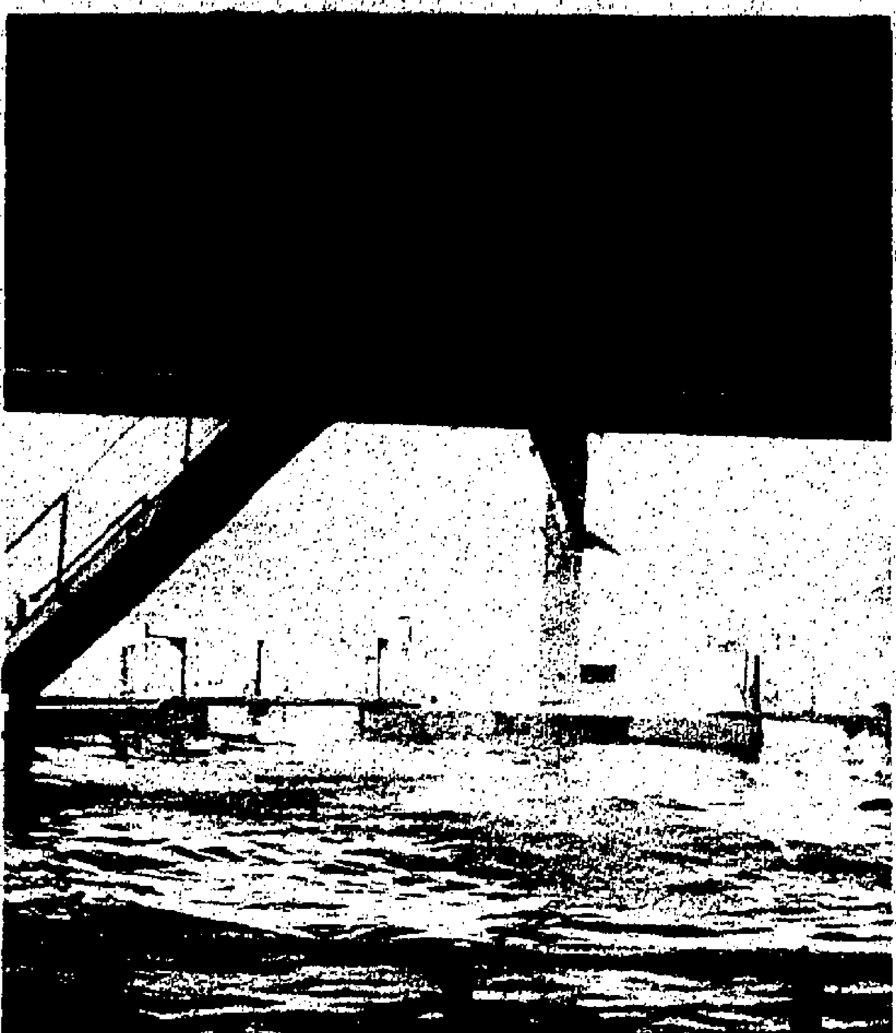
迄四月十七日計算，他有一百廿一次落第紀錄，成爲本季落第次數最多的一位騎師。根據統計，共勝出頭馬六次，二馬十九次，三馬廿一次，落第一百二十一次，合共出賽一百六十七次。勝頭馬率祇得百分之三點六。

潘納在期內跑入位置（第二、三）卻有四十場之多，不算太差。他的氣力誠然不弱，但走位不够靈活，每有吃力不討好的感覺，直路上的欄門，每每吃虧。

就以祝運佳而言，前次由潘納策騎，出季叢事盃，開閘後即應聲搶出領先，但當被福馬追過時，潘納便似六神無主地，恐怕「執輸」，急急追纏，以致鬥到直路，便成爲強弩之末，最後爲底佢利必來越過。利必來也是潘納的坐騎，因爲他要策祝運佳，無法分身，讓與告東尼，而告東尼騎來，優於潘納，輕易獲勝而捧盃。祝運佳在最後幾步，更爲利是吉搶上，屈居亞軍，變成跑第三。

復活節賽馬，蘇底依然派出利必來與祝運佳去爭沙宮挑戰盃，祝運佳改配羅國洲，利必來由潘納騎，祝運佳開閘即領放，沿途不慌不忙地佔欄推進，上山前離他一度受到利是吉挑戰，但羅國洲從容退敵，入直路再一衝，即鎖定勝局，時速一分四十一秒六，在無對手下衝過終點，末段也能稀廿三秒四，此馬潛力之強，可以想見，即使永勝上陣，由於負磅上有距離，鬥起來，也不知鹿死誰手的。潘納在這一場比賽中騎利必來，因爲走位失當，一度馬身擦及欄杆，受此影響，跑來包尾第二。

同是一匹馬，在見習騎師告東尼或羅國洲胯下，騎來都有如生龍活虎，但由潘納主策，則跑來陰差陽錯，騎技外運氣有關。潘納十九日所策的坐騎爲鴻勝。



海豚是頗有智慧的魚類，經相當時間訓練後便能作種種表演。圖爲夏威夷有名的海豚表演。本港有鑒於此，現亦建海洋公園，亦將有同樣的吸引節目。

當令海鮮鱸魚鰣魚

曉蘋　申公

夏令時間開始，天氣逐漸熱起來，兩種海上鮮，也將陸續登場了，這就是鱸魚與三鯬。

鱸魚是每年冬初由江入海，夏初由海入江的。從前的人，認爲牠是「冬初由江入海，趨鹹水以就煖；夏初由海入江，趨淡水以就涼。」其實，牠不過是由海入江產卵而已。

三鯬則在鱸魚之後，由海入江。在珠江口入江的，最遠上溯至廣西潯州的鯿鼓灘，過了鯿鼓灘就不見牠的踪跡。所以往日廣東人有句俗語：「黃魚不上鯿魚石，三鯬不上鯿鼓灘。」三鯬由海入江，任務也是產卵。

三鯬是廣東人用的名詞。在外省，這種魚被稱爲鰣魚，而且是正式的名稱。「本草綱目」說：「初夏時有，餘時則無，故曰鰣魚。」至於何以廣東人稱之爲三鯬，則未可考。由海入江的鰣魚，入長江的，一直由江口游到長江中上游，最遠可至宜昌；其次是入富春江的，也最有名。由珠江口入江的，則多上溯至西江，在梧州至桂平之間爲多。

廣東人對三鯬很推重，有「春鯿秋鯉夏三鯬」的說法。但居住本港的外省人士，則始終認爲三鯬的味道，不及在長江的鰣魚，不知是否和鄉土觀念有關？

屈大均在「廣東新語」中說：「鰣以櫻桃頰爲上，黃頰、鐵頰次之，爛鰣粉頰爲下。其肪在鱗，鱗不可使爛，爛則脂流而味損。」所以吃鰣魚不能刮鱗，就是這緣故。把鰣魚蒸熟，吃時魚鱗雖不可吃，卻可以舐一下，亦有味道。

外省人吃鰣魚，以清蒸爲上，認爲這樣才可以保存牠的鮮。廣東人則喜歡加荳豉汁蒸，或用涼瓜來炆，認爲這樣可以增加牠的美味，實在是習慣而已。

海上漁民捕鱸魚與鰣魚，是候牠由海入江時，在江口附近用網捕捉。內地的漁民則在鰣魚聚居的地方捕捉，在牠們產卵前最肥美。如產卵之後再由江入海時，魚身便瘦，也沒有這麼多脂肪，這時捕得的，滋味便大有不如了。

此地無銀三百両

信開　公豫

福特總統於最近表示要搵華國鋒傾吓，又表示可能俾中共軍援，美國之軍火商聽到大衆，又有生意做矣。

然而，軍援所包括之嘢好多，除咗飛機大砲以外，尚有好多嘢美國最出名，好多人想學都學唔到者也。華國鋒乃係前任公安部長，故德公估計，美國福特總統同佢傾，可能俾佢之軍援，乃係軍事情報所用之偷聽器也。福特若見到華國鋒，可以對佢話，我地之中央情報局及聯邦調查局，非常熟行，可以審吓你。你若要吼佢邊幾個幹部，我地可以予以技術援助。

點解美國又中中共需要偷聽之器材？此乃因凡係由老毛點相做佢之繼承人者，必定撻唔掂，後來被佢清算者，試屈指計吓，有高岡，有劉少奇，有彭德懷，又有林彪，現在則爲周恩來及鄧小平矣。

華國鋒唯一勝於其他人者，乃係佢身爲湖南人，與老毛乃小同鄉，而且攪過公安部，此部門乃係老毛最鍾意者，因爲若無公安部，則查唔到反革命分子之活動，查唔到則一旦出事，亂唔龍時就難收拾矣。

現在佢地之擁華國鋒之人話，大陸四圍都有「羣衆」遊行，「堅決擁護中央決議，擁護華國鋒，鬥臭鄧小平」云云。

此乃正式此地無銀三百両，若個個人都「擁護」及「支持」佢，就無須要出聲，更無須要遊行矣。實際上因爲民心背向，所以佢地要攪呢的運動也。佢地之所謂羣衆，乃係軍隊、工人及學生，全部係聽指者，指佢地去邊，做的乜嘢，佢地就要做。睇電視新聞，已可睇得出佢地班友，所謂遊行，祇不過係玩玩吓，並非出自眞心也，當然乃非自發性。

既然大陸之局勢變成咁，福特總統點解話要想搵華國鋒傾吓，又要話可能予以軍援，其實佢並非有心如此，祇因現爲美國大選時期，福特發表呢的言論，乃係拉選票也。凡係政治家所講之嘢，祇能信幾成，最好之一例，乃係英國工黨前任首相，在好多年前，在電視演說時稱，英鎊絕對唔會貶値，而第二日即宣佈貶値矣。莫非堂堂一個首相，亦唔知道此秘密乎？

半寂靜地帶

拜星

地下鐵路公司，表明「地下鐵路」是它的正式名稱。至於簡稱，則可由公衆自行選用。

庸人自擾，可發一笑。

× × ×

馬路停車收費錶，去年被干擾損壞的約七萬八千個之多，損失達一百七十多萬元。

如果它不是吃角子，當可避免象以齒焚身之災。

× × ×

紐約一間暗中專門收買賊贓的商店，其門如市。半年來，花去六萬元便購入價值二百萬元的貨品。但開店的卻是警方，而警方卻憑那些錢票，破了不少案。

港警扮尋芳客去捉暗娼，當是同一間警校學成的。

富豪紳寶均耐用

車　空際

瑞典的富豪，除了製汽車、貨車和巴士外，並且製造戰鬥機用的超音速噴射引擎、輪船及發電機用的汽油及油渣引擎。

富豪並出產農業及林業用的拖拉機及其他應用的機器，最近並且發展消閑的用品，生產雪撬及網球等。

紳寶則除了製汽車及貨車外，並且擁有龐大的製太空研究設備以及各種用途的電腦的中心。紳寶同時是瑞典的福士總代理！

瑞典本身的市場並不大，因此必須外銷。由一九六零年起，富豪已制訂了這一個政策，倘若沒有外銷，這一家汽車公司就無法生存。富豪現除了收購了荷蘭的達富汽車廠外，並早已在比利時設裝配廠（專門供應歐洲共同市場國家及美國市場之用），而且也已在加拿大、澳洲、馬來西亞、印尼及泰國設汽車裝配廠。

根據一九七二年的統計，歐洲各國的車主，平均達三年半即換購另一新車。可是，去年富豪所得，顯示一般的車主，保有他們的汽車，抗拒購新車的引誘，因此平均每隔四年方才換新車。同時，很多購車的人，均注重購入的新車，是否比較特別耐用的問題。

瑞典的紳寶，也採取與富豪相同的政策，以耐用爲宣傳的重點。最近在英國進行一項車主意見調查，紳寶車主，有超過百分之七十五聲稱，他們將來換購新車，仍將爲紳寶牌。富豪和紳寶的另一項宣傳方針，是盡量吸收舊客。他們的產銷量是不多，必須要求車主對他們的牌子有好感，「忠」於那一個牌子，因此兩家公司的服務，均是一流。

一九七五年，紳寶的產銷量增加了百分之十五。即在衰退的美國汽車市場，紳寶的銷量，去年亦增加了百分之十。紳寶在芬蘭設汽車裝配廠，去年在該國的銷量，增加了百分之四十七。目前富豪和紳寶均對鐵幕國家貿易發生興趣。他們認爲，共黨國家的汽車，產量不多，一些共產國家，且根本無汽車廠，故他們認爲共產國家，將成爲富豪及紳寶的最佳市場。

風趣漫畫

陳德華

左手寫字何足奇

身心漫話　文鑑

也許是我們用慣了右手，所以偶然看到別人拿筷、用左手寫字、就不免有些奇怪。究竟用左手，對人有無影響？這裏列舉的問題，可以說是一些常識，幫助大家增加了解。問答如下：

㈠問：左邊一半的頭腦是否控制右邊的身體？答：這是正確的，因爲神經所連繫大腦的作用是交叉的，而左右兩部分大腦的作用也是交叉的。假定我們的手受到很大的打擊，則立刻就會刺激大腦神經，而可能導致口吃，目光不良，甚至會發生神經不安的各種情形。

㈡問：很少人生來就兩手同樣靈活的？答：不對，有些人祇有一隻手得力，譬如用慣了右手則不使用左手；也有些人往往用右手做特別指定的工作，而左手則做另外一件工作，據說兩隻手完全很有效能的人當然不多，但時至今日，則這種說法似欠正確。因爲已有不少人可以兩手分別做相同效力的工作，比方：鋼琴家、提琴家、魔術家，全部是雙手並用的。不過，有一點非常有意，據試驗所得：如果那些孩童們尚未決定使用右手或左手而用雙手工作時，他們對其他的工作特別遲鈍，或別的動作緩慢，直到他們決定運用了左手或右手以後，才能夠恢復常態。

㈢問：如此說來，兩隻手弄不清是因爲未決定用那隻手工作？答：不見得，我們不管着重於那隻手，最重要的還是注重在目光。大概一百個人中有三十人是用右手工作而竟牽連到左眼，同時用左手工作也居然牽連到右眼的人，約佔六十人以上。這就引起了一個嚴重的問題，有許多孩子把四二看錯爲二四，拼字DOBS弄錯爲BOSB，這是由於用手不同所引起的交叉複雜，因此，心理學家認爲可以不必憂慮，慢慢地是能夠改正過來的。

㈣問：運用右手工作是否可以隨便形成的？這是由於遺傳性所致。當然這種不分變色、膚色的成份居多，如果父母都用右手工作，那末，孩子也可能會跟着父母而運用右手工作，否則反之。

㈤問：這種世界似乎是以右手工作最爲合理嗎？答：大致說來，學生在學校裏以右手握筆的佔大多數。據說，在一百個學生中，祇有三兩個學生是用左手寫字的。而男孩子又比女孩子多一點。不過，現在用左手工作的特性，已經比較普遍得多了。

㈥問：左手工作究竟發生在甚麼人的身上最多？答：據說左手工作的情形，發生在雙胞胎孩子的成份居多。此外，還有一種意志薄弱的女子，也多半運用左手工作。

㈦問：大凡兒童是能夠天然地知道用那一隻手工作嗎？答：這是很可能的，據心理學家解釋：大抵年在二歲至五歲，便知道他應該用那一隻手工作了。母親也經常會教導兒子運用右手工作，例如餵孩子吃奶、吃飯，通常都用右手，把玩具放在孩子們的右手裏，無形中使他們養成右手工作的習慣。

㈧問：是否阻止孩子運用手的自由呢？答：最好是能讓其自然，他要使用那隻手，由他去用。倘若干涉他們的自由，將會使他們的目光分離，最好能檢查一下孩子的眼睛，使他能知道如何能控制神經，能夠幫助他們獲得經驗。那是再好不過的。因爲這究竟以右手爲最方便，將來出去可能遭到不少的困難。但許多發明家、工程師、雕刻家，都是使用左手的。

香港鳥類繁多
觀察站名實相符

陸

香港的面積雖小，但在鳥類研究者心目中，卻是遠東最佳的「鳥類觀察站」。因爲香港在地理上，正是種類繁多的候鳥，由北而南或由南而北徙居時必經的中站。在香港，可以看到許多歐洲、美洲不能看到的鳥類。

四月，許多種由北方飛去南方過冬的候鳥，正在陸續飛返北方。牠們在路經本港時，多數會停留幾天。在長途飛行之後，牠們需要休息一下，補充體力，整理羽毛，然後繼續北飛。新界屏山的林村谷，以及通往粉嶺的公路兩旁和大帽山麓，都是觀察野鳥最理想的地點。

有些野鳥，是本月來港度夏天的，例如綬帶鳥。這種鳥，黑頭黑冠，腹部赭黃色，身體祇有三寸長，雄鳥的尾羽有時長至十六吋，雌鳥長三、四寸，是最美麗的野鳥之一。還有一種黃鶺鴒，也是留在這裏度夏天的。

至於候鳥的遷移，路線大致上有一定的，但南飛北歸的途徑，有時並不相同。在秋天經過香港飛往南方的候鳥，到了春天就不一定仍經香港北上，相反的，秋天不曾經過這裏的候鳥，到了春天北上時，卻會停下來休息。因此，在香港看到的候鳥種類就更多了。

鳥類研究者曾在新界，紀錄到二百三十多種野鳥，再加上過境的候鳥，共達二百八十多種。「鳥類觀察站」這一名稱，確是當之無愧。

四月，在舊曆是春季三月，正是許多種鳥類開始繁殖產卵的時候。牠們在回到北方的途中，有些是沿途停留產卵，遠到東三省、外蒙古，有些遠至西伯利亞。小小的鳥兒，竟能飛過那麼遠，其能力實在是驚人。

社區訪問，方知稼穡之艱難

B頭

石排灣村是一個沒落艇戶在陸上的集居地。他們均以破爛的漁艇，在瀕海的沼澤上建造木屋；又或以木柱作支撐，在那裏搭成木台，建造木屋。每逢潮漲，屋下尺多或數尺便是海水；潮退時，海床上的污泥，與及遺留在那裏的糞便、鐵罐、魚骨、破衣，原形畢現。

這就是大學社區訪問隊到達石排灣村第一眼所見。

通常，各宿舍、各系會時會舉行這些安置區或貧苦人口聚居地的訪問，目的是對他們作一瞭解，亦即對社會作深一步的探索。

那其實是十分需要的。因爲同學們平時整日都在啃書本，長此下去，少不免與社會脫了節，將來到社會上做事，尤其是當一些行政的人員，單靠書本上的知識，是會對這個社會感到手足無措的。

尤其是在社會工作系唸書的，這方面的知識更形重要。因此之故，他們自一年級開始，每週就起碼有兩天花在實際工作上。他們大多到一些政府或私人福利機構中上班，實地學習。工作期間，他們更親自接見一些前來求助的人士。

有一位社會工作系的男同學，目前正在家庭計劃指導會中實習，每週三天。那天見到他，我打趣的問：「尚未結婚，就到家計會中學習，不嫌太早嗎？」他也不由得眉頭一皺的苦笑一下。

可能那時他心在想：「聽來就好像很有趣，要實際工作時就苦囉！」

社會工作，分三大範疇：一、個案工作；二、小組工作；三、社區工作。個案工作者須一對一的接見上門求助的人士，而且在該人士接受幫助的期間，負責與他相處，了解他的情況，更要親身上門作訪問，俾能爲他解決個人的問題。小組工作者須與兩至十數個的人士相處，爲他們提供及組織康樂活動。社區工作者工作範圍更大，他們是須要就自己所知和自己的見解，爲有關機構提供解決某一種社會問題的方案，甚至是製成一些計劃。

在我校社會工作系讀的同學，時常都自怨命苦，須面對那麼多麻煩。不過假若能多一些這些「黃大仙」，香港社會想必受益不淺。

柏林風月雖好
慎防臨時開刀

方觀光

不少男人到外地去遊覽，難免會到一些「風花雪月」的地方觀光。

可是，任何男士到德國後，假如有意到「風化」區去找尋一下新刺激，卻非要格外留神不可。

德國的應召女郎，多數是自備私人住房的，通常的情形是，幾乎全幢大廈都全部租給應召女郎作接客之用；在大廈地下，有一個大廳作爲應召女郎與顧客的接洽處，雙方講過價錢，便可攜手登樓。

曾有一位朋友，在樓下與女郎談妥，便登樓問津。豈料那偏寧數作樂時，對方卻拿出拍紙簿，要他再付相等於已付出的一倍價錢。

朋友好奇，忙問根由，對方於是一五一十的說出來。原來，由他入門起，穿上她的新拖鞋，洗澡時用了她一小塊肥皂，喝了她一杯茶，還有……，無不一一要付錢的。

朋友因初到貴境，不知竟有此種規矩，祇好一一照付了。

本來，也不是所有應召女郎都有這種兩次收費的作風，不過，大多數德國的應召女郎，品德甚差，看出對方是新客時，便會敲丁娘十索。

去年，有一位新加坡遊客因不肯付額外的錢，結果和應召女郎發生爭執，把她勒死在床上，招來了終身牢獄之苦。

所以，無論到任何冶遊的地方，最要的還是問明價錢，還有沒有其他開銷等等，多費一點唇舌，總比被人作羨瓜看待爲佳。

一般而言，對方聽到問及是否包括其他費用時，也不好意思多多需索了。

同時，懂得德國話，也祇能帶來交談上的方便，卻不能保証不被濫索，這還是德國應召女郎品性如此，是與語言無關。（陳蓁）

京華·快樂·金冠
明天五場獻映
即日開始訂座
親切的題材！真摯的情感！
劇情有悲有喜 有愛有恨
內容有我有你 有他有她 份外感人
溝通你家一大細的情感
全球一致推崇
特麗七彩
榮獲本屆最佳外國片金球獎
哥倫比亞榮譽貢獻
兩公孫
Lies My Father Told Me
A JAN KADAR FILM
比「新苦海孤雛」更感人！
Columbia Pictures
性格巨星：尤西約丁
天才童星：謝扶利連拿斯
英俊生角：連保曼
藝術女星：瑪莉連丹

大白鯊 JAWS
打破史上一切影紀錄賣座！
第四週！
榮獲奧斯卡三項金像獎
已破四百萬元大關！

今天仍映五場 第二週
令人心情開朗 心花怒放
溫拿樂隊 領銜主演
GONNA GET YOU

AFRICA EXPRESS
第二週映 五場
蠱惑神猿
金仔主演
老少咸宜

麗宮 今天仍映
新福爾摩斯

國賓 太平 國際
今天加入聯映
友愛
第八天
最真摯的友情！最動人的故事！
感人處超越「愛的世界」！
金像巨星 荷西法拉
天才童星 路易士狄比
心動人弦 感人肺腑
預告三天

台灣物產 價廉物美

盡市民天職
捐助公益金